CARAS Y CARETAS

AÑO IX — BUENOS AIRES, 7 DE ABRIL DE 1906 — N.º 392

EN EL MONTE DE LOS OLIVOS



—Guarda tu espada, Benito, que el que á hierro mata á hierro muere.

A. CABEZAS

CUYO, 522 AL 562

La casa más importante de Sud-América en Ropa Hecha y Sobre Medida, Camisería, Bonetería, Sombrerería, Calzados, Perfumes, etc., y novedades en general para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas. La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo.

INVIERNO DE 1906

Mi casa ha puesto á la venta todo el gran surtido de Invierno. Nada falta absolutamente en las numerosas especialidades á que me dedico. Hombres, Señoras, Jóvenes, Niños y Niñas, pueden vestirse en mi casa de pies á cabeza con mercaderías de buena calidad, de última moda y á precios mucho más económicos que en las otras casas de Buenos Aires.

En esta página voy á detallar someramente los precios establecidos en mi gran sección de

SASTRERÍA (Ropa sobre medida)

Para HOMBRES y JÓVENES

Les diré antes, que jamás mi casa ha tenido en esta sección, un surtido ni parecido, al que este año tiene. La producción del mundo entero en todo lo que es notable para la **Ropa Sobre-Medida**, se encuentra en mi casa y los precios son más baratos que la estación anterior en un **19 1/2 %**.

Además tengo una organización en mis talleres superior en mucho á la que tenía é infinidad de elementos nuevos. Mi casa está indiscutiblemente muy por encima de cualquier otra del país y mis ganancias se hallan calculadas con una modicidad asombrosa.

Lo que sí recomiendo mucho es que no demoren en venir á elegir cada uno lo que haya de encargarme, pues de esta manera podrán ser atendidos admirablemente y tendrán en donde elegir todo lo más nuevo.

Precios para trajes de saco, Sobre-Medida para Hombre, $ 80, 75, 70, 68, 65, 60, 58, 55, 54, 50, 49, 48, 45, 44, 40, 39, 38, y........................	$ 35
Precios para trajes de jacket con forro de seda: $ 90, 85, 80, 75 y........................	$ 65
Precios para trajes de jacket con forro de lana: $ 75, 70, 65, 60 y........................	$ 55
Precios para trajes de levita con forro y vistas de seda: $ 120, 110, 100, 95 y	$ 90
Precios para trajes de smoking con forros y vistas de seda: $ 100, 95, 90, 89 y...........	$ 85
Precios para trajes de frac: $ 150, 120, 100 y..	$ 95
Precios para pantalones: $ 28, 25, 22, 20, 18 y	$ 15
Precios para sobretodos con forro de seda: $ 95, 90, 85, 80, 75, 70, 65 y................	$ 60
Precios para sobretodos con forro de lana: $ 80, 75, 70, 65, 60 y........................	$ 55
Precios para sobretodos doble faz sin forro: $ 85, 80, 70, 65 y........................	$ 60
Precios para sobretodos forrados de tartán de lana, gran fantasía y mucho abrigo: $ 80, 75, 70, 65, 60 y........................	$ 55

La ropa sobre medida para Jóvenes de 12 á 16 años, se hace exactamente igual á la de hombres y los precios se cobran en proporción al tamaño.



El CATÁLOGO de mi casa ya está en circulación y se remite á quien lo solicite, GRATIS y porte pago.

Pídalo inmediatamente y tendrá manera de hacer compras de cualquier artículo que necesite, como si se encontrase en esta capital.

La sección que tengo organizada para los pedidos por carta, le servirá inmediatamente y con gran atención.

Escuela-Asilo para niños deficientes.—El Instituto Kinesiterápico de Roma



Grupo de niños degenerados

Entre las cosas más notables de la Roma moderna tenemos que hacer mención del Instituto Kinesiterápico cuyos fines son la utilización racional y científica, aplicada á la medicina, de los principales agentes físicos: aire, agua, luz, calor, electricidad, etcétera. El grandioso edificio del instituto ocupa 3.600 metros cuadrados de superficie y está dividido en muchas secciones; cada día centenares de enfermos de todas las nacionalidades concurren á sus salones.

De la sala de esgrima, pasando por las de los baños populares, de lujo, de "massage", y de los baños romanos, llegamos á la gran Sala Zander, de 30 metros de largo, 9 de ancho y 9 de alto, con 17 ventanas, donde se encuentran nada menos que 83 máquinas; es una de las salas más completas de Europa: ninguno de los movimientos del cuerpo humano es olvidado.

Muy interesante también es la sección de electroterapia: ponemos aquí la fotografía de la sala para corrientes á alta frecuencia; estas corrientes tienen una tensión de más de 250.000 "volts", y llegan á ejercer una influencia muy benéfica sobre el cuerpo humano sin producir en el enfermo ni la más pequeña sensación de dolor.

La escuela-hospital para los niños deficientes, es una institución muy filantrópica en la cual se recogen los hijos degenerados de toda clase de alcohólicos, criminales, epilépticos, etc. Este hospital es dirigido por el profesor Sante De Sanctis, sabio muy ilustre y conocido en todo el mundo por sus doctísimas publicaciones.

Los muchachos rechazados por todas las escuelas públicas, por ser refractarios á toda tentativa pedagógica normal, son reunidos en este hospital donde son educados con método rigurosamente científico y racional; más de la mitad llega á resultados completamente extraordinarios, y los otros hacen progresos notables. Entre los más raros casos del hospital hay que notar un niño de doce años que se pone á llorar desesperadamente en cuanto oye cantar, ó tocar un instrumento cualquiera.

El hospital de los niños deficientes es constantemente visitado por los más insignes extranjeros: entre los argentinos se han visto allí los doctores Piñero, Ingegnieros y Torres.



Niños degenerados en el jardín



Experiencia de la sensibilidad de la piel en un niño degenerado



Máquina ortopédica para los movimientos de la mano

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.



Máquina para la respiración

EN LA TIERRA SANTA



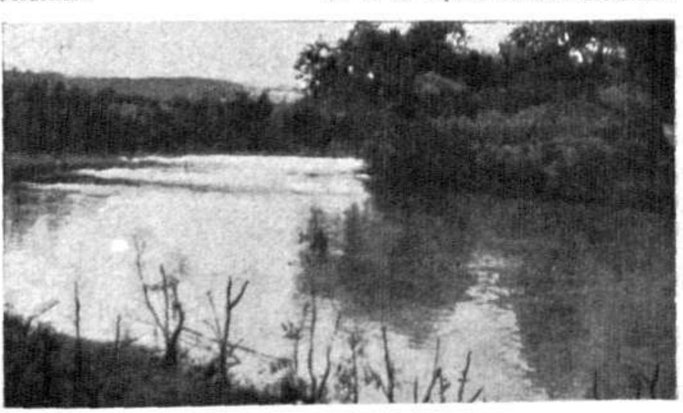
Jaffa.—Vista del Mediterráneo desde la casa de Simón el Curtidor, quien hospedó á N. S. Jesucristo

Pocas ciudades habrá que habiendo experimentado tantas vicisitudes como Jaffa, conserven como ella el mismo aspecto que en el tiempo de las cruzadas. Es una ciudad antiquísima y algunos atribuyen su fundación á Japhet, tercer hijo de Noé. A pesar de esto no encierra nada de notable siendo sin embargo una de las ciudades más ricas en tradiciones.

El primero de nuestros fotograbados muestra la casa de Simón el Curtidor quien tuvo la felicidad de hospedar durante algún tiempo á N. S. Jesucristo. Esta casa es una de las pocas que se han salvado de los innumerables saqueos que ha sufrido esta ciudad histórica y se conserva tal como fué en los primeros años de la era cristiana.

Jaffa está situada en Palestina, sobre el Mediterráneo, en una ubicación sumamente pintoresca. Su principal fuente de riqueza consiste actualmente en la exportación de naranjas, á pesar de haber sido durante muchos siglos una de las ciudades marítimas de mayor importancia comercial.

El segundo fotograbado es una vista del río Jordán, á la altura de Jericó. Fué el sitio de uno de los más importantes episodios de la historia del cristianismo: el bautizo de Jesucristo por San Juan Bautista. Este río atraviesa la Palestina y liga al mar de Galilea con el mar Muerto. Su nombre aparece citado en muchos pasajes del Antiguo y Nuevo Testamento. El capítulo III del libro de Josué refiere cómo el pueblo de Israel, precedido del Arca Santa, pasó el Jordán. Las aguas que venían de arriba se pararon y las que descendían al mar siguieron corriendo; los sacerdotes con el Arca estuvieron en seco en medio del Jordán, en tanto que el pueblo pasaba



Vista del río Jordán á la altura de Jericó

A LA CIUDAD DE MEXICO

BUENOS AIRES
FLORIDA Y CUYO

ACTUALMENTE EXPOSICION GENERAL
DE LAS NOVEDADES DE

OTOÑO É INVIERNO

Géneros
de fantasía para vestidos

Sederías
Terciopelos — Felpas

Mercería
Adornos — Guarniciones

Confecciones
Vestidos — Blusas

Sombreros

GRAN SURTIDO
de BOLEROS de última moda, en encajes de Bruges, Irlanda, etc. $ 38, 33.50, 32 y **24.00**

GRAN VARIEDAD
de CUELLOS de encajes finos, en varias clases y formas, $ 13.50, 22 50, 17.50, 15.—, 10.—, y................ **6.50**

ELASTICO
para cinturones, ancho 0.13 centímetros, colores negro, blanco, gris, beige, crema, el metro............... **6.00**

PIDAN
NUESTRO NUEVO
Catálogo ilustrado
DE LAS
ÚLTIMAS NOVEDADES
DE
Otoño é Invierno
SE ENVIA GRATIS



Lakmé Paletot de paño plissé, bordado y perforado, canesú y mangas, forrado polonesa. Colores: Beige, gris, castor y negro **30.—**

OCASIONES

Ottoman en todos los colores, ancho 100 cents., el metro. **0.55**

Zibeline fantasía á cuadros, lindos gustos, doble ancho, el m. **0.85**

Brochés género de fantasía, lindos gustos, colores de moda, doble ancho, el metro.............................. **1.00**

Armure muy buen género, dibujo chico, tono sobre tono, pura lana, ancho 120 centímetros, el metro......... **1.60**

Pana de fantasía, dibujos nuevos, colores surtidos, 0.48 cents., el m. **1.25**

Terciopelos de color liso, surtido completo, 0.48 centímetros, el metro.............................. **2.50**

MESSALINE
Pura seda, todos colores, 0.48 centímetros, el metro........ **1.30**

PAILLETTE
Seda nueva, lisa, gran variedad de colores, ancho 0.48 centímetros, el metro.......... **1.75**

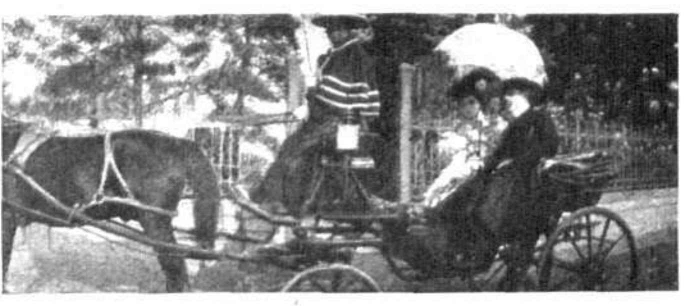
PEKINES
Pura seda, todos colores, calidad garantida, 0.48 cts., el m. **1.90**

GUANTES
de piel de Suecia, de última moda, blanco, negro y de colores, 3 y 4 botones, el par 2.75 y................ **2.25**

GRATIS
MANDAMOS LAS
MUESTRAS
de todos nuestros tejidos
á cualquier punto de la
REPÚBLICA

DEL JAPÓN

La corte del Japón da todos los años una cacería imperial á los patos, en una lindísima posesión cercana á Tokio. El cuerpo diplomático es invitado y el emperador se hace representar por uno de los príncipes imperiales. En este caso lo fué el príncipe y princesa Higashi Fushimi, marino que se ha distinguido en la última batalla naval de Tsushima. Entre los concurrentes figuró nuestro representante en el Japón, señor García Sagastume y su esposa, que aparecen en las fotografías que publicamos.



El encargado de negocios de la República Argentina en el Japón, señor García Sagastume y su señora, en la puerta de la legación



Príncipe y princesa Fushimi y el cuerpo diplomático invitado á la cacería real



La señora de García Sagastume y el ministro de Italia

LA COLONIA "BUENOS AIRES" EN AUSTRIA

Es muy conocida la cordial acogida que brinda Europa á nuestras distinguidas familias que van al viejo continente en busca de solaz y reposo. La exquisita cultura, tradicional en nuestra sociedad, granjea inmediatamente á nuestros compatriotas la simpatía y la estima de todos los que tienen la oportunidad de trabar relación con ellos. Reproducimos en esta página dos vistas publicadas en un importante periódico vienés, de la pintoresca mansión que ocupan cerca de Viena, las familias de los señores José Santamarina y Arturo de Gainza, á la cual en recuerdo de la patria han bautizado con el nombre de "Colonia Buenos Aires". Esta propiedad une á los atractivos de una arquitectura artística, la de poseer jardines espléndidos, dispuestos con una maestría notable, que ha sacado gran partido de los recursos de una naturaleza pródiga de sus dones. Se encuentra situada al pie de los Alpes Nóricos, que constituyen un marco apropiado para hacer resaltar sus bellezas naturales.



"*Colonia Buenos Aires*", situada á una hora de Viena



Familias Santamarina y Gainza, en los jardines de la colonia Buenos Aires

EL GRAN CRIMINAL JUAN HOCH

TREINTA Y NUEVE VÍCTIMAS

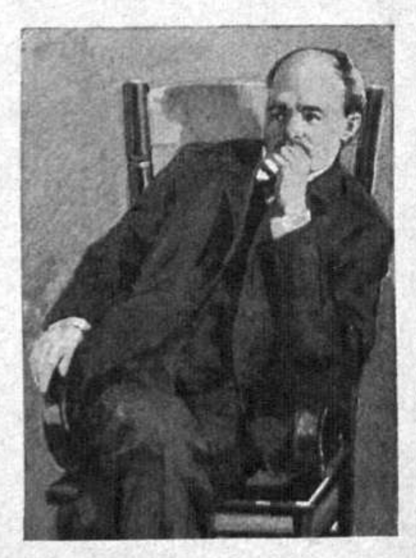


Juan Hoch, antes de cometer los crímenes

La leyenda del tradicional Barba-Azul ha sido bastantes veces plagiada en todos los tiempos, con más ó menos empuje; pero siempre dentro de límites muy restringidos, manteniendo la distancia que separa á lo fabuloso de lo real.

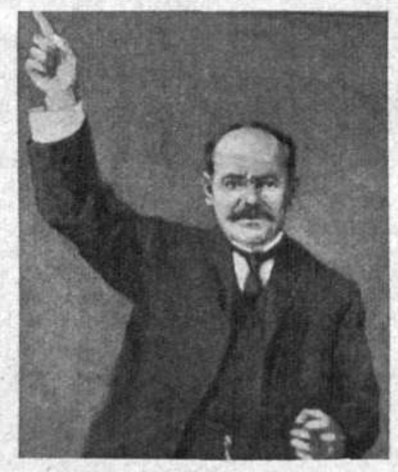
Pero ahora un sujeto, John Hoch, alemán, nacido en Horvieller y recientemente ahorcado en Chicago, ha venido una vez más á demostrar que en las leyendas suele haber más realidad posible de lo que se cree.

Este buen señor, John Hoch, había reincidido en el matrimonio 39 veces en 15 ciudades de la Unión, abandonándolas ó envenenándolas, sencillamente, una tras otra.



En presencia del tribunal

La última fué miss Fischer Hoch, hermana de la penúltima. Esta penúltima, gracias á un apropiado tratamiento por el arsénico en dosis crecientes, dejó el puesto libre á su hermana, con quien el feroz sátiro inició relaciones antes de que la infeliz expirara. La agonía fué horrible; aquella mujer, viéndose substituída antes de morir, agonizó insultando con terribles palabras á su hermana y á su marido, lo cual no impidió que el formidable Hoch se casara ocho días después con miss Fischer, diciendo á título de comentario sacramental: "las muertas para los muertos y las vivas para los vivos". Dos días después del matrimonio Hoch abandonó á su nueva esposa llevándose 750 pesos y se volvió á Nueva York.



Después de la sentencia, afirmando ser inocente

La abandonada denunció el caso y comunicó á la policía sus sospechas de que su hermana hubiera sido víctima de un crimen; la policía adquirió la prueba de que por lo menos cinco de las 39 esposas de Hoch habían muerto envenenadas y con estos fundamentos, echó el guante á Hoch, que en Nueva York no era ya Hoch, sino Bartels, un buen sujeto que se ocupaba en enamorar á la señora de la casa donde se hospedaba, habiendo ya concertado el 40.º matrimonio y un viaje de placer á Europa.

El proceso duró 30 días. En él la esposa denunciante, miss Fischer, declaró lo suficiente para hacerle decretar la horca á su ingrato marido, que así pereció. El pobrecito Hoch murió con las palabras de Jesús: "Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen". Muero inocente. "¡Si era preciso, sea! ¡Adiós!"



En la celda de la muerta, con el director de la prisión

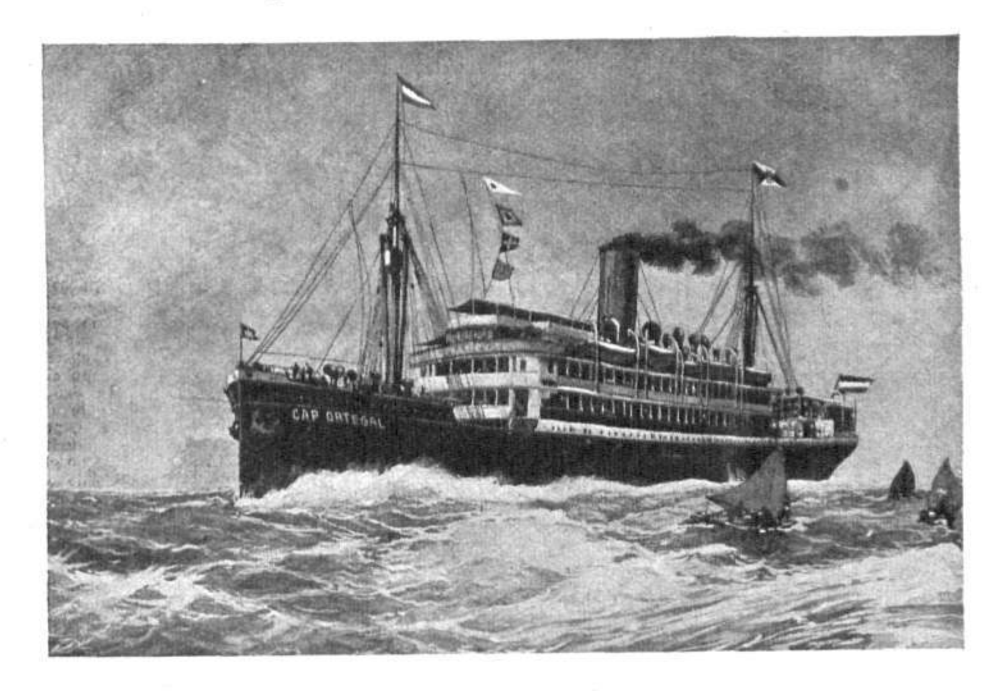


Al ser conducido á la horca

En el vapor

CAP ORTEGAL

llegará la primera remesa de los



2000 Pianos Nuevos

que recibiremos durante este año
para ser vendidos en cuotas de

Sólo $ 20 mensuales

sin otros desembolsos.

BREYER Hnos.

Pídanse gratis
Catalogos con detalles.

FLORIDA, 49.



Roma.—Fiesta á beneficio de la Casa del Pan y del Instituto de Maternidad. El salón de baile



El pequeño salón "Imperio"

En el histórico palacio Borghese, en Roma, se efectuó el 19 de febrero, un baile á beneficio de la "Casa del pan", instituto de caridad instituído por el filántropo José Giangiorgi, apóstol ferviente de la institución.

Hacía veinte años que aquellos salones, que fueron teatro de las magnificencias de Pablo V y de las gracias caprichosas de Paulina Bonaparte, no se abrían. La beneficencia los abrió y los llenó de vida y de belleza en favor de los pobres.



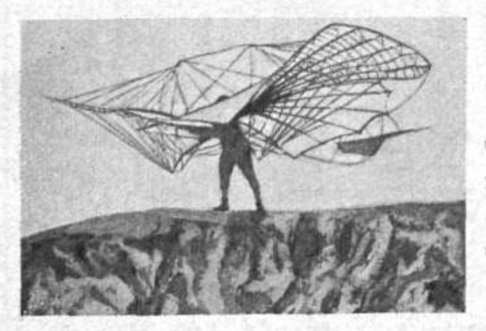
Inauguración de la gran represa sobre el Pó, en Moglia di Sermide. — En el momento de elevar las compuertas para la primera descarga del Pó

El 10 de febrero, en Moglia di Sermide se efectuó la apertura de la gran represa construida en el Po. No se trataba precisamente de una inauguración, pero sí de dar por primera vez desahogo á las aguas, lo cual era de suyo acto digno de una fiesta á que contribuyó en primer término *el* bellísimo día.

A una señal del ingeniero Aquiles Zavanella, se abrió el interruptor y la corriente puso en movimiento el motor destinado á levantar la esclusa.


LA INGLATERRA
170, PERU, 176
U. T. 2212, Avenida
MACARIO MARTINEZ
170, PERU, 176
U. T. 2212, Avenida
LA CASA ESPECIAL, LA ÚNICA EN
Alfombras - Tapicería y Muebles
SMIRNA imitación la clase más fina y los dibujos copiados de las legítimas de Oriente.
140 x 200 $ 7
200 x 300 » 14
250 x 350 » 20
300 x 400 » 27
350 x 450 » 36
400 x 500 » 45
CARPETAS de alta lana en todos los tamaños, siendo los dibujos de última creación y los precios sumamente baratos.
TRIPES cortados, colores lisos, dibujos de gran fantasía para hacer carpetas, todos con espléndidas guardas.
TRIPES cortados, dibujos gran fantasía á.......... $ 5.75
TRIPES cortados, colores lisos.. $ 5.25
BRUXELAS primera calidad, dibujos todos con su guarda, más de 200 dibujos, el metro á......... $ 2.60
RIZADOS de pura lana, dibujos de todos estilos y colores finos, el metro á... $ 1.60
TAPICERÍA
Cortinados y Doseles - Cortinados para comedor
Stores - Bris-Bis - Cortinitas
Carpetas felpa bordada
170 x 200 » 20
170 x 250 » 25
170 x 300 » 30
170 x 350 » 35
170 x 400 » 40
Colores verde, granate y terra
Carpetas raso de lana
150 x 150 $ 11
170 x 200 » 16
170 x 250 » 20
170 x 300 » 25
170 x 350 » 30
170 x 400 » 35
MUEBLES
Inmenso surtido en juegos para sala importados por la casa, garantido nogal de Italia, tallas finísimas
Juegos de dormitorio de todos estilos
Juegos de comedor fantasía
NOTA—Próximamente aparecerá nuestro nuevo gran catálogo que remitiremos gratis.

LA NAVEGACIÓN DEL AIRE. LOS HOMBRES PÁJAROS



Aparato de Lilienthal.— Una de las más ingeniosas máquinas para volar que funcionaba por medio de anhidrido carbónico comprimido

Hace ya 120 años que Joseph de Montgolfier llenó de asombro á sus contemporáneos haciendo remontar hacia la inmensidad del espacio el frágil globo de papel, que al mismo tiempo que inmortalizaba su nombre, era el precursor de los maravillosos organismos mecánicos, cuya ingeniosidad admiramos en nuestros días, y que se aproximan cada día más á la realización de lo que hasta hace muy poco tiempo se consideraba como una utopía: "el hombre volante".

El problema de la conquista del espacio que han perseguido paciente y heroicamente tantos valientes investigadores, ha tenido hasta ahora dos soluciones principales que están ya muy cerca de alcanzar la perfección.

Una de ellas es la del "más liviano que el aire", el globo aerostático, cuya expresión más acabada es el globo dirigible que todos nuestros lectores conocen por los hermosos trabajos de Santos Dumont, Renault, etc.

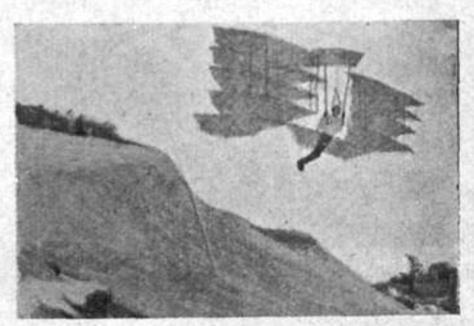
La otra es la del "más pesado que el aire", ó sea el aeroplano.

Entre estas dos soluciones existe otra intermedia que participa de los principios de las otras dos, es la máquina de volar, mediante la cual, imitando por medio de la mecánica la estructura de las aves, han esperado algunos inventores remontar el vuelo hacia las regiones del infinito. Los ensayos de esta última categoría de máquinas han terminado, por lo general con la muerte de sus arriesgados experimentadores.

El principio de los globos aerostáticos que constituyen la primera categoría que hemos enunciado, consiste en el empleo de un gas de menor densidad que el aire y que suministra la fuerza ascensional. La mayor parte de las investigaciones modernas para su perfeccionamiento, se han dirigido al objeto de asegurar su *dirigibilidad*, lo que se ha conseguido ya obtener de un modo casi infalible. Estará muy fresca en la memoria de todo el mundo la repercusión de los notables resultados que ha alcanzado Santos Dumont con sus dirigibles, que evolucionaban perfectamente obedeciendo á la voluntad del aeronauta.

El aeronave, más pesado que el aire, cuenta con el auxilio de motores para su sostenimiento en el espacio. La gran dificultad que se opone á la realización práctica de esta clase de máquinas consiste en la fabricación de motores que con un peso forzosamente muy reducido, tengan una potencia ascensional suficiente para vencer la resistencia opuesta por el peso muerto del aeronave y la de su carga.

Hasta ahora la solución más aproximada del problema encarado desde este punto de vista, consiste en el aeroplano, basado en el principio de las cometas. Un aparato de esta clase, bien dispuesto puede hacerse volar indefinidamente, según el coronel Renard, mediante motores que pesen 7.72 kilogramos por cada caballo de fuerza. Ahora bien, este motor existe en el comercio, lo mismo que aeroplanos perfectos como son los de Wrigth y de



El aparato del norteamericano Chanute, en el aire

Tienda "La Central"

VICTORIA, 900, esq. Tacuarí — SAINZ HNOS., NAVARRO Y CÍA.

TELÉFONOS:
U. Telef., 1605, Av. — C. Telef., 916, Central

PRECIO FIJO

Inauguración
de los nuevos Ensanches.

Participamos á nuestros favorecedores y al público en general que, con motivo de las mejoras y ensanches que hemos introducido en nuestro **Departamento de Confecciones**, esto nos permitirá presentar en dicho artículo un surtido tan importante como jamás se vió en esta Capital. Desde la fecha, y para satisfacción de las personas que deseen cerciorarse de la veracidad de nuestra anterior afirmación, estarán expuestos en la Tienda LA CENTRAL **novecientos modelos distintos** en Tapados, Redingots, Toreras, Levitas y Carriks de última creación.

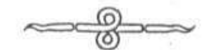
¡Precios para todos los bolsillos!

Chaquetas de piel legítima Vison, Rat-loutre, Marta, Castor de Colombia y Karakul, á $ 230, 200, 170 y ...	$ 120
Chaquetas y toreras piel Epilé, Nutria de Colombia, Rosé y Kild de Siberia, á $ 100, 80 y	» 50
Toreras de piel castor y nutria, á $ 50, 40 y..	» 35
Levitas de piel con chaleco y cinturón de paño bordado á mano, á $ 100. 85 y..............................	» 55
Tapados largos de piel nutria y castor, con ricos agremanes de seda, á $ 180, 120, 75 y....................	» 50
Tapados de paño estilos Empire, Directoire y Regence, desde $ 130 á..............	» 22
Paletots de felpa pura seda lisa y gaufrèe, á $ 75, 60 y..	» 45
Paletots de Astrakan, imitación Piel, todos los colores en distintas formas, á $ 50, 40 y........	» 35
Chaquetas y Toreras de Siberiana, todos colores, imitación piel, á $ 25, 20 y..............................	» 16
Blusas y batas rusas de sibelina, imitación piel, **sin competencia**, á.	» 15



N.° 562. — Rico vestido medio confeccionado en paño gamuza, bordado á mano y perforado con seda, en todos los colores............ $ 90.00

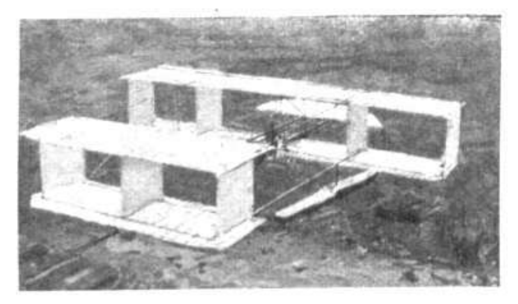
Inmenso surtido en toda clase de GÉNEROS para vestidos y adornos, CUELLOS, ESTOLAS, CORBATAS, MANCHONES, BOAS, GORRAS y SOMBREROS de piel, VESTIDOS bordados medio confeccionados, para calle, paseo y soirée, MERCERÍA, GUANTES, CORTINAS, CARPETAS, FRAZADAS importadas y COLCHADOS de seda y algodón.



Importante: **En breve aparecerá nuestro Catálogo General para Otoño é Invierno. Ninguna señora que resida en provincias debe hacer sus compras sin consultar dicho Catálogo; éste se remite gratis y franco de porte así como toda clase de muestras que se nos solicite.**



Aparato de lanzamiento empleado por el profesor Langley sobre el río Potomac, para botar sus aeroplanos



El notable aeroplano del francés Archdeacon

Chanute. Por lo tanto el hombre-volador es ya una posibilidad práctica por lo menos teóricamente pero falta todavía su consagración por la experiencia, y según el malogrado Otto Lilienthal, "concebir una máquina de volar es cosa relativamente fácil, su construcción no ofrece mayores dificultades, todo el éxito depende del resultado de su ensayo".

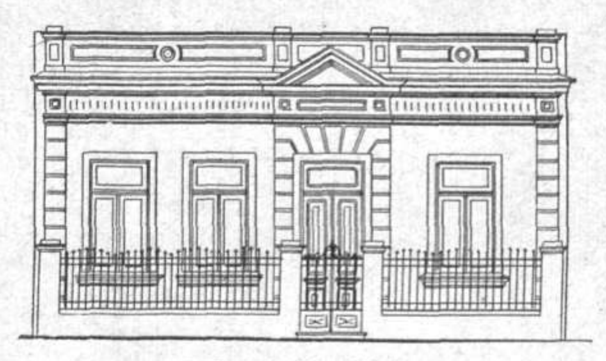
La cometa, base del aeroplano, fué inventada por el general chino Han-Sin hace la friolera de 2000 años, con fines exclusivamente militares. Desde esa fecha ha sido empleado como un juguete para niños, hasta hace muy poco tiempo en que la aplicaron los metereólogos para la investigación de la atmósfera.

Un poco más tarde Lilienthal en Alemania y Pilcher en Inglaterra tuvieron la idea de aplicar el principio de las cometas á la navegación aérea, pagando con la vida su dedicación á la ciencia. Pero no han faltado valerosos hombres de ciencia que, sin amilanarse por ese triste resultado, siguieron empeñosamente la ruta trazada por aquellos. El resultado de sus investigaciones se ha traducido en el aeroplano de Chanute que reproducimos en uno de nuestros grabados, así como el de los hermanos Wright, norteamericanos como el anterior. Estos aparatos, á pesar de ser considerados como perfectos en su género, no resuelven por completo el problema de la navegación aérea. En ellos la fuerza de propulsión es suministrada por el mismo experimentador, el que lanzándose á la carrera por la falda de una colina y dando á un momento dado el impulso requerido, se elevan á una pequeña distancia del suelo, sigue manteniéndose durante cierta distancia, que según la altura del punto de partida, puede alcanzar á algunos centenares de metros, descendiendo luego gardualmente á tierra.



El murciélago que costó la vida á su inventor Pilcher

En cambio, en los aeroplanos del inventor francés Archdeacon se utilizan los motores de automóvil.



Fachada del modelo E

—¡Serafín!... ¡Serafín!...

—¿Qué quieres, mujer?... ¿Ya es hora de levantarme?...

—No; pero tengo que decirte que ayer estuvo don Bartolo.

—¿Y para eso me despiertas?

—¿Cómo no?... Si se puso furioso, porque le dije que todavía no tenía "la plata" del alquiler.

—¡Pero, si recién estamos á 4!

—Dice que él tiene que cobrar el primero del mes, ó el 2 á más tardar. ¡Es insoportable! Ya había estado anteayer y ayer, y yo le hice decir por la mucama que no estaba; le tengo miedo. ¡Es tan grosero!... ¡Y esto es cosa de todos los meses!

—Pero, si siempre viene á cobrar el 1.º ó el 2, y á mí no me pagan en la oficina antes del 8 ó el 10. ¡Es un hombre insoportable!

—Peor era don Antonio. ¿No te "acordás"? Nos hizo desalojar la casa, cuando nació la nena porque nos atrasamos de un mes!...

—¡Y pensar que esos "gringos" nos llevan todos los meses la cuarta parte de lo que ganamos!...

Espécimen de diálogo conyugal, que con pequeñas variantes se repite todos los meses en los nueve décimos de los hogares, con la infaltable salsa de epítetos de género fuerte contra los "gringos", que se enriquecen y después esquilman á los "hijos del país". Pero á estos buenos criollos no se les ocurre pensar que si los "gringos" adquieren casas, es porque son más previsores, y que nosotros, los "hijos del país", no las tenemos porque "no se nos dá la gana", dadas las facilidades con que hoy se nos ofrecen.

Por la novedad de la forma y por el éxito de las ventas, es de notarse el remate de terrenos en Villa Devoto efectuado en la noche del sábado pasado en el "Prince George Hall", que se continuó el día siguiente en su ubicación. Se vendieron 345 lotes de varias dimensiones, fluctuando los precios entre $ 8 y 30.50 por mes.

En la venta efectuada en las calles Corrientes, Dorrego, Estados, Leones y Chacarita, al contado, se obtuvo frente á Corrientes de $ 14 á 20 m|n. por metro cuadrado; frente á la calle Chacarita, de 8 á 11; frente á Dorrego, de 6 á 9; frente á la calle Leones, de 5.50 á 8.50.

Terrenos frente al Parque del Oeste, por orden judicial, 49 lotes, de 200 á 450 metros cuadrados de superficie, con frentes á la avenida Gaona y calles Guaiquiraró y Méndez de Andés, rodeando el terreno destinado al hospital doctor Carlos Durand, se han vendido á precios que varían entre $ 9.33 y 4.53 el metro cuadrado.

Se han realizado ocho lotes con frente á las calles Freyres, Arredondo, El Cano y Superi, precios desde pesos 3.70 hasta 5.60 el metro cuadrado.

Como tipo de valor en el centro de la ciudad, puede citarse la venta siguiente: terreno, Alberti entre San Juan y Cochabamba, 8 lotes, con superficies que varían entre 260.96 y 287.16 metros cuadrados, desde pesos 38.67 hasta 32 el metro cuadrado.

El modelo que proponemos hoy presenta el aspecto propio de una hermosa finca de los barrios centrales, muy "chic" y muy elegante, y á la vez de una preciosa casa de los barrios de los "chalets" aristocráticos, como Flores ó Belgrano. Constituye el ideal en materia de casa elegante, cómoda, higiénica y, á la vez, económica.

Está proyectada para un terreno de 12 v. x 30.

Lindo jardín al frente, con su buena verja de fierro, de construcción elegante, propia para acompañar la hermosa fachada del edificio, de estilo sobrio, pero moderno y bien concebido en sus líneas arquitectónicas, con gran puerta de buena madera y dos balconcitos.

Zaguán amplio, de techo artísticamente enyesado, piso de mosaico y buena puerta cancel, que comunica con una gran galería techada, alrededor de un amplísimo patio, bien pavimentado con mosaico.

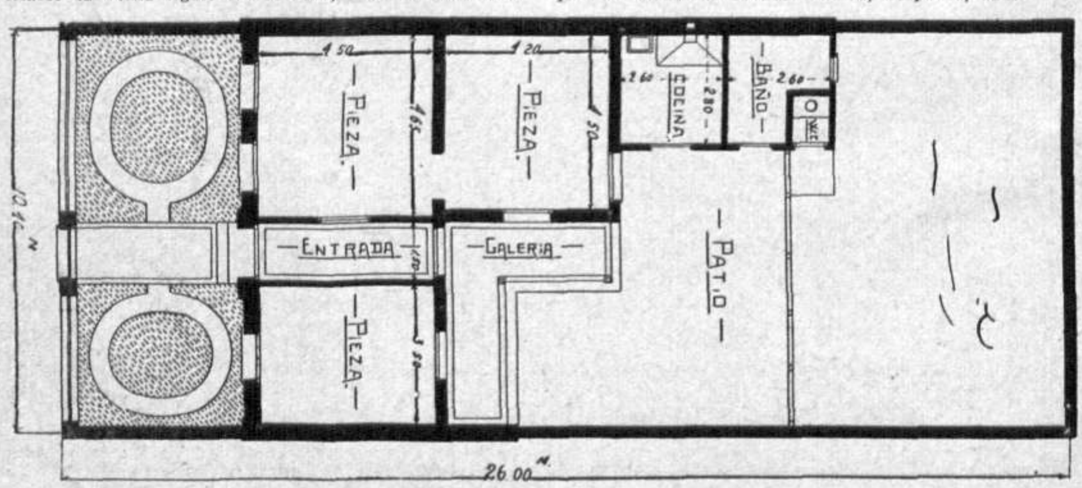
Al frente, dos grandes piezas, de 4.65x4.50 una, la otra de 4.50x3.50; á continuación otra más, de 4.50 por 4.20, todas con cielo raso de yeso, piso de pino de tea, zócalos y puertas de buena madera. Estas, y todo el conjunto de la casa, pintadas y ornamentadas con exquisito buen gusto. Amplia cocina, buen cuarto de baño y demás servicios.

Esta casa, como puede verse por el plano, es susceptible de ampliarse, construyendo más piezas en el gran terreno que queda al fondo, el cual, mientras no se siente esa necesidad, puede aprovecharse para cultivar un alegre jardín, con algunos árboles frutales y su rinconcito de corral. El ideal, lo más lindo que puede desearse en materia de casas modestas.

Pues, ese chiche, la Sociedad Anónima Constructora Nacional lo pone al alcance de sus abonados por sólo pesos 5.000, pagaderos á razón de $ 57.50 por mes.

Pero el abono á la Constructora Nacional no ofrece sólo las grandes facilidades que hemos indicado para obtener un hogar propio; ofrece además otras grandes ventajas, que en síntesis pueden exponerse así: a), los bonos constituyen un depósito en Caja de Ahorros, pues el subscriptor puede retirar los fondos que haya abonado, si sus circunstancias no le permiten continuar, de acuerdo con los estatutos; b), en caso de fallecimiento, los servicios que haya hecho á los bonos que poseyera, así como las utilidades que haya obtenido, pertenecen y serán devueltos á su familia, lo que equivale á un seguro de vida; c), tienen premio de integración de un valor de $ 500.

Y además de esas, ofrecen otras muchas ventajas en materia de garantías y utilidades, que se detallan en los liberalísimos estatutos de la sociedad, los que pueden solicitarse en sus oficinas, Suipacha, 222.



Distribución del plano del modelo E

Apellidología

Spaccaferro

Bellagamba

Bevilacqua

Pelagatti

Guastavino

Fumagalli

Cascabene

Roccatagliata

Belladonna

Parlapoco

Parascandalo

Brancaleoni

Dib. de Melina.

Tienda El Paraiso

MANUEL ALONSO

BMÉ. MITRE, 1099, esq. CERRITO, Buenos Aires

EXCEPCIONAL SURTIDO
EN GÉNEROS PARA VESTIDOS

PAÑOS LISOS, colores nuevos, la clase de $ 6 á.......................... $ **4.50** el metro

PAÑOS FANTASÍA, última creación, **1.000 cortes de vestidos media confección,** en paño y terciopelo Chiffon, desde $ 200 á.... $ **20**

Espléndido surtido en tapados para niñas, desde 4 años hasta 15. Especialidad de la casa.



Paletó Imperio, de paño sedanesa, color fisel, forrado de seda y bordado................. $ **23**

Paletó Imperio, de paño sedanesa, color fisel, forrado de seda y bordado, excepcional.... $ **20**

SECCION CONFECCIONES

PALETÓS, paño, piel y seda, desde $ 20 á.............. $ **300**

BLUSAS, POLLERAS, VESTIDOS hechos y sobre medida, BATONES, MATINÉES, GOLFOS, VISOS de seda de todas clases.

La casa tiene taller de confección y cortador de primer orden.

N. B. — Todo pedido se remite libre de porte

6.ª CARRERA — Premio ROSETTE — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.				
Belgrano	1 **Orador**	colordo	5	62	*Orbit*	*Columbia*	ch	y g. cer. y bl. á ray. hor.
Montrose	2 **Montrose ex Pretend'**	zaino	4	55	*Carrasco*	*Lady Sterlig*	ch.	punzó banda bl y gorra verde
Don Gonzalo	3 **Haya**	alaz'na	3	55	*Kendal*	*Damara*	ch.	granate gorra verde
Danton	4 **Mamboretá**	zaino	5	51	*Purrán*	*Mendiga*	ch.	rojo alm. oro g. rojo b. oro
Mahoma	5 **Devil**	alazán	4	51	*Sargento*	*Débora*	ch.	y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Santa Rosa	6 **Indiana**	zaina	4	51	*Ranquel*	*Cachiporra*	ch.	solferino, gorra verde
Jou Jou	7 **Aragon**	zaino	5	50	*Acherón*	*R. Cheeks*	ch.	gris plata, mangas y g. oro
Jubilée	8 **Rapida**	zaina	4	48	*Combate*	*Regina*	ch.	bl. y negra á rayas h. g. oro
Nautilus	9 **Glaciére**	id	4	48	*Alerta*	*Daine*	ch.	violeta y gorra naranja
Los Incas	10 **Eunice**	alaz'na	4	48	*Orange*	*Voladora*	ch.	lila y bl. á rayas h. g. lila
Polvorín	11 **Prefecto**	zaino	3	47	*Cartouche II*	*Pandora*	ch.	turquesa. cuel. p. y g. negra
Alacrán	12 **Tero**	id	4	45	*Chiharch*	*Saguita*	ch.	solferino m. negra y gorra vde
Bettina	13 **Pippo**	colordo	4	44	*Acherón*	*Breda*	ch.	azul. al. bocm. bl. g. azul y bl.
Bella Vista	14 **Bella Vista**	zaino	3	40	*Alerta*	*Embleme*	ch.	a. m dos b. dia, m, y g b ca.
Verité	15 **Bergerac**	id	3	40	*Bolivar*	*Moisson'ese*	ch.	marrón, mg. y gorra verde

---

7.ª CARRERA — Premio ORADOR — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.				
Platense	1 **Gay Simon**	zaino	4	60	*Gay Hermit*	*Simper*	ch.	col. alamares y gorra azul
Rivadavia	2 **Ben d'Or**	alazán	4	59	*Bolivar*	*Bettina*	ch,	gris, bda. y g. granate
Cantón	3 **Pito**	zaino	4	52	*Hipólito*	*Tuline*	ch,	bl. mg. viol. gorra bl. y viol,
Nautilus	4 **Fiscal**	alazán	4	52	*El Amigo*	*Felicité*	ch.	violeta gorra naranja
Porteño	5 **Porteñito**	zaino c	3	51	*Don Pepe*	*F. Queen*	ch.	gris cuel. p. y g. az
Amianto	6 **Leviathan**	zaino	4	50	*Neapolis*	*L. Silvio*	ch,	blan m y gorra punzó
El Jockey	7 **Minuit**	alaz'na	4	49	*Amianto*	*Mimi*	ch,	oro gorra verde
Frazer E.	8 **Bonnie Lad**	alazán	4	48	*Saint Mirin*	*Linfa*	ch.	amarilla, m. y gorra negra
Beauclerc	9 **RobinAdair**	zaino	4	47	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch.	vde y turq. á ry hor. g. vde,
L. Higuerita	10 **Apuro**	alazán	4	43	*Athos II*	*Soltera*	ch.	verde á lunáres, m. y g. col
Independenc.	11 **Flora**	alaz'na	3	43	*Sargento*	*Framboise*	ch.	azul maug. bl. y gorra punzó
Reyna	12 **Crispi**	alazán	4	40	*Camors*	*Pedale*	ch.	g. y turq. á r. h. m. y g. turq

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 8 DE ABRIL DE 1906

1.ª CARRERA — Premio PERILLÁN — Á LAS 1.30 P. M

Para todo caballo de 3 y 4 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de dos carreras —Peso: 52 kilos.—Recargo de 3 kilos por cada carrera ganada.

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 25

			edad	kil				
Belgrano	1 **Peregrino**	alazán	3	58	*Don Pepe*	*Woffington*	ch.	y g. bl. y cer. á ry. h
La Confianza	2 **Hinojo**	id	3	58	*Millenium*	*Regalada*	ch.	violeta m bd, y gorra blanca
Talismán	3 **{Diamond**	zaino	4	58	*Progreso*	*Aigrette*	ch.	naranja, gorra negra
Jotay	4 **{Pamplon'**	zaina	3	53	*Neápolis*	*Picardia*	ch.	oro, alamares y g. violeta
Suipacha	5 **Aroma**	id	3	56	*Alerta*	*Altea*	ch.	oro alamares y gorra naranja
Corrientes	6 **{Terco**	zaino	3	55	*Tonic*	*Rutina*	ch.	celeste y azul á r h. g. azul
Los Cardos	7 **{Olidén**	id	3	55	*Orbit*	*Vivienne*	ch.	turquesa gorra granate
La Montaña	8 **Gil Blas**	id	3	55	*Id*	*Isolina*	ch.	gr. y gris perla á r. v. g. gran,
La Nación	9 **Escudo**	id	4	55	*Alerta*	*Etincelle II*	ch.	verde, lun. y g. azul marino
Bonheur	10 **Catalejo**	zaino c	3	55	*Piquet*	*Atalaya*	ch.	naranja y bl, á r. h. g. nar.
Disraeli	11 **Jipi-Japa**	alazán	3	55	*Bobby*	*Gamboa*	ch.	granate á lunares y g lila
Santa María	12 **Per-Man**	id	3	55	*Camors*	*Pepita*	ch.	oro, lun. neg. m. oro. g. negra
Villanueva	13 **S. Lawr'ce.**	zaino	3	55	*Simonside*	*Saudades*	ch	rosa, cuel, bot, p. y g. negra
La Morada	14 **Carolina**	colo'da	3	53	*Common*	*Swet Girl*	ch.	verde b. y g. oro
Etoile	15 **La Muñeca**	alaz'na	3	53	*Sargento*	*Victoria*	ch.	blanca, gorra punzó
Lincoln	16 **Simón**	zaino	3	52	*Simonside*	*Chaipuel*	ch.	y gorra verde
Amianto	17 **Stoessel**	id	3	52	*Amianto*	*Rutaga*	ch.	blanca, manga y gor. pun.
Cp. Hatteras	18 **Florencia**	zaina	4	50	*Mariscal*	*Fittua*	ch.	azul marino m y g punzó
San Silvestre	19 **Jacinta**	id	4	50	*Ranquel*	*S. Jacinta*	ch,	azul, y oro á r. h. m y g azul

2.ª CARRERA — Premio BAMBA — Á LAS 2.00 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Marea	1 M. Manue'	zaina c	2	54	*Ravachol*	*Pierrette*	
Tevere	2 Sincera	zaina	2	54	*Simonside*	*Saudades*	ch, blanca banda y gorra verde
Zubiaurre	3 Pulquimill'	id	2	54	*B. Ares*	*Corista*	ch. blanca á lunares gorra az.
La Confianza	4 Jarana	id	2	54	*Milenium*	*Minima*	ch, violeta, m, b, y gorra blanca
Cantón	5 La Cate	id	2	54	*Valero*	*Interventi'n*	ch. blanca, mangas v, g. á cascos
Los Cardos	6 Altanera	alaz'na	2	54	*Avril*	*Czarina*	ch, turq. g. granate
Idem	7 Culebra	id	2	54	*Amcran*	*Norma II*	ídem
Indécis	8 {Babilonia	zaina	2	54	*Batt*	*Délice*	ch. azul y p. á r, vert, gorra azul
Escocés	9 {Balmaha.	id	2	54	*Id*	*Mine d'Or*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Cp. Hatteras	10 Cabriola	id	2	54	*Gay Hermit*	*Popiin*	ch, azul mar, mangas y g punzó
Hidalguía	11 Trompeta	alaz,na	2	54	*Ovacion*	*Thalia*	ch. bl. cuello bt. y g lila
Las Merced's	12 Casta Diva	id	2	54	*Neapolis*	*Capuchina*	ch. oro, mg bl gorra á cascos
idem	13 Divina	colorda	2	54	*Orbit*	*Dido*	ídem
Cramer	14 Capsula	zaina	2	54	*Cartouchell*	*Pólvora*	ch. pun á lun, gorra pun.
Hawkins	15 Olinda	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul á lunar, g. punzó

3.ª CARRERA — Premio PIRAPÓ — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Los Incas	1 Cirio	colordo	2	54	*Victor*	*Cibale*	ch, blanca y lila á rayas h. g. lila
La Confianza	2 Llano	zaino	2	54	*Milenium*	*Tenebreuse*	ch, violeta m, b. y gorra blanca
Franco	3 Alsina	alazán	2	54	*Wagram*	*La Plata II*	ch, bl. y mar, á r h g, marrón
Royal	4 Capataz	zaino	2	54	*Victor*	*Beata*	ch, punzó y bl á ray ver. g, punzó
Yuquerí	5 Floridor	alazán	2	54	*Yeruá*	*Fortissima*	ch. verde, cuello y gorra blanca
Rivadavia	6 Whisky	zaino	2	54	*Wagram*	*Orgía*	ch. gris, banda y gorra granate
Indécis	7 Balsamo	id	2	54	*Batt*	*Becasse*	ch, azul y punzó á r. v. g. azul
Chico	8 Autonomi'	id	2	54	*Simonside*	*Simla*	ch. negra, manga y g. marrón
Queguay	9 Queguay	alazán	2	54	*El Amigo*	*Estrella*	ch. blanca ala y cuello turquesa
Arroyo	10 Claudius	id	2	54	*Jonquil*	*Cantinera*	ch. verde, manga y gorra oro
Stone Cross	11 Sarto	zaino n	2	54	*S. Cross*	*L. H. Park.*	ch, blanca m, y gorra oro
Montiel	12 Mayoral	zaino	2	54	*Neápolis*	*Mary*	ch, blanca y gorra azul
Cramer	13 López	id	2	54	*Mariscal*	*Lola*	ch. punzó á lunares, g. blanca

4.ª CARRERA — Premio AIGUILLE — Á LAS 3.00 P. M.

Para toda yegua de tres años y más edad que no haya ganado más de $ 15.000.—Peso: 50 kilos.—Recargo para ganadoras de $ 4.000 á 8 000, 3 kilos; de 8.001, á 12.000, 5 kilos; de más de $ 12.000, 7 kilos.

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Winchester	1 Consuelo	oscura	3	57	*S. Mirin*	*Condenada*	ch. punzó, banda y gorra negra
Montiel	2 Melilla	alaz'na	3	55	*Neapolis*	*Morena*	ch. blanca, gorra azul
Sans Peur	3 Aiguille	id	3	55	*Sargento*	*Abesse*	ch, azul, gorra blanca
Inglaterra	4 Mis Merry.	zaina	4	55	*Tonic*	*Marta*	ch, marrón gorra pun.
Roma	5 Roma	id	3	53	*Neápolis*	*Lady Silvio*	ch, vde. m, con cint bl g. colorada
R. de la Plata	6 Lady Grey.	tordilla	3	53	*S. Mirin*	*Grey Lady*	ch. azul y bl. á r. vert. g azul
Nautilus	7 Clara	alaz'na	4	53	*El Amigo*	*Citara*	ch. violeta y g. naranja
El Jazmin	8 Fonsagrad'	id	3	50	*Neápolis*	*Fosette*	ch, azul, b. blanca, g. colorada
Etoile	9 La Muñeca.	id	3	50	*Sargento*	*Victoria*	ch, bl gorra pun.

5.ª CARRERA — Premio LAVALLE — Á LAS 3.45 P. M.

Para potrillos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1903.—Peso: 54 y 52 kilos. Recargo de tres kilos á los ganadores de los premios «Kemmis» ó «Casares»

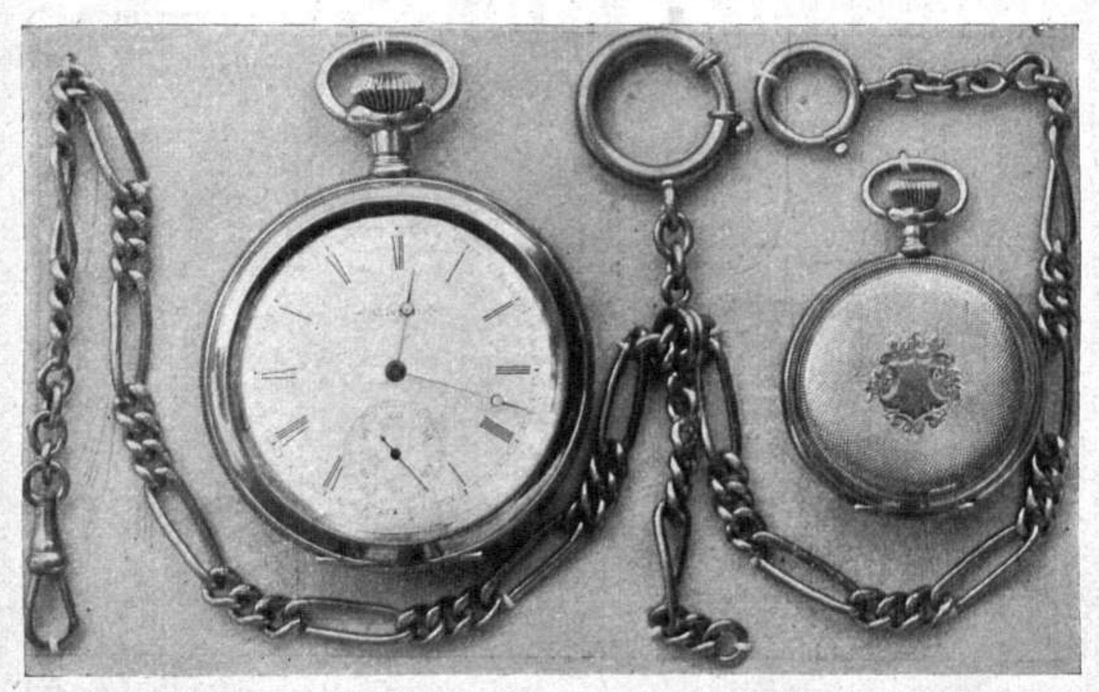
Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 1.100 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Ayuí	1 {Summer.	zaino	2	54	*Simonside*	*Gitana*	ch. oro y gorra granate
Idem	2 {M. Darell.	zaina	2	52	*Id*	*L. Ormonde*	ídem
Pifete	3 {Ivresse	id	2	52	*Id*	*Ivette*	ch, blanca alam. y gorra negra
Bonheur	4 Aroom	id	2	52	*Simonside*	*Emilia*	ch. narj. y bl á r h y gorra narj.
Clover	5 Sofista	colordo	2	54	*Alerta*	*Vorela*	ch, azul, mag oro g. á cascos
Don Gonzalo	6 Pirapó	alazán	2	54	*Orange*	*Fantasía*	ch, granate g. verde
El Jockey	7 {Melgare'*	id	2	57	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro gorra verde
Las Cañas	8 {Irwing	id	2	54	*Valero*	*Himalaya*	ch, bl, y punzó á r. v. m y g pun.
Hidalguía	9 Trompeta	alaz'na	2	52	*Ovación*	*Thalia*	cn. bl. cuel. bot, y g. lila
Indécis	10 Balsamo	zaino	2	54	*Batt*	*Bécasse*	ch, azul y pzó á r v g azul
Idem	11 Babilonia	zaina	2	52	*Id*	*Délire*	ídem
Lagrange	12 Old Boy	tordillo	2	54	*Orbit*	*Vinegar*	ch. nja, gorra violeta
Los Cardos	13 Altanera	alaz'na	2	52	*Avril*	*Czarina*	ch. turquesa, gorra granate
Solitario	14 Colombien'	id	2	52	*Tonic*	*Violette*	ch. negra y bl á r v gorra bl.
Montiel	15 M. Muerta*	id	2	55	*Pillito*	*Morena*	ch, blanca mg. y gorra azul
Petite Ecurie	16 Delarey	zaino	2	54	*Orange*	*Disoluta*	ch. bl. alm. oro g. blanca y oro
Porteño	17 Caimán	id	2	54	*Alacran*	*La Gaza*	ch. gris cuel bot puñ y g. azul
Pritemps	18 Odalisca	zaina	2	52	*Neápolis*	*Ortiga*	ch, naj y punzó á r h g ng bd oro
Idem	19 Chiripa	id	2	52	*id*	*Cuchufleta*	ídem
Quebracho	20 Zoraida	id	2	52	*Ovación*	*Zizi*	
Rivadavia	21 Whisky	zaino	2	54	*Wagram*	*Orgía*	ch. gris banda y gorra granate
Sylvia	22 Iris	zaina	2	52	*Simonside*	*Ingrata*	ch. verde m. violeta y g. blanca
Tonic	23 Primoroso.	alazán	2	54	*Tonic*	*Felicita*	ch. punzó manga y gorra amarilla
Alvarez L.	24 Pilón	colordo	2	54	*Simonswo'd*	*Mirabelle*	ch blanca, mang viol. gorra pun
Palermo Chic	25 Rebecca	tordilla	2	52	*Le Sam'tain*	*L'Aventur'e*	ch. azul mag. y gorra azul marino
República	26 Sortija	zaina	2	52	*Acherón*	*Soberbia*	ch amar y pun á r v y g amar
Sea Rover	27 Sea Breese	id	2	52	*Sea King*	*Adelina*	ch. solferino, m marrón y g blanca

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

NÚMERO 12



Desde la fecha hasta las 12 m. del día lunes 14 de mayo de 1906, queda abierto un concurso de acuerdo con las bases siguientes:

1.ª Se adjudicará un primer premio consistente en un reloj de oro 18 kilates, para hombre, de la afamada marca KEYSTONE-ELGIN, á la persona que calcule con exactitud la hora, minutos y segundos en que dejará de andar la máquina, después de darle cuerda en el día de la fecha el escribano señor Eusebio Giménez.

2.ª Se concederá un segundo premio consistente en un reloj de oro 18 kilates para señora, marca Keystone-Elgin, á la persona que más se aproxime al cálculo remitido por el ganador.

3.ª Se entregará como tercer premio una cadena de oro de 18 kilates de 47.70 gramos de peso, á quien se acerque más á la hora y minutos indicada por el anterior.

4.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando ningún cálculo fuera exacto, los premios serán adjudicados á quienes, por su orden respectivo, envíen la solución más próxima á la real.

5.ª Si dos ó más personas coincidieran en la hora, minutos y segundos señalados, los premios serán adjudicados por sorteo, que se efectuará en presencia de los interesados ó sus representantes y ante el escribano público señor Giménez.

6.ª Para optar á los premios de este concurso es necesario llenar el cupón que se encuentre al pie de la página y enviarlo bajo sobre con la siguiente dirección: CARAS Y CARETAS. (Concurso número 12), Bolívar, 578 al 586. Todo concurrente puede enviar uno ó más cupones.

Las soluciones deben llegar á nuestras oficinas antes de las 12 a. m. del lunes 14 de mayo.

El escribano público don Eusebio E. Giménez, domiciliado en la calle Victoria, número 557, escritorio 23, procedió el día 31 de marzo á dar cuerda al reloj, encerrándolo después en una caja perfectamente lacrada y sellada, que guardará en su poder. El lunes 14 de mayo á las 12 m. será abierta la caja por el mismo señor Giménez para comprobar la hora y minutos en que el reloj quedó parado.

Un reloj igual al que permanecerá en poder del señor Giménez, que ofrecemos como primer premio, y los premios segundo y tercero, se exhibirán desde la fecha en los escaparates de la casa importadora de los señores **Cassels & Co.**, Florida, 43, introductores de los relojes "KEYSTONE-ELGIN".

Concursos de "Caras y Caretas" NÚMERO 12

Don ....

domiciliado en ....

calcula que el reloj de la marca "Keystone-Elgin" se ha parado siendo las .... *horas,* .... *minutos y* .... *segundos.*

DOMICILIO .... FIRMA ....



Primera casa en la que se han iniciado las operaciones comerciales

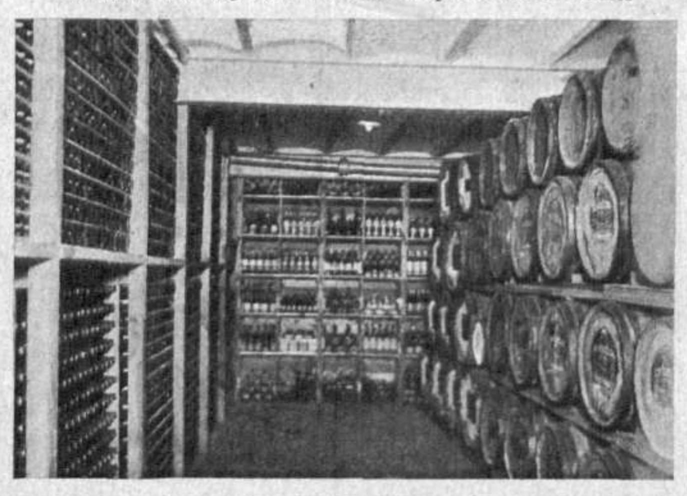
Honramos las columnas de nuestro semanario con reproducciones de las diversas secciones en que se encuentra distribuida la hermosa casa que *La Cooperativa Nacional de Consumos* ha inaugurado en la calle Suipacha, 263 al 275, el día 2 del mes corriente de abril, para proveer á sus asociados de los artículos de consumo en general.

Para apreciar la importancia financiera así como social con que la institución entra á reclamar un puesto en el alto comercio de nuestra capital, nos basta reproducir los datos que el señor Irazu, presidente de la sociedad, dió á conocer en el acto de la inauguración.

Ellos son los siguientes:

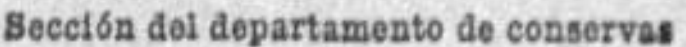
Capital suscripto	$ c/l. 820.000
Capital realizado.	» 600.000
Número de socios activos	7.200

Se trata, pues, de toda una potencia que llevará al terreno de la práctica los anhelos de todo un pueblo que gime agobiado por los altos precios á que han llegado los artículos más indispensables á las ne-

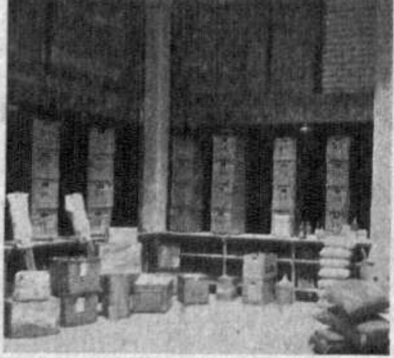


Sección de las bodegas





Sección del departamento de conservas



Departamento de embalaje para reparto y depósitos



Nave central del departamento de ventas

cesidades ordinarias de la vida.

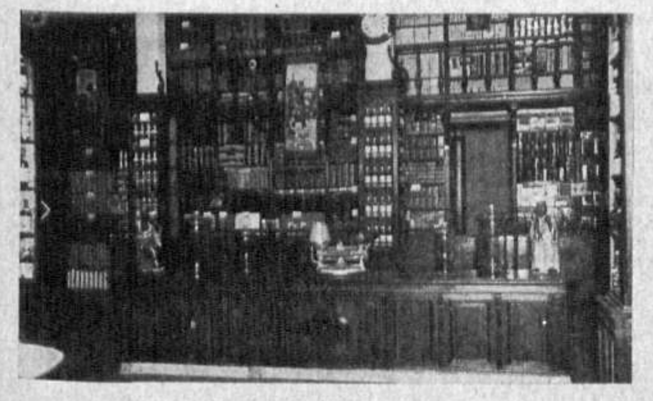
La faz simpática de esta sociedad, y que indiscutiblemente la llevará á un extraordinario desarrollo, está en que ella no hace exclusiones de ningún género; todos, pobres y ricos, burgueses y obreros, pueden, en cualquier momento, incorporarse á la institución y gozar de las ventajas y beneficios que ella ofrece, con sólo subscribir una acción de veinte pesos moneda nacional, que se paga por cuotas mensuales de dos pesos.

Para llevar á cabo la realización del hermoso pensamiento, ha sido necesario tener todo un bloque de energías y una excepcional firmeza de carácter, pues sólo así se concibe que la sociedad que nos ocupa haya batido el record mundial del capital con que sus hermanas del otro lado de los mares han iniciado sus operaciones.

No queda ya, en justicia, el derecho de lamentarse por la carestía de los artículos de consumo ó por su mala calidad, pues con hacerse comerciante de sí propio, que no otra cosa importa vincularse á una cooperativa, habrá solucionado este difícil problema de vida.



Otra sección de ventas, con comunicación al menaje



Sección de venta de tés y cafés



Una de las secciones del departamento de menaje


El príncipe Eitel recibiendo órdenes del kaiser, que se dirigo á pasar revista de la compañía de honor


La bendición del enlace en la capilla real de Berlín

La novia, duquesa Sofía Carlota de Oldenburg, hizo su entrada triunfal en Berlín, el 26 de febrero, víspera de las bodas, después de una breve estadía en el castillo de Bellevue, donde, junto con el kaiser, su futuro suegro, pasó revista á la guardia de honor mandada por su prometido.

La ceremonia nupcial tuvo lugar con gran pompa, la mañana siguiente, en la capilla real, después de efectuado el casamiento civil en un salón del palacio. Una vez dada la bendición, el emperador besó á su nuera y abrazó á su hijo, volviendo el cortejo á las galerías interiores donde se verificó una gran recepción.

Por la noche, en la magnífica sala de fiestas, celebróse la tradicional "danza de las antochas". Conducían las parejas el emperador con la desposada y el príncipe Eitel Federico con la emperatriz. La nobleza, el ejército, el cuerpo diplomático, los altos funcionarios, figuraban con reyes y grandes duques en el espectáculo.


La tradicional "danza de las antorchas", bailada en el palacio real, en la noche de la boda



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

MUUIKCLAAIK

T N: LO

FRASE HECHA



CHARADA RELÁMPAGO

Primera: Vocal.
Segunda: Cerca de la muerte.
Tercera y cuarta: Tiempo de verbo.
Todo: Tribunal mitológico.

SOLUCIONES DEL NÚM. 391

A los jeroglíficos comprimidos:

BUSCANDO UN HOMBRE

PELEA

A la frase hecha:

PISARSE EL PONCHO

A la charada relámpago:

PILARES

Han remitido la solución:

A los *jeroglíficos comprimidos*: Arturo Lenar, María Pérez, Eusebio Torres, Daniel Llagostera, Genoveva y Adolfito C, Leonie B. Bouvier, Teodoro Micheli, Augusto Tronconi, María Sarah Barla, Máximo é Isabelita, Absalón Cavia.

A la *frase hecha:* Julio Muñoz, La Platense, Arturo Lenar, Genoveva y Adolfito C., Constancio Galli, Margarita Frediani, María Pérez, Palmira Tonelli, Máximo é Isabelita, Juan Bautista Suárez, Domingo Boito, Samuel Mañan, Salustiano Sistes, El otro yo, Emilio Enríquez, Marte.

A la *charada relámpago:* Eusebio Torres, Absalón Cavia, La Platense, Fernando Olivieri, Máximo é Isabelita, Angel Rivera, Angelina A. Barla, Marte, Emilio Enríquez, Evaristo Almenas, Samuel, Mañan, El otro yo, Genoveva y Adolfito C., Ricardo Selva, Daniel Llagostera, Fermín Bernet Teodoro Micheli.

¡19 AÑOS DE EXITO!



15 JUNCALES cts



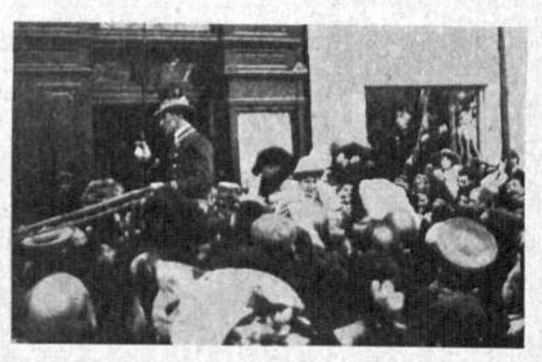


Importadores:
SCHELP y SCHELP

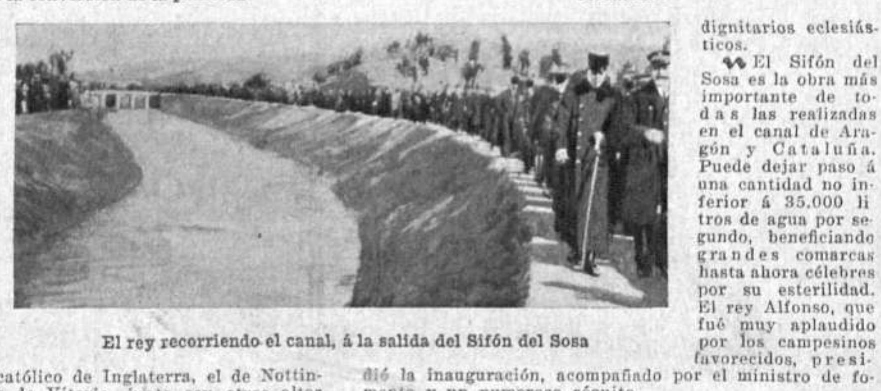
LA CONVERSIÓN DE LA PRINCESA ENA.—EL SIFÓN DEL RÍO SOSA



San Sebastián.— El obispo de Nottingham, que ofició en la ceremonia de la conversión de la princesa



La princesa Ena y Alfonso XIII, saliendo después de la ceremonia



El rey recorriendo el canal, á la salida del Sifón del Sosa

Ha podido suscitar muchos comentarios el repentino entusiasmo que demuestra tener la princesa anglicana por la fe católica. Según parece, la novia de Alfonso deseó que su conversión á la verdad oficial de los españoles fuera solemne y pública. La ceremonia se verificó en la capilla de Miramar, en presencia de la reina madre, el rey, los infantes y altos funcionarios palatinos. Oficiaron un obispo católico de Inglaterra, el de Nottingham, los de Sión y de Vitoria, junto con otros altos dignitarios eclesiásticos.

El Sifón del Sosa es la obra más importante de todas las realizadas en el canal de Aragón y Cataluña. Puede dejar paso á una cantidad no inferior á 35.000 litros de agua por segundo, beneficiando grandes comarcas hasta ahora célebres por su esterilidad. El rey Alfonso, que fué muy aplaudido por los campesinos favorecidos, presidió la inauguración, acompañado por el ministro de fomento y un numeroso séquito.

DE TODO EL MUNDO



Los nuevos obispos franceses consagrados por el Papa

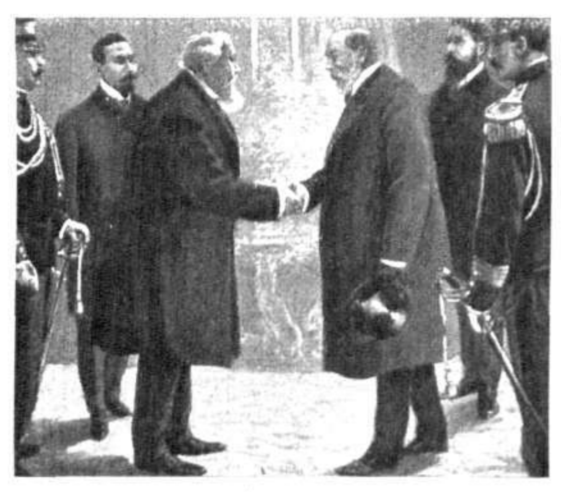
Los nuevos obispos franceses.—Desde algunos años, por causa de la tirantez reinante entre el Vaticano y el gobierno repúblico, que, en virtud del concordato, tenía el derecho de presentación, habían quedado sin llenar muchas diócesis de Francia. La separación entre la Iglesia y el Estado acaba de devolver á ambos poderes su libertad. Así es que, de un sólo golpe, el soberano Pontífice acaba de preconizar á catorce nuevos obispos y, más aún, de consagrarlos personalmente.

El drama de Bruselas.—Damos el retrato del señor Ernesto Balmaceda Bello, secretario del consulado de Chile, á quien ultimó de cinco balazos, por cuestiones privadas, don Carlos Waddington, hijo del encargado de negocios del mismo país.

Durante el acto de la consagración, en la iglesia de San Pedro



El drama de Bruselas.—El señor Balmaceda



Entrevista del rey Eduardo y Mr. Falliéres, en el Elíseo

El soberano inglés, tan popular en Francia, acaba de hacer una nueva estadía de tres días en París, de paso para Biarritz, donde Alfonso le debe pedir oficialmente la mano de la princesa Ena. Por causa del fallecimiento de su suegro Cristian IX, Eduardo viaja de incógnito bajo el nombre de duque de Lancaster. Sin embargo, ha interrumpido su luto para visitar de gala al nuevo presidente y á Mr. Loubet, é invitarlos á comer.

Entre las manifestaciones tumultuosas á que ha dado lugar la ley de separación, figura la de San Servan. El 23 de enero, el agente fiscal y las autoridades civiles, rodeados por dos mil personas enfurecidas, pretendieron entrar en la iglesia. El cura se negó á entregar las llaves de las puertas previamente cerradas y leyó una solemne protesta. El comisionado especial ordenó al comandante Hery hiciera derribar las puertas por obreros artilleros. Exhibiendo un código militar, declaró el oficial que consideraba como ilegal esta pretensión.



El rey de Inglaterra saliendo de la iglesia anglicana para dirigirse á la legación



La cuestión religiosa.—El comandante Hery, del regimiento 47.°, negándose á cumplir la orden del comisionado encargado del inventario

GATH Y CHAVES

Bmé. MITRE, 569
FLORIDA, 107-127
BUENOS AIRES

Casa de compras en Paris:
I, CITÉ TREVISE IXme.

Sucursales
ROSARIO (Sta. Fe), CÓRDOBA, BAHIA BLANCA, LA PLATA, PARANÁ y MERCEDES

Otoño - Invierno
1906

Confecciones para Hombre



Covert Coats, en casimir Inglés, color fantasia, corte elegante, forrados en seda, á $ 45 y........ $ 40.—



Trajes de saco, completos, en casimir fantasia, Alta Novedad, á $ 60, 55, 48, 42, 33 y...... $ 29.50

TRAJES de saco, completos, en casimir negro, gustos de Alta Novedad á $ 55, 48, 42 y............ **$ 33.—**

TRAJES de saco, completos, en casimir fantasía, modelo cruzado, gustos completamente nuevos, á. $ 51.—

TRAJES de saco, completos, en casimir azul marino, gustos de última creación, á $ 55, 48 y......... **$ 42.—**

TRAJES de saco, completos, en casimir negro ó azul marino, diversidad de gustos, modelo cruzado, **$ 51.—**

TRAJE PARA CAZADOR; blusa y pantalón en corderoy, clase y corte especial, color gris ó marrón, forro de tartán, á................ **$ 31.—**

ULSTERS, en casimir fantasía, forro tartán, á $ 45 y....... . **$ 38.—**

CHALECOS fantasía, punto Tricot, á $ 14.50, 10.50 y........... **$ 7.50**

PANTALONES en casimir fantasía, á $ 22, 17, 15, 12 y........ **$ 10.—**

IMPERMEABLES, negros y de color, Gran surtido, á $ 55, 48, 42, 35, 30 y..................... **$ 19.50**

SOBRETODOS fantasía, forrados en satiné, á................. **$ 31.—**

SOBRETODOS fantasía, forrados de lana, á.................. **$ 36.—**

SOBRETODOS fantasía, forrados en seda, á $ 65, 60, 55, 49 y.. **$ 45.—**

APARECIÓ Nuestro Gran CATÁLOGO GENERAL

Con más de 5000 grabados en 230 páginas de texto. Contiene precios y descripciones de todos nuestros artículos

Se envía GRATIS y franco de porte á quien lo solicite

IMPORTANTE Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "TODA MERCADERÍA QUE AL RECIBIRLA NO RESULTE DEL AGRADO DEL COMPRADOR, PODRÁ SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA O REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO, MÁS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS".

XEREZ QUINA RUIZ

Se previene á los consumidores que en algunas casas expendedoras *por copas* se rellenan las botellas auténticas con productos muy inferiores para lucrar sin escrúpulos con la gran diferencia de precio.

Mientras se hacen las diligencias indispensables para castigar á los mistificadores, se aconseja evitar esas casas entre las cuales hay algunas de cierta importancia.

LUIS DUFAUR

626, CUYO, 630.



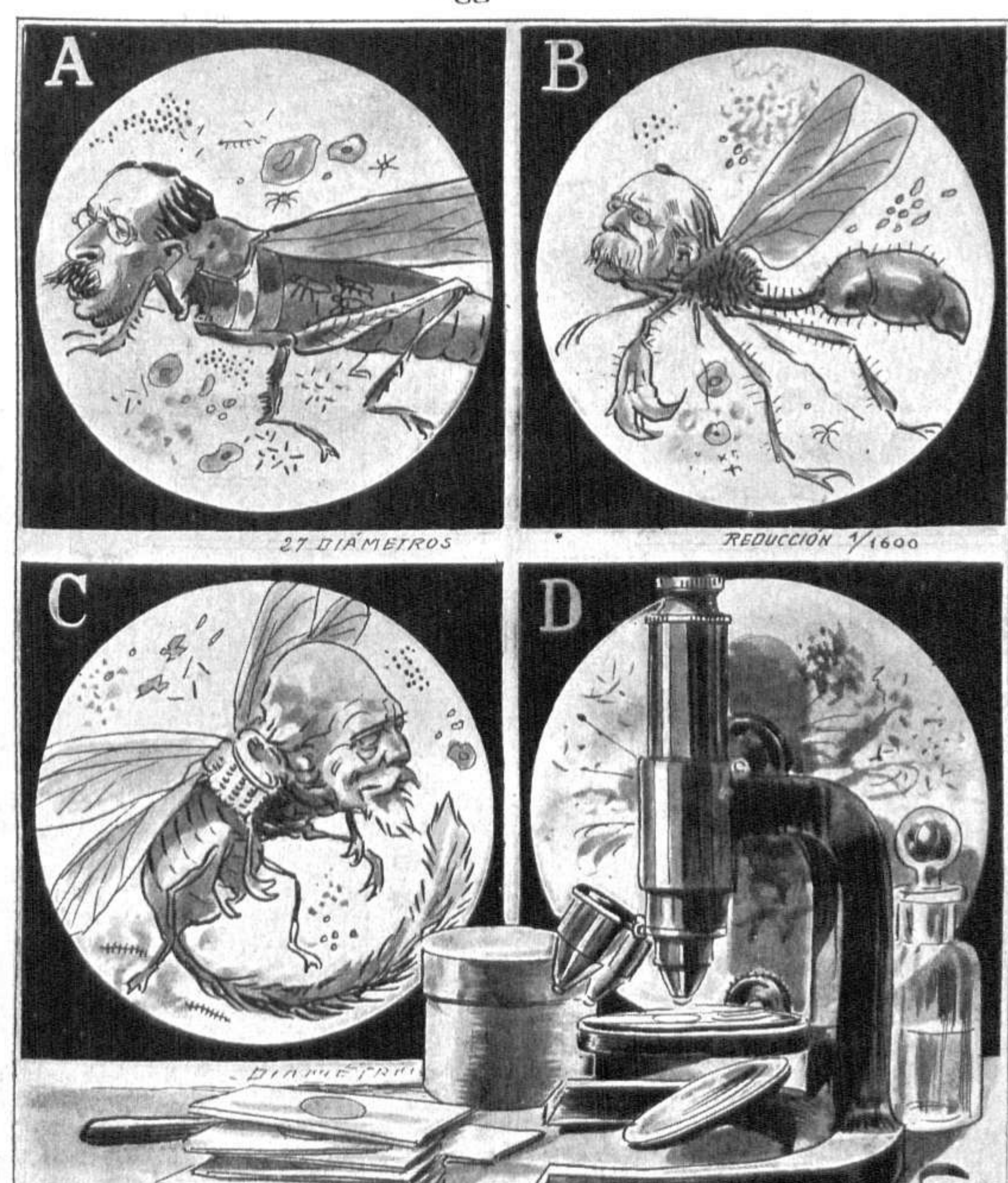
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ, FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA, DIRECTOR — JOSÉ M. CAO, DIBUJANTE

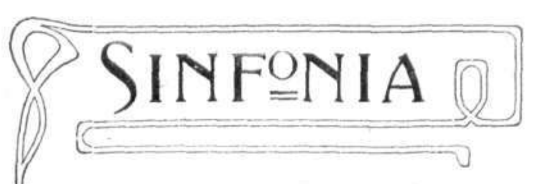
AÑO IX — BUENOS AIRES, 7 DE ABRIL DE 1906 — N.º 392

Struggle for life



A. — *Acridium Cordubensis* (vulgo: langosta).
B. — *Coalitionis Acridiorum;* parásito cuya larva se desarrolla en el interior de la langosta y la devora.
C. — *Zurris Volante,* que ataca al anterior.
D. — .... (y así sucesivamente).

Dib. de Cao.



Súplica dirigida al intendente
nombrado últimamente.



«Nos basta con los carros-barrederas,
y será, por lo tanto, conveniente
que las damas acorten sus polleras.
Así serán los trajes más graciosos
y no recogerán, como actualmente,
los gérmenes nocivos é infecciosos.»



«Los terribles tranvías
que ensangrientan las vías
dando muerte á los pobres ciudadanos
ateos ó cristianos,
deben ir de un fonógrafo provistos
avisando á los lerdos y á los listos.»



«Irán con elegancia uniformados
los dignos basureros
al riego de las calles dedicados.
Y asombro causará á los forasteros
que se riegue con agua perfumada
la ciudad mal oliente y mal cuidada.»



«Como hay huevos de truchas y salmones
se echarán en los charcos á montones,
y sin viajes lejanos y costosos
tendremos unos peces deliciosos.»



«Los mendigos, en traje de etiqueta,
no como hoy día nos darán la lata,
pues pedirán limosna con tarjeta
en bandejas de plata.»



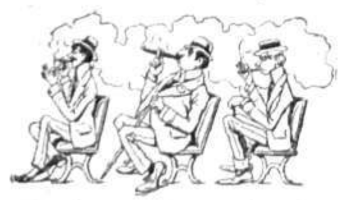
«Debe ir el automóvil endiablado
en *ruedas antisépticas* montado.»



«Ya que, según las trazas,
los suicidas aumentan gradualmente,
ayudarles podría el intendente
plantando manzanillos en las plazas.
Dios nos ordena en todos los momentos
hacer gala de buenos sentimientos.»



«Suprímase en el centro y las afueras,
en algunos cafés, las camareras.
Y para suplantarlas al instante
con las salvacionistas hay bastante.
En este mundo vil, bajo y grosero,
la salvación del alma es lo primero.»



«Usted, señor Casares, debería
permitirnos fumar en el tranvía.
Si estas insinuaciones
escucha usted atento
y se anima á dejar por el momento
las exoneraciones,
que causan un efecto deplorable,
¡va á ser un intendente insuperable!»

Luis García.

Dib. de Redondo.

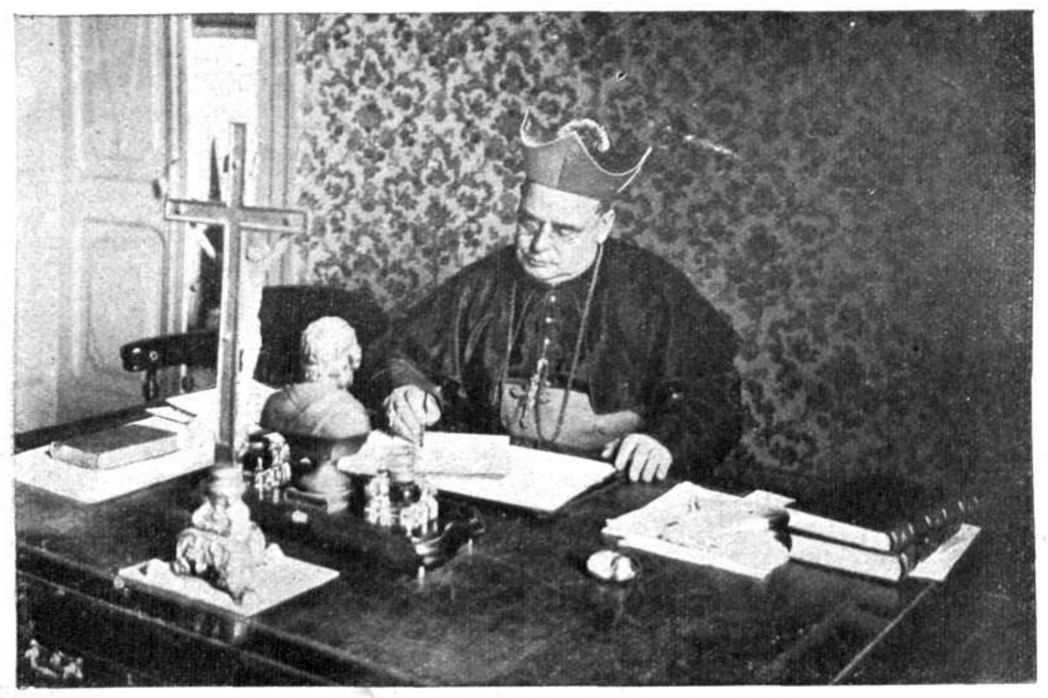
La bendición arzobispal



En estos dias de Semana Santa
que alcancen á todos las plegarias
que la Santa Iglesia eleva aun por
sus enemigos á imitacion del Redentor
que oró por ellos en la Cruz
Agradecemos á la Direccion de la
Revista "Caras y Caretas" la idea de dedicar
este numero á la conmemoracion de
la Pasion del Salvador y bendecimos
a ella y a sus lectores
Buenos-Aires
Abril 2 de 1906

† Mariano Antonio
Arzobispo de Buenos-Aires

Monseñor Espinosa impartiendo la bendición á los lectores de **CARAS Y CARETAS**



Monseñor Espinosa escribiendo el autógrafo de la página precedente

En el salón Witcomb.—La exposición Rochat



"Reverie"



"Aller et retour de la vie"



"La Priére"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Enlaces

En la capilla de las Victorias, totalmente ocupada por una concurrencia de distinguidas familias, tuvo lugar el enlace de la señorita María Esther *Marín con el señor* Adolfo Beazley.

A la *entrada* de los novios al templo, la orquesta ejecutó la marcha nupcial de Mendelhson. Fueron padrinos de la ceremonia la señora Mercedes Marín de Bosch y el señor Francisco Beazley.

—Dió lugar á una lucida reunión social, el casamiento del señor Ernesto L. O'Dena con la señorita Herminia A. Fassora Villalobos.

—Ante un crecido número de familias fué consagrada la boda de la señorita Mercedes Goyenechea con el doctor *José Francisco González* Romasanta.

Una vez bendecida la unión, la concurrencia se trasladó á casa de la familia de la novia, donde tuvo lugar una brillante fiesta. El baile, del cual participó un núcleo numeroso de familias, fué todo un éxito.



Enlace Marín-Beazley.—Salida de los novios de la capilla de las Victorias



Señorita Erminia Fassora Villalobos



Señor Ernesto L. O'Dena



Señorita Mercedes Goyenechea



Diputado provincial, doctor José F. González Romasanta

Banquete al doctor Basavilbaso



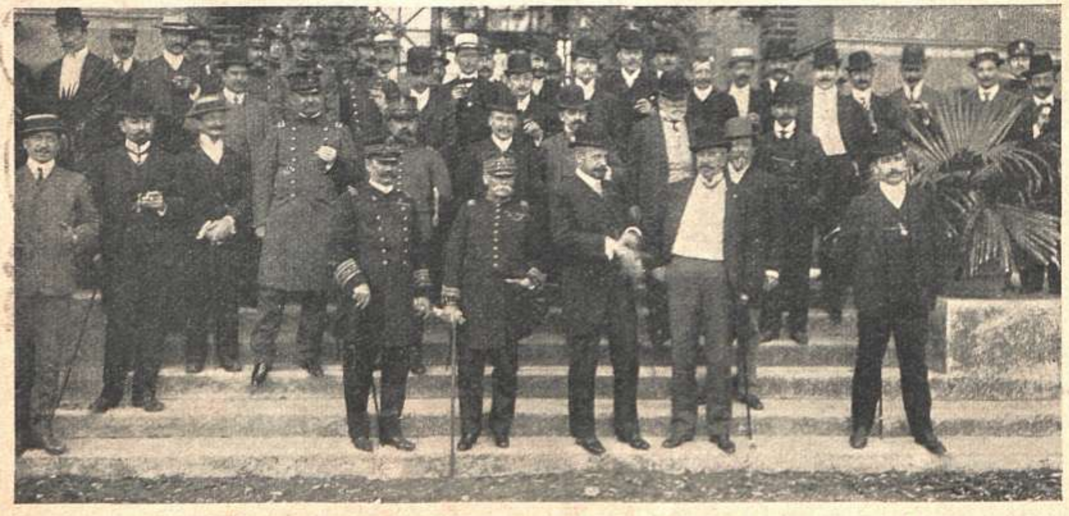
El obsequiado agradeciendo la demostración



Durante la comida

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En el Tiro Federal Argentino



Demostración al general Campos é intendente Casares.—Los obsequiados y concurrentes á la fiesta

Teatro Nacional

En esta semana se inauguró el nuevo Teatro Nacional, construído recientemente en la calle Corrientes.

Con objeto de festejar el acontecimiento, la empresa del citado coliseo obsequió con una copa de champaña á un núcleo de periodistas y autores.

En representación de la empresa, y como director artístico de la compañía de Jerónimo Podestá, que actúa en dicho teatro, el distinguido crítico teatral de "La Nación", señor Roberto J. Payró, ofreció la demostración.

El nuevo teatro debió haberse inaugurado el mismo día de la fiesta, pero las autoridades municipales no concedieron el correspondiente permiso hasta tanto no se efectuasen ciertas reformas de detalle exigidas por la seguridad del público.



Los periodistas invitados por la empresa, festejando la inauguración

Necrología



Doctor Amadeo de Ferrari

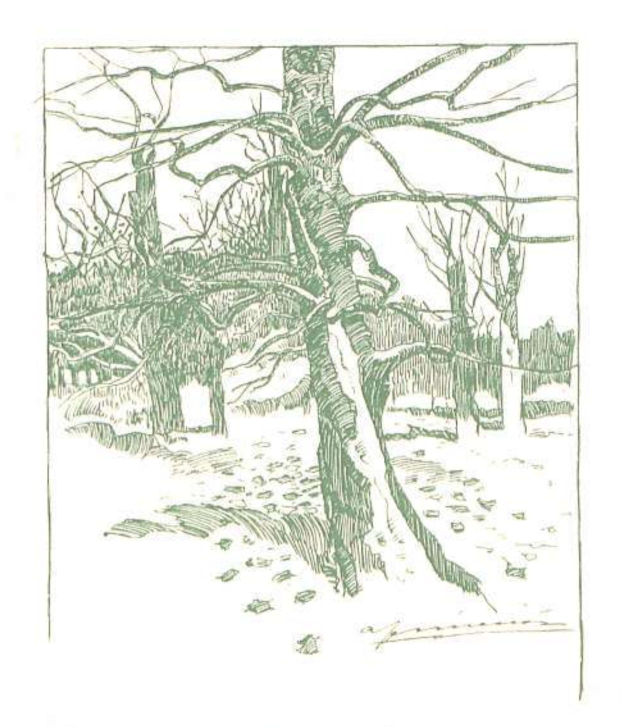


Señorita Catalina Noriega



Señor Guillermo Staudt

Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS.



¡Otoño!

A nadie le importa ni
creo que me importe á mí;
mas no en tan poco reparo;
yo lo mismo lo declaro,
aunque sea porque sí.

Soy otoñista consciente
hasta la pared de enfrente,
porque el Otoño me agrada,
porque lo encuentro decente,
y porque... no cuesta nada.

Amo su melancolía,
las hojas que el viento lleva,
su peculiar poesía,
¡y hasta su garúa fría,
pues me seduce aunque llueva!

Las brisas primaverales
y las noches estivales,
comparándolas con él,
son músicas celestiales,
¡son macanas de Miguel!

Otoño, como estación,
no tiene aproximación.
A su lado son pavadas
la estación de las Orcadas
y la de Constitución.

Le miman los chacareros
más que á sus propias mujeres;
porque él llena los graneros,
y es la sucursal de Ceros,
quiero decir, la de Ceres.

Siempre Fortuna le asiste,
aunque Fortuna es veleta,
y ninguno le resiste,
porque su fuerza consiste
no sé en qué fuerza secreta.

Todo á rendírsele aspira,
todo el mundo le obedece,
le dan cuanto se le ofrece
(todo... lo cual es mentira,
pero es verso, ó lo parece).

Si el gobierno convocó
á elecciones antes de
su llegada ¿por qué fué?
Fué porque él se lo exigió
así al mismo don José.

Ante la posteridad
no transigió en presentarse
y testigo confesarse
de tanta barbaridad
como suele perpetrarse

so disculpa de elegir
diputados al Congreso,
que vayan á discutir
qué sé yo qué, y á dormir
(y á participar del queso).

Pero punto hay que poner,
y vaya de su poder,
otra prueba solamente
la mayor seguramente,
que se podría ofrecer.

Los que á Mar del Plata fueron
para lavarse en la mar
en calzoncillos ¿qué hicieron
al tornar?
Al Otoño obedecieron.

. . . .

¡Salve, Otoño soberano,
liberal, republicano,
respetable, macanudo!
¡Otoño, yo te saludo
con el sombrero en la mano!

¡Para cantar tu grandeza
colosal
hace falta la destreza
de un coro descomunal
con un trueno á la cabeza!!

No es mi lira ¡nó! bastante,
y es imposible que cante
si, apenas en el principio,
hallo que me sobra el ripio
y me falta... el consonante!

Enrique M. Rúas.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. JUAN J. NAÓN, por ZAVATTARO



Ilustre profesor de anatomía,
del mundo estudiantil la simpatía
el sabio esfuerzo premia
de quien, con su renuncia, el otro día,
hizo la disección de la Academia.

Pasión y muerte de Jesús



DE RAMOS



Entrada de Cristo en Jerusalén

Y á pesar de todas las creencias y á despecho de todas las dudas, la trágica leyenda del rubio pastor de almas humanas atraviesa las viejas y las nuevas edades y pasa por encima de los ateísmos con la invencible fuerza de los vuelos del águila y con el brillo intenso de los astros del polo. La vida de Jesús vale una biblia. Vale una *crucifixión. Vale el recuerdo que se le ha consagrado* durante veinte siglos. Sea incrédulo ó crédulo quien analice la excelsa magnitud de esa vida, ella será siempre la parábola más bella, más pura, más sana y más artística que un hombre haya vivido sobre los calvarios de la tierra. Los ídolos envejecen... El, no! Magnífico emperador de un mundo ideal y "padre de los pobres", como dice San Pablo, Cristo se yergue sobre el soberbio pedestal de sus doctrinas cual la encarnación más suprema y verídica de esa potencia invisible — de ese Dios único — que en todas las épocas presintieron las almas de los hombres. Aunque esas almas fueran de Rousseau, de Voltaire, de Renán, de Verlaine...

Hasta para los profanos de los siglos ateos que hacían befa y escarnio de la verdad teológica, la historia del hijo de David ha exhalado tanta grandeza, tanto heroísmo, tanto sacrificio y tan extraño encanto, que hoy todavía el corazón del hombre descreído no puede menos que inclinarse á creer. Y se inclina agobiado bajo el peso de una enorme verdad. Formidable verdad que esteriliza el furor de todas las protestas. Así como ante la luz del sol las cabezas se humillan y los ojos se cierran, también frente al misterio de la odisea de Cristo los hombres se do*blegan... Y hasta Voltaire—el satírico Voltaire* — se arranca la sonrisa irónica de su gesto de fauno y avanza silencioso, meditabundo y austero delante del poema del Gólgota, con las pupilas ciegas debajo de los párpados, cual si pasara por las orillas de un abismo imantado. Abismo demasiado profundo, demasiado insondable para la pobre sabiduría de sus ojos de hombre.

Hermosa leyenda es en verdad la de Jesús. Cordero de blanca inocencia, purificador de un pueblo que no mereció nunca tanta gloria y poseído de un espíritu sobrenatural, su fe divina llena de elocuencia, llena de paradojas, llevóle á pasear sobre el incendio de los grandes odios, el estandarte de una religión nunca superada y jamás bien entendida. Religión de mansedumbre, de caridad, de amor y de perdones que le hizo perder la vida en manos de ese histérico pueblo de Israel á quien El quería salvar y ennoblecer. Grandioso ejemplo.



La ceremonia en la Iglesia Católica.— Distribución de palmas y olivos

JUEVES SANTO

Camino del Calvario.—Cirineo ayuda á Jesús

—Cualesquiera que sean los fenómenos que se produzcan en el porvenir, ningún ser podrá sobrepujar á Jesús,—dice Renán. Y agrega: — Por eso su culto ha de rejuvenecerse eternamente. — Y es cierto. Su vía crucis á través de las crueldades del mundo llenará siempre de lágrimas los ojos. Su inútil sacrificio clavará espinas en los corazones. Y todos los siglos proclamarán que entre los hijos de los hombres no ha nacido ni nacerá ninguno que pueda compararsele. Fué el exclusivo. El rey. El Unico.





Vía crucis.—La visita á los sagrarios

La Iglesia Católica, con gran solemnidad consagra una semana al recuerdo de la pasión y muerte de Jesús, rememorando en todos los templos los episodios de su vida. Vida dolorosa como la de un mártir. Fecunda como la de un hombre. Luminosa como la del mismo sol de Tierra Santa que alumbró su martirio...

El domingo de Ramos tiene para el catolicismo un radiante prestigio. El hosanna estalla en los templos con la sonora vibración de los himnos. Celébrase la entrada de Cristo en Jerusalén... El predestinado se aproxima. Ya llega... El pueblo lo recibe entre aplausos, vítores, bendiciones y besos. Al calor de aquella popular apoteosis, el triunfo del Maestro se extiende, se difunde, se agranda como una gran bandera de combate. Las campanas repican sus canciones de bronce. Y bajo la bendición sacerdotal los fieles elevan junto con las plegarias, sus palmas y sus ramos de olivo. Espectáculo regio. Sacro homenaje que tributa un pueblo á su Mesías... Soplos de Jerusalén acarician las almas. Inclinan las cabezas. Y hacen revivir en el sagrado culto de los pueblos modernos el espíritu joven de las antiguas eras...

También el Jueves Santo es uno de los días más solemnes de la Iglesia Católica. En él se celebra el misterio de la humildad de Jesús en el lavatorio de los pies. Otro de los objetos principales de la fiesta, es el misterio de la Eucaristía. Bello símbolo. Es la cena. Cristo divide entre sus apóstoles la ración de su pan y el vino de su vaso. Luego lava los pies á sus discípulos, para trasmitirles la estéril verdad del amor mutuo. La visita á los sagrarios recuerda las caídas de



Una congregación haciendo las estaciones

Viernes Santo


Tinieblas que sucedieron á la muerte de Nuestro Señor Jesucristo

Cristo bajo la ignominia de la cruz. Es el desagravio que los fieles ofrecen al Maestro.

Viernes Santo. Día de profundo respeto para el cristianismo. Jesús llega al Calvario. Los altares se visten de tristeza y de luto. El Mesías se arrastra para llegar al Gólgota. Las muchedumbres le apedrean, le azotan, le escupen. ¿Por qué? Porque ha tenido el talento de ser mártir... Porque va á mo-


Cristo es colocado en la tumba


Adoración de Cristo crucificado


Cubriendo las imágenes


Dib. de Helmann.

SÁBADO DE GLORIA

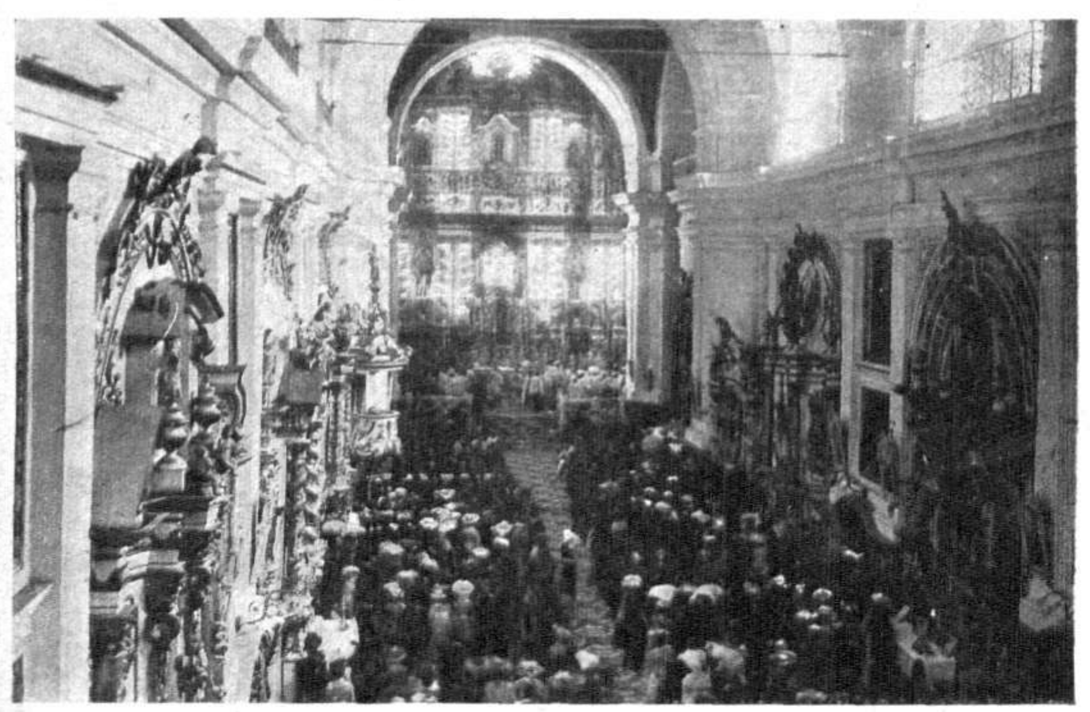


Página de un misal de principios del siglo XIX

rir por su Dios. Allí le crucifican, entre dos ladrones. Judas lo vendió... Allí, sobre la cruz, pronuncia las siete frases de su horrible agonía. Y allí muere. Muere como un niño... Entonces el cielo se despedaza. Se quiebra. Los rayos y los truenos revelan la indignación de Dios ante la crueldad del hombre. En seguida viene la etapa más salvaje de este drama de leones. Es la soledad de la madre que llora al pie de la cruz. El ensangrentado cadáver del hijo parece proyectar allá en el cielo la sombra de su grandeza, como una roja herida abierta en la conciencia de la progenie humana... Después, todo concluye. Todo... Un pesado silencio agobia los ánimos. La Infaltable domina, reina, impera. La muerte extiende su presencia de espectro por las campiñas extenuadas de terror febril. Más tarde, el cuerpo mancillado del corderito de Belén baja á la tumba. Las flores que caen sobre su sepultura son llantos de mujer. Son desesperaciones femeninas. La inmensidad del sacrificio es bien digna de tal recompensa... Los templos se anegan cada vez más en la sombra. Hay tinieblas. Suenan las matracas. El hijo de Dios ha muerto. Oremos...

Viene por fin el sábado de Gloria. La ceremonia religiosa comienza con la bendición del nuevo fuego, después de haber apagado el antiguo. La extinción del fuego viejo simboliza la ley vetusta abolida en la muerte de Cristo. Un silencio. Más tarde, luz de sol y alegría de espíritus iluminan la escena. Jesús resucita sobre su propia sangre. Es el renacimiento del cordero santo. Muerto para la vida de la tierra, renace para la vida celestial. Se corren las cortinas. Los altares se engalanan de tules, de luces y de flores. En el idioma del misterioso Apocalipsis, el Aleluya esparce por los templos su frescura de laureles y rosas... Cristo aparece. Surge de su fosa. Sube á las alturas... Resurrexit! Es un símbolo de belleza incomparable... Entretanto, en la calle el pueblo se regocija. Cree... Y las campanas repican sus himnos de bronce. Vibran. Estallan. Cantan. Retumban anunciando que el crimen de los hombres ha sido castigado con el triunfo de Dios...

Juan José SOIZA REILLY.



Misa de gloria



Un sermón de Viernes Santo

Después de los días consagrados á la locura humana, vinieron las semanas místicas y con ellas la muerte y resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. Aburrido del "far niente" del viernes santo, — viendo cruzar las calles de la gran metrópoli á esos ingénuos burgueses con sus trajes domingueros; negros y mulatos con lutos revestidos; á alguna que otra dama, esa runfla de "mostacillos" que van á todas partes... y allá, á lo lejos, y aun á lo cerca, el monótono y constante ruido de las matracas, — resolví volver á mi suburbio del oeste.

Bajé del tren y seguí por unas calles despobladas hasta encontrarme con una que parecía plaza. Allí un edificio grande, y en el centro, mirando al norte, una iglesia por cuyas puertas entraban y salían feligreses con caras compungidas. Sin más ni más, me entré allí. Una sola nave. A diestra y siniestra cuadros y efigies. Al fondo grandes cirios que iban encendiendo varios muchachos... Un púlpito, un coro...

Esperé y la iglesia fuése llenando de beatas vestidas de negro, con rosarios de gruesas camándulas; de niñas emperifolladas, de gauchos de poncho y chiripá, de mozalvetes que cuchicheaban; de viejos que empujaban á sus chicuelos para tomar sitio cerca del púlpito... Zapatones *que crujían y armaban ruidos desagradables*; rostros indiferentes y otros maliciosos, caras de aquellos brutos de que hablaba Quevedo... y allá, en el fondo, iluminado por la luz amarillosa de los cirios, la imagen del Salvador crucificado en un leño... Y así, poco á poco, fuése llenando la iglesia... Unos se arrodillaban y persignaban. Otros se quedaban de pie... Sonó algo *que debía ser órgano... Tres hombres de campo* se me pusieron delante y hablaron, en voz baja, de ovejas, de caballos, de parvas, de cerdos. El uno se puso á fumar un cigarrillo y el otro se limpiaba con un cuchillo, aunque disimuladamente, el barro de las botas... Por fin, apareció en el púlpito el sacerdote: un hombre gordo, superlativamente gordo, vestido con el traje sa*grado. Saludó al Cristo, se arrodilló y debió rezar*. Las mujeres y algunos hombres hicieron lo mismo. Después, con voz gangosa y grave, acento pronunciadamente napolitano, el predicador empezó:—Prestadme atenzione, signoras... (y dirigiendo su mirada investigadora á diestro y siniestro, continuó, en tono de impaciencia): —¿Ma pergué non habete cumblido lo que io le digo? Gada una mugliere ha debito portare sua siglia. Ague non hay siglias. ¡Megor! Así todas le mugliere esdarán baradas. (Y después de este sublime introito, dicho en escala cromática, se inclinó y quedó reflexivo. Levantó en seguida su hermosa cabeza y apoyando las manos en la balaustrada, lanzó un suspiro que hizo estremecer las paredes. En seguida mugió, — si se me permite el término: — Amados felesigreses... Ha llegado la hora infelice de la nefasta preparazione al sacrificio del homine filhio di l'Aldissimo Signore Dio.— (y creciendo y haciendo transiciones de lo trágico á lo confidencial, continuó): Los godíos persegüiban á Gesugristo; ma Gesugristo, — gue dico io, — era moy vivo é faciendole la gambeta se li esgababa gome si fora avestruce. (Aquí el predicador sacó un inmenso pañuelo de "yerbas" y se secó con él los chorros de sudor que inundaban su rostro. Luego, con entonación patética, y como si le ahogara alguna cosa, continuó): — La Virguen María lloraba... (pegando en el púlpito y llorando él también) la Virguen María lloraba... (Aquí algunos feligreses se pusieron á llorar á moco tendido. Hubo una pausa y después que el lloriqueo se fué extinguiendo, el predicador, con la mayor naturalidad y sorpresa, se preguntó á sí mismo):—¿Ma bergué lloraba la Virguen María? — (A lo que replicó, tomando la anterior entonación): — Lloraba bergué l'iban á crucifigarle al suo figlio... (Y volvió á llorar, llanto que fué interrumpido por la risa de los hombres de campo. El predicador lanza un resoplido y sacando del púlpito su cuerpo, se dirigió al sa*cristán que se hallaba allí, diciéndole*):—**Sagáteme aque**llos a-ni-ma-les. (Como era consiguiente, se produjo un tole-tole tremendo de voces hasta que sacaron de allí á... aquellos animales. Restablecido el orden, el predicador continuó):— Amatos felingreses. No hagan caso. Esi trei vriganti debían estar crusifigados á la sinistra del'homine figlio de l'Altíssimo Signore Dio...

* * *

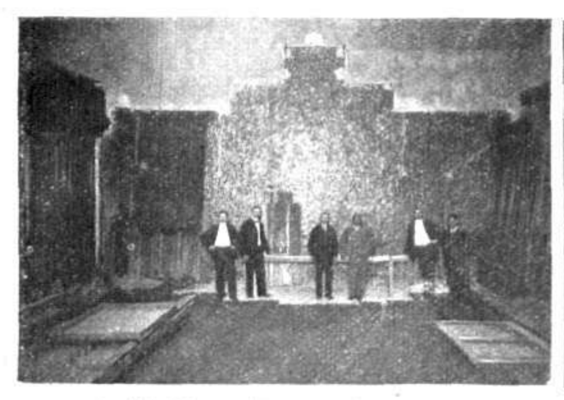
Y no hay irreverencia al traer de los recuerdos esa anécdota, porque, á pesar de su modo de predicar, aquel sacerdote era un digno y austero representante de la Iglesia Católica, inteligente y hasta sabio, que reía á mandíbula batiente cuando sus feligreses intelectuales — y fueron muchos — le repetían después las "ocurrencias" de sus célebres sermones: — Io parlaba assí sigún mío audidorio — decía. ¡Y ya han transcurrido ocho lustros desde que lo oí la primera vez y cuando llega la semana santa siempre me acuerdo de él! Veinte años después consiguió, con su talento relativo, transformar aquella modesta Casa de Dios en uno de los templos más lindos. Me refiero al de San José de Flores, á donde hoy concurre lo principal de aquella parroquia. En el atrio y junto á la puerta principal se encuentran sepultados los restos de aquel bendito. La inscripción en la lápida mortuoria lo dice: "Aquí yace don Feliciano De Vita".

Rafael BARREDA.

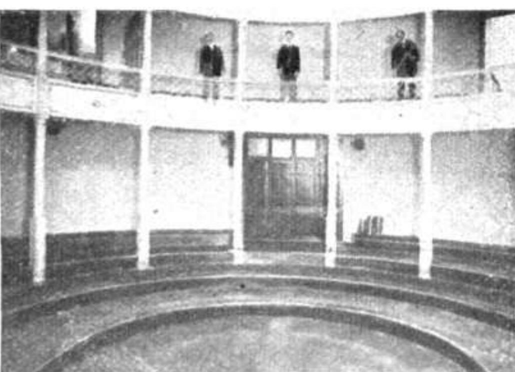
Dib. de Ferrari.

De mudanza

EL VIEJO Y EL NUEVO CONGRESO



¡Aquí fué Troya! ó la Cámara de Senadores



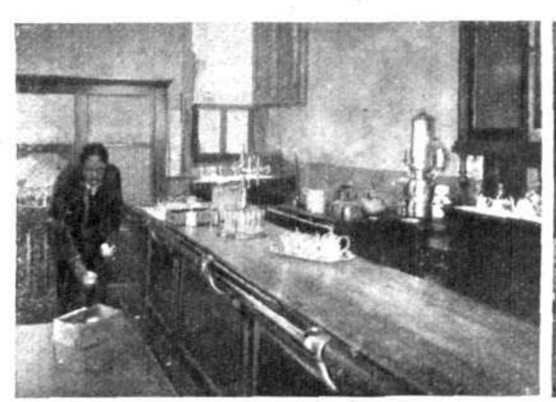
Estos, Fabio ¡ay dolor! que ves ahora... fueron un tiempo la Cámara de Diputados

Los viejos habitués á las antesalas del Congreso, andan estos días disgustados y cariacontecidos, al ver que las comisiones de ambas cámaras que están disponiendo los servicios en la casa nueva, no han tomado en cuenta para nada el parecer de estos perseverantes abonados al té y á las galletitas de arriba y temen que los dejen sin ubicación en el nuevo recinto de las leyes.

Y allí andan confundidos entre los muebles y los proyectos, que los ordenanzas amontonan en los corredores criticando á la comisión por el apuro con que ha resuelto la mudanza sin estar terminado todavía el que será flamante congreso. Por suerte para los padres de la patria, el polvo que se estaciona en las gargantas de estos maldicientes evita que las maldiciones sean muy largas.

Lo que fué recinto de la cámara de diputados como el del senado..., evocan los versos del poeta; pues son efectivamente campos de soledad... llenos de polvo... donde pasean los ratones hartos de roer proyectos legislativos.

Aquí yace por tierra la campanilla que los presidentes agitaron en sesiones borrascosas, allá un sillón despanzurrado que nos dicen ser el de Cernadas... y montones de papeles viejos tirados por todas partes... Recogemos algunos y ¡oh dolor! ¡eran proyectos en germen que nos preparaba el campeón Gouchón!... Los cuadros de los presidentes que fueron... al óleo



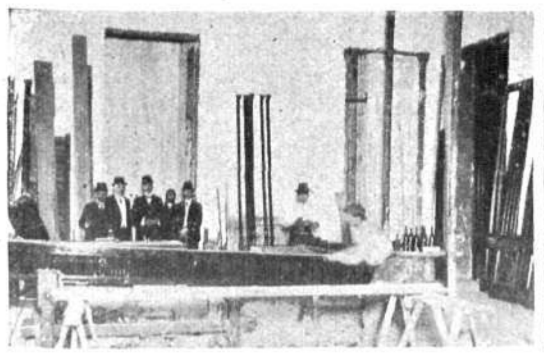
Embalando los enseres del bar



El archivo y biblioteca del viejo Congreso.—Preparándose para la mudanza



Los últimos contertulios



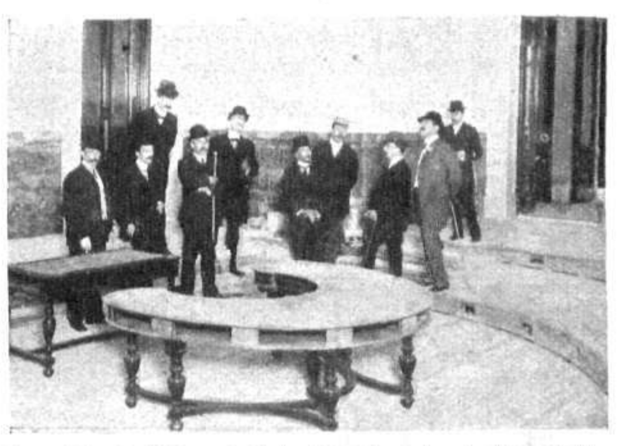
La biblioteca del nuevo Congreso



El futuro recinto de diputados

y al pastel están ya listos y acondicionados para tomar en efigie posesión del nuevo palacio legislativo. Los morenos están desconocidos para las visitas de la casa... el polvo los ha puesto blancos...

Dentro de veinte días el flamante presidente inaugurará el también flamante palacio donde la representación nacional se confundirá con los albañiles, pues se dice que hasta 1910 no estará terminado del todo. La entrada será por la calle Rivadavia y para entonces conocerá el pueblo, parte de lo que se ha ocultado con tantos tablones.

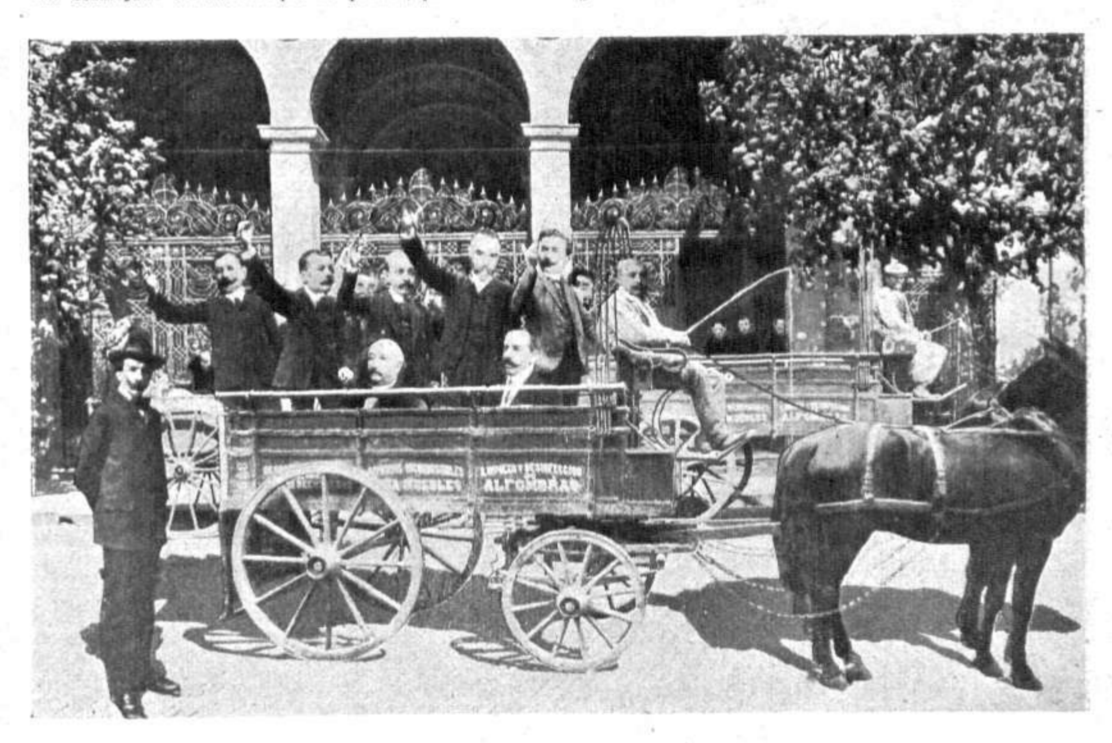


Los señores B. Villanueva, Yofre, de Vedia, Labougle, Roca, De María, Quesada y otros, en la Cámara de Senadores

En cuanto al interior no puede apreciarse todavía; los andamiajes no han desalojado los salones por de pronto, pero nuestros diputados y más que nadie los coalicionistas, estamos seguros de que se encontrarán cómodos en la nueva casa; lo único de sentir es que no tengan entrada por la puerta grande... por encontrarse obstruída; pero en compensación, los buffets cuentan con un chef para satisfacer al estómago más presupuestívoro de nuestros padres de la patria.

Se asegura que don Benito, como presidente del senado, ha dispuesto una instalación telefónica por contacto para saber lo que piensan del nuevo gobierno los miembros de la oposición legislativa... Queda notificada la oposición. Nos consta que don Benito es capaz de sobornar al taquígrafo más diablo.

Goyo CUELLO.



El transporte de los 10.850 kilos de representación nacional

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Apertura de cursos



El vicedecano de la Facultad de Derecho, doctor Garro, leyendo su discurso



Los alumnos asistentes al acto

La Plata



El doctor González, presidente de la universidad, retirándose después de la conferencia inaugural



Alumnos de la nueva universidad



El decano de la facultad de derecho, doctor Rivarola, saliendo después de haber pronunciado su discurso

Fot. de Caras y Caretas.



PAISAJES

El incendio

Pequeña chispa ignota cayo sobre la paja,
y surge el fuego en lenguas con un rezongo lento.
El pasto como yesca bajo la acción del viento
crepita estruendoroso, se prende y resquebraja.

La llama toma cuerpo, nada su vuelo ataja
y salta cabrilleante cual loca de contento;
el humo arremolina y el rápido elemento
ya brinca hasta las nubes ó hacia los suelos baja.

Del fondo de los campos acude el paisanaje
y lucha cuerpo á cuerpo con sin igual coraje;
bajo sus golpes salta la chispa en ramillete

mientras al otro extremo bajo el cuchillo expira
la res que inmola el gaucho para extinguir la pira
á rastras de la cincha de algún airoso flete.

H. J. DELMONTE.

Dib. de Giménez.

Con novio

Una ventolina de verano ensombreció súbitamente el cielo; dió cuatro ó cinco embestidas, escarbando el suelo, levantando polvo, juguetona y ágil como un cachorro; pirueteó un rato, lanzó unos mordiscos y unas manotadas inofensivas á las ramazones severas de los eucaliptus, se enredó en apretada espiral; bajó, subió, tornó á bajar y tornó á subir y se fué, llevando como trofeo algunas briznas de paja del techo del galpón, escasos trozos de papel y abundantes plumas diseminadas en el patio.

De seguida, el cielo serenado se anubló ligeramente y contadas gotas de agua, unas gotas gruesas como lagrimones, empezaron á caer con estrépito sobre la tierra dura, reseca, agrietada, atormentada con las inclemencias de tres meses de pertinaz sequia. Luego, la lluvia menuda y rápida se esparció como una bendición por todo el campo.

Los dos viejos no pudieron resistir la tentación de observar de cerca, de gozar el placer de aquella lluvia tan ansiada, y salieron, yendo hasta el guardapatio, sintiendo que las gotas menuditas, rápidas y suaves, producían en sus rostros ajados y dolientes el mismo placer que en las hierbas marchitas y en el suelo árido.

Don Tiburcio aspiró con fruición el vaho deletéreo que exhala al mojarse la piel de la tierra, y doña Encarnación olvidó un instante sus tristes pensamientos y se admiró de oir brotar de sus labios una expresión de contento; de aquellos labios que, en el transcurso de cinco meses eternos, solo habían dado paso á suspiros y quejas.

—¡Qué bendición de Dios!—había exclamado.

Y el viejo paisano, tras una transitoria alegria, echó una mirada al campo desierto, á la chacra sin alambrado y sin cultivo, meneó tristemente la cabeza, y dijo con amargo desconsuelo.

—¡Viene tarde el agua! ¿Pa qué viene ahora, si ya no tenemos ni vacas, ni ovejas, ni caballos, ni hijos para sembrar la chacra?...

—¡Oh! No digas eso, Tiburcio, no digas eso!—interrumpió la viejecita lagrimeando.—La guerra nos ha destruido todo, es cierto; y lo que es peor, nos ha llevado nuestros dos hijos; pero hay que confiar en la bondad de Dios: nuestros hijos volverán, y con tal que ellos vuelvan, bien perdido sea todo lo demás.

Don Tiburcio no respondió; y los dos viejos, en silencio, sumerjidos de nuevo en la incurable tristeza de que momentáneamente les habia arrancado la alegría de la lluvia, echaron á andar, mustios, con paso tardo hacia las habitaciones de la estancia.

Las frases cariñosas y consoladoras de Micaela, no lograron disipar las sombras, que cada día más, como el polvo sobre los muebles de casa abandonada iban cubriendo aquellas pobres almas, sencillas y buenas, castigadas por la adversidad en la época indefensa del ocaso.

¡Abrumador derrumbe de una larga existencia venturosa!

Micaela, recostada á un poste del guardapatio, insensible á la lluvia, pensaba en aquella historia de una vulgaridad brutal. La fortuna y la felicidad habían entrado al galope en aquella casa. Los negocios marcharon siempre á maravilla; don Tiburcio y doña Encarnación eran dos espíritus simples. Dos seres que se querían buena y llanamente. Habían tenido ocho hijos, dos varones y seis mujeres. Micaela recordaba las grandes fiestas, el derroche de alegría, que se habían hecho seis veces en la estancia. Una tras otra, las hijas del patrón se fueron casando; y una tras otra por una fatalidad inexplicable fueron muriendo.

Micaela, muchacha huérfana, criada en la casa, había sido testigo de seis amoríos, de seis esponsales y de seis velorios. Una tras otra, había visto partir á sus amigas,—sus hermanas casi,—primero para el nido blanco del himeneo, después para la cueva negra de la eternidad.

No era envidiosa, ni era mala, pero había sufrido: linda, afectuosa, se veía envejecer, demasiado pobre para merecer cortejos serios, demasiado digna y honesta para ser tentada por proposiciones indecorosas.

Contaba ya veintiseis años; y no había tenido nunca novio. La sabían muy seria, muy juiciosa y ninguno de los mozos del pago se atrevió á engañarla, tentando una aventura. Ella había sufrido, ¡oh sí! había sufrido mucho, serena y discretamente, y había llegado á la resignación, cuando estalló la guerra civil. Pedro y Luis, los dos hijos del patrón resolvieron ceñirse la divisa y marchar en defensa de su credo político. Luis era un muchachón de veinte años: Pedro iba en los treinta Los dos habían sido siempre muy buenos con la huérfana, pero Pedro tuvo para ella un respeto extraño, un respeto que, en ocasiones llegó á producirle á ella algo dulce y amargo, semejante á la visión de un imposible. ¿Ser amada ella? ¿y por el hijo del patrón? ..

Sin embargo, dos días antes de partir, Pedro le comunicó su designio, le pidió que, con reserva, le preparase la maleta, y luego, tartamudeando, emocionado,—era muy tímido Pedro,—le rogó le bordase una divisa. Al recibirla, de sus manos, dijo, fija la vista en el suelo:

—Ha de volver á usted. Pediré que si me matan, se la traigan como recuerdo; y si vivo, la traíré yo para decirle...

—¿Para decirme?

—Que la quiero, y que si usted me quiere... ¿me quiere por novio, Micaela?...

—¿Mi novio?... ¿mi novio?—exclamó la moza, súbitamente arrebolada como una flor de ceibo:—¿mi novio?...

Ambos balbucearon algunas de esas frases que parecen no decir nada y dicen más que las que intentan ser explicativas. El partió; ella quedó rezando porque Dios amparase á su novio. ¡Su novio!...

Y recostada á un poste del guardapatio, evocaba sus gratos recuerdos, cuando al levantar la cabeza, vió venir un jinete. No tardó en reconocerlo, y, echando á correr hacia las habitaciones, gritó alborozada:

—¡Señora!... ¡señor!... ¡ahí está el niño Luis!...

....

—¿Y Pedro?—preguntó la madre tras las primeras efusiones.

Luis vió clavados en él, con ansiedad terrible, tres pares de ojos. Se pasó la mano por el rostro y mostró el pañuelo negro que llevaba anudado al cuello. La anciana lanzó un rugido y cayó desplomada; el viejo permaneció inmóvil, pálido, imponente como un gran árbol muerto, lo ojos sin lágrimas, la boca sin voz. El mozo, desconcertado, miró á Micaela que le interrogaba con una mirada escrutadora. Entonces él, dominado, sacó del bolsillo una divisa ensangrentada y se la entregó temblando.

—¡Sin novio!—dijo conmovido.

Ella besó la reliquia sangrienta, y, como en una especie de delirio, contestó:

—Con novio... con mi novio.. con el único posible... en la eternidad!...

Y cayó fulminada.

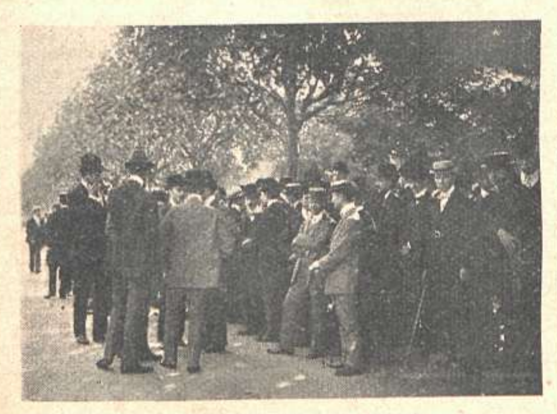
JAVIER DE VIANA.

Dib. de Peláez.



Facultades alteradas

LOS HUELGUISTAS DE LA DE MEDICINA



Organizando la resistencia en la plaza Lorea



La columna desfilando por la Avenida de Mayo



La delegación de los estudiantes en el despacho del ministro de instrucción pública, conde Pinedovitch



La reunión secreta en el "Orfeón Español"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En el templo de Esculapio



Los cosacos esperando el ataque de los huelguistas



Probables representantes en el congreso de la Haya, dirigiéndose á las mesas examinadoras

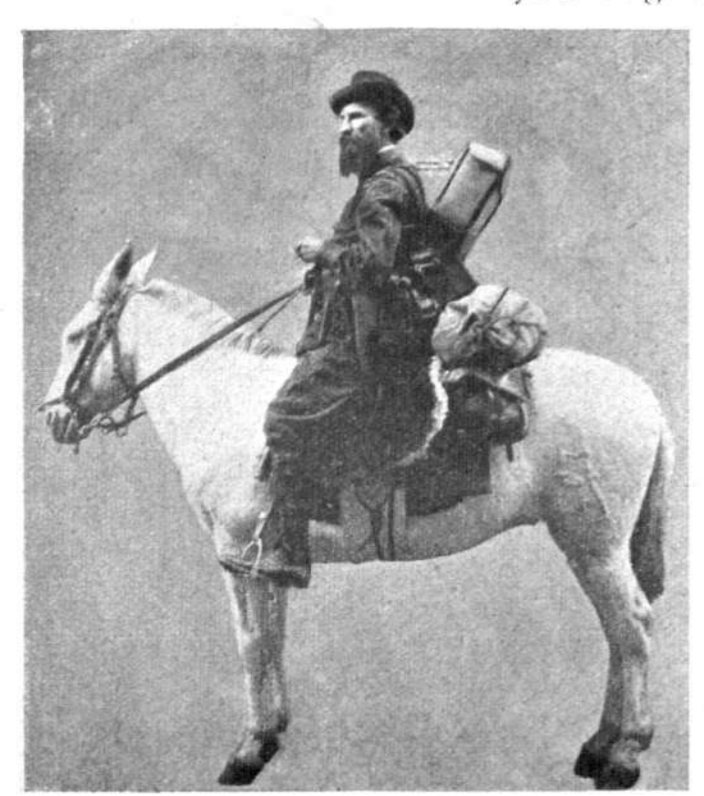


Estudiantes neutrales que no se atrevieron á rendir examen



Futura reclamación diplomática. —Súbdito inglés detenido por la policía que le confundió con el pope Iribarne y apresado como huelguista

Un viajero original



El señor Schiffler, al partir con rumbo al norte

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Y allá va el hombre cargado hasta los topes, con máquinas fotográficas, cuchillos, bayoneta, revólvers y escopetas y placas y ¡la mar! muy ufano sobre su mula blanca, que obtuvo en regalo tras muchos días de esperas y de vueltas y revueltas, pues sabemos que Max Schiffler, el original viajero, no recibe—ni da—se comprende—dinero, en forma alguna, en lo que estriba la originalidad de su vuelta al mundo.

Su permanencia en Buenos Aires ha dado motivo á las más encontradas suposiciones, respecto á la causa que lo ha impulsado á andar por esos pagos de Dios, sin un cobre en el bolsillo.

—Para mí es un excéptico—nos decía un caballero que peina bandós á lo Cleo de Mérode.—Se ha cansado—añadía—de las mistificaciones humanas y basca, no lo dude, que sus huesos blanqueen en algún ventisquero escondido en las profundidades de las cordilleras, para que ni la mirada del hombre profane sus restos.

—No crea—interrumpió un segundo amigo—ni explorador, ni excéptico. A la fija va ganando algo. Lo práctico se impone. Y sin lo práctico, no hay fin posible.

—"Cherchez la femme"...—murmuró otro con aire misterioso.

Y un caballerito que se distingue por sus malignas intenciones:—Creo que es un caso de "schifladura" colosal—afirmó sin más trámites.

Y la verdad, mal que pese á los incrédulos, es que se trata de un distinguido explorador que después de haber hecho la hazaña de atravesar el Tibet, y recorrido China, Japón, etc., completará su viaje visitando las repúblicas Argentina, Brasil, Bolivia, Chile y otros países que aun no ha marcado en su itinerario.

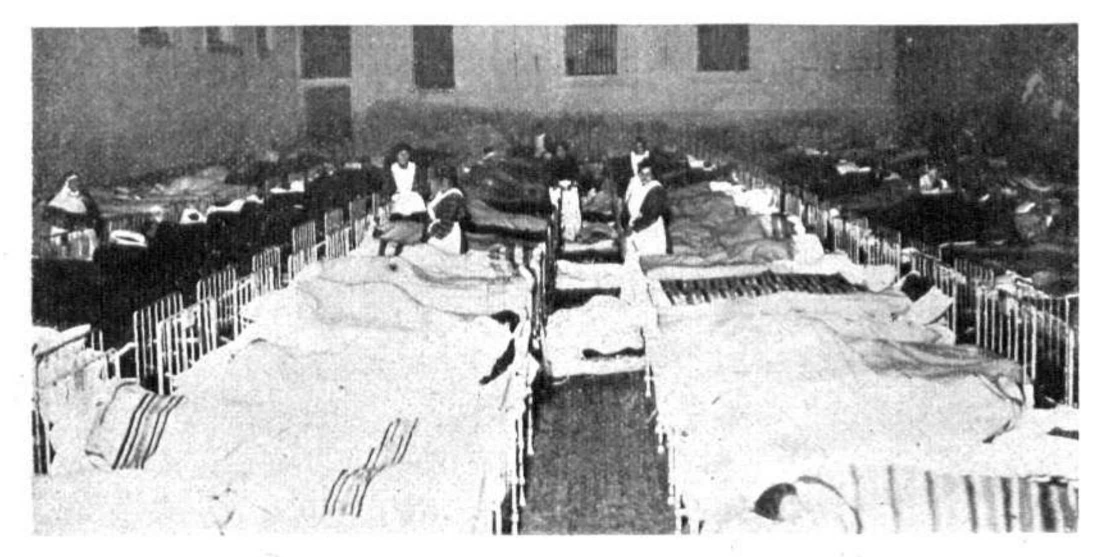
El hospital nacional de alienadas.—Aglomeración peligrosa

Por fin el conflicto que desde hace largo tiempo venía elaborándose, ha hecho crisis en la semana última. La separación del doctor Piñero de la dirección técnica del hospital de alienadas, no fué sino la primera etapa de un asunto de grandes proyecciones en lo que á caridad pública y administrativa se refiere, pues que el verdadero conflicto se ha planteado últimamente al ponerse en claro deficiencias que permanecían en el misterio.



Asiladas en el patio del edificio viejo

Bastó una visita ministerial para que la afirmación tantas veces hecha de que en el citado establecimiento, el servicio de indigentes permanecía en el abandono más completo, se viera ampliamente confirmada. Mientras en los pabellones nuevos la higiene, la comodidad y hasta si se quiere la elegancia, nada tienen que reclamar, en la parte vieja del edificio — la parte destinada á los pobres — es estrecha, insuficiente y malsana en grado tal que la muerte por tuberculosis marca una proporción elevadísima.



Dormitorio de indigentes, donde se ven siete filas de camas

Nuestras fotografías dan idea del hacinamiento en que duermen las asiladas y confirman cuanto al respecto ha dicho la prensa diaria. El conflicto á que nos referimos, surge indudablemente de los antecendentes y de las deficiencias que acaban de hacerse públicas. Tanto el doctor Piñero, como el doctor Podestá, que tuvieron á su cargo la dirección técnica, las han hecho notar desde hace largo tiempo, sin que sus iniciativas y proyectos fueran secundados.



Comedor transformado en dormitorio



El pabellón de idiotas

Un periodista japonés en Buenos Aires



Señor Naokichi Nakhamura, corresponsal viajero del "Kokumin" (Nacional), de Tokio

ちきおならむかな

Naokichi. Nakamura

Firma autógrafa del señor Nakhamura

Se encuentra desde algunos días en Buenos Aires el periodista japonés Naokichi Nakhamura, corresponsal del "Kokumin", de Tokio.

En el término de cinco años ha visitado casi todos los países del globo, recopilando un buen caudal de informaciones que hará conocer en su diario una vez de regreso al Japón.

Actualmente se propone visitar el territorio argentino, las repúblicas del Uruguay, Paraguay y Brasil, dirigiéndose después á Australia, para de allí visitar Filipinas de donde regresará á su patria.

Montevideo

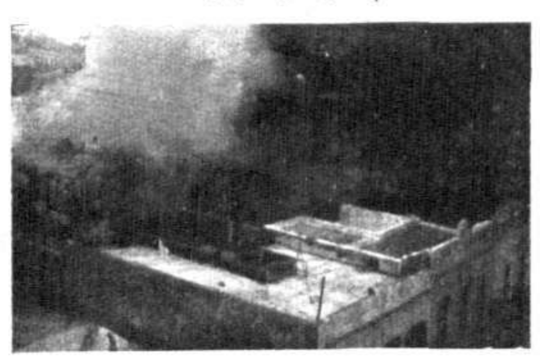
El final de las hermosas reuniones en las playas, cuando ya la temporada de baños toca á su término, y la alegre perspectiva que ofrecían las regatas, justificaron la afluencia de familias á los Pocitos, realizándose así una de las más atrayentes reuniones al aire libre.

Puede asegurarse que le ha cabido esta vez á los vencedores en las regatas, ser aplaudidos y aclamados por un público femenino, que por su número y distinción, difícilmente podría volver á congregársele, animado de tan alegre entusiasmo.

—En la casa de automóviles de los señores Sienra y Cía., sita en la calle Piedras, se produjo un incendio, que, hallando combustible propicio, adquirió en breve tiempo grandes proporciones.



La concurrencia durante las regatas en los Pocitos



Incendio de una casa de automóviles.—Vista del edificio incendiado



El público presenciando el cuadro

Por lo que pudiera ocurrir, los habitantes de las casas vecinas procedieron como primera medida de precaución á arrojar sus muebles á la calle.

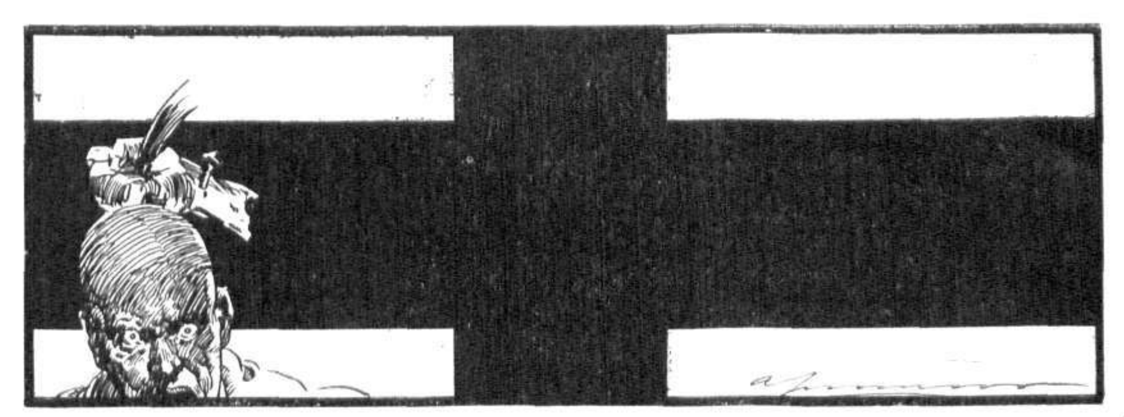
Felizmente, se consiguió localizar el fuego, limitándose los perjuicios sufridos por el incendio, á la casa de automóviles, cuyas pérdidas se calculan en 100.000 pesos oro. Entre éstos figuran los automóviles particulares, algunos recién adquiridos y el de la junta, cuya pérdida es más sensible por cuanto aun no había sido oficialmente estrenado.

—La peregrinación realizada á Villa Colón por la juventud católica, reunió un crecido número de viajeros.



Miembros de la "Juventud Católica", organizadores de la peregrinación á Colón

Fot. de Caras y Caretas.



El milagro de San Wilfrido

(Del libro LAS FUERZAS EXTRAÑAS)

... ...

Esa tarde, un correo expedido de Kaloni, comunicó á Godofredo que en el puerto de Jaffa acababan de anclar varias naves pisanas y genovesas, en las cuales venían los marineros esperados para construir las máquinas de guerra diseñadas por Raymundo de Foix.

Acababa de hundirse el sol, cuando tomaron el camino de Arimatea cuatro caballeros enviados para guardar las naves recién llegadas á Jaffa. Eran Raimundo Pileto, Acardo de Mommellou, Guillermo de Sabran y Wilfrido de Hohenstein á quien llamaban el caballero del blanco yelmo.

Era él rubio y fuerte como un arcángel. Sobre su tarja germana, sin divisa como todos los escudos de aquel tiempo, se destacaba formando blasón pleno un *lirio de estaño en campo verde. Aquel lirio en forma* de alabarda, era el único abierto de toda la flora heráldica; pues el de Francia permanecía aun en botón.

Pero lo extraordinario en la armadura del caballero, era su casco de metal blanquísimo, cuyo esplendor no velaba entre los demás la cimera de que carecían los yelmos de los cruzados. El nasal de aquel casco, dividiéndole exageradamente el entrecejo y bajando por entre sus ojos como un pico, daba á su faz una expresión de gerifalte.

Contábase á propósito de aquella prenda, una rara historia. Decíase que casado su dueño á los veinte años, antes de uno mató á la esposa en un arrebato de celos. Descubierta luego la inocencia de la víctima, el señor de Hohenstein fué en demanda de perdón á Pedro el Ermitaño, quien le puso en el pecho la cruz de los peregrinos.

Antes de partir, quiso orar el joven en la tumba de su esposa. Sobre aquel sepulcro, había crecido un lirio que él decidió llevarse como recuerdo; más al cortarla, la flor se transformó en un casco de plata, dando origen al sobrenombre del caballero. Poseídos aun del milagro que hizo *llover lirios sobre la cabeza de Clodoveo*, no tenían los camaradas del héroe porque dudar de su aventura, mucho más cuando él la abonaba con su valentía y con un voto de castidad.

La noche estaba ya densa sobre los montes. Los caballeros cruzaron al trote de sus cabalgaduras, como cuatro sombras en rumor de hierro, la garganta estéril que une á Jerusalén con Sichem y Neápolis; el torrente donde David tomó las cinco piedras para combatir al gigante, el valle del Terebinto, el de Jeremías, dolorosa entrada de los montes de Judea poblados de jabalíes; los arrabales de Arimatea, los de Lydia sembrados de aquellas palmas idumeas bajo las cuales curó Pedro al paralítico; y al llegar al pozo de la virgen, la llanura de Sarón, cubierta de alelíes y tulipanes se desplegó *ante ellos desde Gaza hasta el Carmelo, y desde los* montes de Judea hasta los de Samaria, denunciándose en la obscuridad con el aroma de sus flores. Tal iban evocando los pasajes de la sacra historia por los mismos lugares de su tránsito, aquellos ilustres guerreros.

Wilfrido habíase rezagado un tanto. Los otros tres mantenían su piadosa conversación; y el señor de Sabran refirió á sus compañeros la historia de la ciudad adonde se dirigían.

Jaffa está, decía, en la heredad de Dan y es más antigua que el diluvio. En ella murió Noé; á ella venían las flotas de Hiram cargadas de cedro; en ella se embarcó Jonás para cruzar el mar, aquel "Gran Mar, que vió á Dios y retrocedió", dice el Salmista; ella sufrió el peso de cinco invasiones y fué incendiada por Judas Macabeo. Allí resucitó *Pedro á Tabita*; allí *Cestio* y Vespasiano repletaron de oro sus legiones; y en su ciudadela manda ahora en nombre del Soldán, el feroz Abu-Djezzar Mohamed ibn-el-Thayybel-Achary, á quien llaman familiarmente Abu-Djezzar, y cuyos sicarios re*corren estos parajes buscando el rastro de los guerreros* de Cristo.

El señor de Mommellou añadió á su vez que Jaffa había sido teatro de las fábulas del paganismo. Su nombre era el de una hija de Eolo; y San Jerónimo cuenta que le enseñaron allí la roca y el anillo en que Andrómeda fué entregada al monstruo de Neptuno. Plinio añade que Escauro llevó á Roma los huesos de dicho animal, y Pausanias refiere que existe todavía la fuente donde Perseo se lavó las manos cubiertas por la sangre del combate.

Y todo lo contaron los caballeros Acardo de Mommellou y Guillermo de Sabran, porque sabían muchas letras de historia aprendidas en los pergaminos de los monasterios.

De repente, al llegar junto á las ruinas de una cisterna seca, advirtieron que Wilfrido no iba ya con ellos. Era indudable que se había extraviado en tan peligroso sitio, pero no podían buscarle, pues de las naves que iban á custodiar dependía la toma de la ciudad santa. Y por si era tiempo aun, galoparon soplando sus cuernos hacia las murallas próximas.

Abu-Djezzar gobernaba la ciudadela. La fortaleza se levantaba, dominando el mar, entre un bosquecillo de nopales y de granados. Mil musulmanes defendíanse allí esperando auxilios de Cesárea ó de Solima. Los fosos estaban llenos de agua y levantados los rastrillos, que apenas dejaban paso á las partidas de merodeadores.

Wilfrido de Hohenstein, despojado de sus armas, fué traído ante el señor de la ciudadela. Era éste un musulmán de ojos aguileños y perfil enérgico como un hachazo.

—Perro, le dijo apenas le tuvo á su alcance; ya sabemos la situación de vuestros soldados que mueren de sed bajo los muros de Solima. Dime, pues lo sabes, si los cristianos abrigan todavía esperanzas.

Una sonrisa heróica iluminó la juventud del caballero.

—Sarraceno, replicó; los condes de Flandes y de Normandía acampan al norte, allá mismo donde fué apedreado San Esteban; Godofredo y Tancredo están al Occidente; el conde de Saint Gilles al sur, sobre el monte Sión. Ya sabes dónde se hallan nuestras tropas, y también que los soldados de Cristo no retroceden. Pues bien, óyelo Sarraceno: antes de un mes, los soldados de Cristo entrarán en Jerusalén por el norte, por el occidente y por el mediodía.

Abu-Djezzar rugió de rabia.

—Cortad maderos, gritó á sus soldados; haced una cruz y clavad en ella á este perro. Que muera como su Dios!

Tres horas después, los soldados venían en grupos á contemplar el mártir. Wilfrido de Hohenstein, clavado en una cruz muy baja, parecía estar muerto en pie. Desnudo enteramente, cruzado su cuerpo de rayas rojas, la cabeza doblada, los cabellos rubios cubriéndole los ojos, las manos y los pies como envueltos en púrpura, semejaba una efigie de altar. La muerte no conseguía ajar su juventud, realzándola más bien como una escarcha fina sobre un mármol artístico. El patíbulo daba al mar, sobre la ciudad ruinosa, desamparado bajo el cielo. Y los soldados admiraban en voz baja, con palabras bárbaramente desgarradas en vómitos guturales, aquella juventud enemiga, tan viril bajo los cabellos rubios ceñidos ya por una gloria de apogeos.

El cuerpo de Wilfrido de Hohenstein no era ya sino un despojo. Estaba muy blanco, casi transparente, como un vaso de alabastro que ha dejado correr todo su vino; y bajo sus párpados entreabiertos, se vislumbraba una minúscula estrella azul.

Un buitre sirio, á inmensa altura, mecíase entre los cenitales esplendores. Los soldados lo vieron y entonces recordaron. Aunque la agonía del caballero fué larga, era indudable que ya estaba muerto. El agá se aproximó y levantó uno de los párpados. La estrellita azul se había apagado en el fondo de la órbita. De la comisura labial, desprendíase un hilo de sangre.

Nadie se atrevió á abofetearle, á pesar de que era la costumbre, porque su sueño apaciguaba con su inmensa blancura. Tendieron simplemente la cruz y empezaron á desclavárle. Pero la mano derecha resistía tanto, que el agá la cortó con su gumía dejándola clavada en el poste. Y como la cruz aquella podía servir para ajusticiar otros perros, resolvieron conservarla en la armería.

La mano permaneció así durante un mes. Nadie se acordaba ya de aquello, cuando el 12 de julio de 1099, un emisario sarraceno vino en su caballo moribundo á decir á Abu-Djezzar que los cristianos arrojando escalas sobre los muros de Solima, al rayar la aurora, y encerrados en fuertes ingenios de madera, hacían llover sobre los fieles del Profeta un aguacero de aceite y pez hirviendo.

Abu-Djezzar mandó afilar los alfanjes y descendió á la armería para inspeccionar los arneses de peones y caballeros.

Lucían los hierros en la penumbra de la sala. Había allí lorigas de Egipto, yataganes de Damasco; lanzas españolas, largas de diez palmos; adargas de cuero de hipopótamo, tomadas á los nubios; estribos tajantes al uso berberisco y puñales bizantinos que parecían de agua.

El musulmán recorría con ojo satisfecho aquel arsenal provisto por el califa de tantas y tan hermosas armas. Sus babuchas sonaban en las losas de la galería, y soberbiamente envuelto en sus albornoz, examinábalo todo.

Habíase quitado el turbante, y su cabeza afeitada ostentaba en el occipucio el penacho de cabellos por donde el ángel Gabriel le conduciría al Paraíso el día del juicio. Nadaban en sus ojos dos chispas, y bajo su labio crispado, la dentadura fijaba un brillo siniestro.

Desde su sitio percibía la cruz disimulada en la sombra donde amarilleaba la mano del mártir. Y andando, andando, se encontró debajo de ella con la mirada fija en una de las perchas de la armería.

En ese momento eran las tres de latarde. El caballero de l'Etoile acababa de saltar sobre las murallas de Jerusalén.

Y como el agá apareciera en la puerta, Abu-Djezzar le increpó:

—Alá los extermine! Malditos perros!..

No pudo concluir. La mano, espantosamente viva, se había abierto como una garra, retorciéndose en su clavo y enredando entre sus dedos los cabellos del infiel.

El agá, loco de horror, huyó á lo alto de la ciudadela. Los soldados acudieron, mas nadie se atrevió á tocar aquella formidable reliquia que mantenía invenciblemente agarrada la presa enemiga.

Abu-Djezzar yacía muerto al pie de la cruz, con la lengua apretada entre los dientes y tendidos los brazos que descuartizaba una convulsión.

Esa misma tarde el agá hizo arrojar por sobre las murallas el siniestro crucifijo, sin que la mano volviera á abrirse desde entonces. Y los cristianos de Jaffa, sabedores del hecho por un prisionero de la ciudadela tomado pocos días después, condujeron en procesión aquel trofeo erigiendo un altar al caballero del blanco yelmo, que padeció muerte de cruz entre los infieles el 16 de junio del año 1099 de Cristo.

Ahora, en el convento de los franciscanos de Jaffa, puede verse, bajo una urna de cristal, clavada en su trozo de madera y asiendo un puñado de cabellos, todavía fresca como para consolar la décima séptima agonía de Jerusalén, la mano blanca de San Wilfrido de Hohenstein.

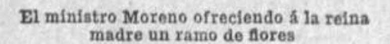


Dib. de Giménez y Peláez.

Leopoldo **LUGONES**.

En el estudio de Lola Mora.—Visita de las reinas Margarita y Elena y del general Roca

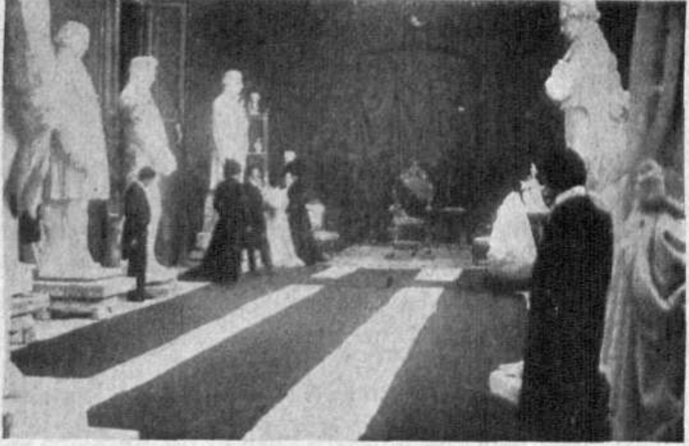




El ministro Moreno ofreciendo á la reina madre un ramo de flores

El estudio de la conocida artista argentina Lola Mora, que reside actualmente en Roma, ha sido honrado con la visita de la reina Elena y de la reina madre Margarita de Saboya. La primera realizó la visita el 5 de marzo, acompañada de una dama de la corte. Encerraron sus palabras conceptos llenos de admiración para la joven escultora que allende los mares conquista con sin igual valentía aplausos para su obra y que nos llegan de reflejo, como un eco simpático que enaltece de veras la causa del arte nacional.

Lola Mora había transformado el estudio en un amplio salón alfombrado y adornado con flores y ramajes. Las estatuas ya concluídas y otras que están á punto de ser terminadas, fueron alineadas á los costados del salón, en cuyo fondo se levantó un tro-



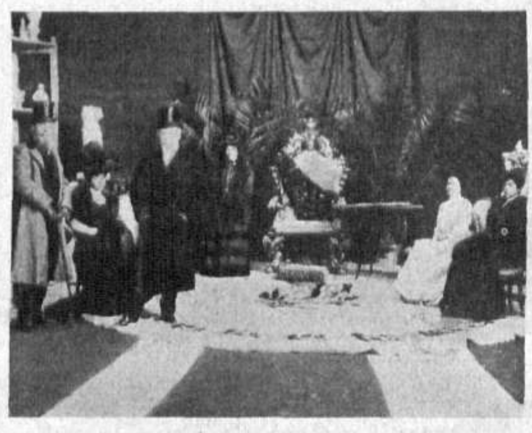
Sus majestades en el estudio

no para la reina. Esta interesóse en obtener minuciosos detalles de las obras esculpidas por Lola Mora para el palacio del congreso y con frases encomiásticas juzgó las estatuas "El Comercio", "La Libertad" y las de Laprida, Alvear, Zuviría, etc. El día siguiente visitó también el taller la reina Margarita, gran admiradora como la reina Elena, del carácter y perseverancia de Lola


Lola Mora explica á la reina Margarita la significación de algunas estatuas

los bocetos y las obras terminadas para expresar con frases amables que envuelven un estímulo, y con la exactitud de quien sabe apreciar los esfuerzos de los felices creadores del arte, como nuestra compatriota, su admiración y hasta si se quiere su regocijo.

El general Roca, durante su permanencia en Roma, visitó frecuentemente el taller. No tenemos para que decir


El general Roca con sus tres hijas y el ministro Moreno, en el estudio


Lola Mora y la señorita Roca, arrancando flores en el jardín

Mora, cuyas obras elogian con entusiasmo.

Recibieron á la real visitante, la artista, el ministro Moreno que la obsequió con un hermoso ramo de flores, y su esposa y la señorita Elisa Roca.

La augusta soberana, con esa sencillez que le ha captado las simpatías de todo el pueblo italiano, recorrió el estudio, deteniéndose ante que ante su busto quedó en estática contemplación, deshaciéndose en elogios del trabajo escultórico, para que algo le llegara, sin duda, al original. Naturalmente que el general echa muy de menos los elogios que á porfía le tributaban con todo "desinterés" sus consocios políticos, cuando estaba entre nosotros y como allá no le aplauden, se aplaude.


Despidiendo á la reina Margarita

Fot. de Simboli para Caras y Caretas.


Lola Mora informándose de las últimas órdenes de la reina



De una carta fechada en Santa Fe.

«El gobernador quiso dar un puesto á cierto amigo suyo y los freyristas sacaron triunfante al señor Bonaparte. El gobernador quiso cambiar el nombre al Partido Popular y los freyristas no se lo consintieron. El gobernador quiso apadrinar á un candidato y los freyristas eligieron á otro. El gobernador afirma que se llama Echagüe y los freyristas han logrado que se llame Cero á la Izquierda.»

* * *

—Mezcle usted carne y pescado.
—¿En cuaresma?
—Sí, señor.
Mezcle fruta y alcanfor
y pimienta y pan rallado,
queso, limón, chinchulines,
grasa, aceite, soda, quina,
azúcar, leche, bencina,
y *magnesia* y *tallarines*
—¡Vaya una mezcla infernal!
—Horrible y hecha exprofeso
—Pero ¿qué es eso?
—Pues eso
es el ministerio actual.

* * *

Credo Coalicionista, que nos remite no sabemos quién:

«Creo en Pellegrini Todopoderoso, creador de la Coalición y de Balestra, Demóstenes á 30 días vista; creo en Emilio Mitre, que fué concebido por obra y plata de Benito Villanueva, y nació en la calle San Martín, y padeció debajo del poder (mientras no estuvo en él). Creo en Pellegrini, que fué, sacrificado, muerto y sepultado con la Unificación; descendió al limbo, y el 11 de marzo resucitó de entre los muertos en la Capital Federal á las 11 y 1/2 a. m. Salió de las urnas; y en la Casa Rosada está sentado á la diestra y siniestra de cuatro ministerios de reacción...; desde allí juzga y recompensa á los vivos traficantes de libretas.

Creo en Tedín (que es mucho creer), en Norberto Piñero, en Ezequiel Ramos (inventor del gusano de la langosta), en Antonio Feroz (a) Piñero el de los pececillos de colores, en el perdón de los presos políticos, en la resurrección de Tomás R Cullen (a) Más de mil votantes, y en la vida perdurable de la Coalición. Amén.»

* * *

Así piensa un político ramplón
á quien Ugarte mira con desdén
y que como otros cien
no pudo conseguir la protección
de Pellegrini:
—Bien;
ya la Semana Santa encima está
y de Cristo y de Judas se hablará.
Tendrán para el primer elogios mil
y llamarán al otro infame y vil.
Ser el uno ó el otro es mi ambición;
ser Jesús ó ser Judas me da igual,
aquí la gran cuestión
es que se hable de mí, aunque se hable mal.

* * *

Don Carlos ha escrito una carta al gobernador Ovejero diciéndole entre otras cosas interesantes.

«...La coalición... se organizó para recoger el programa político caído en las manos debilitadas del presidente, á fin de hacerlo efectivo por la acción popular, programa que puede reducirse á cuatro palabras: Verdad institucional y sufragio libre.»

No son cuatro, son cinco.

De haber querido, el doctor Pellegrini, decir eso último en un telegrama, al pagarlo, los empleados de la oficina correspondiente le hubiesen enseñado á contar mejor las palabras.

* * *

En Buenos Aires, trabaja una compañía teatral en la cual hay cinco actores cómicos.

Eso es casi una *reunión de gobernadores de provincia*.

* * *

—No me caso contigo, amiga mía,
porque resultaría
nuestra unión muy chocante,
—¿Acaso no soy linda?
—Y elegante.
—Pues llévame al altar.
—¡Qué tontería!
Eres hermosa; pero no eres buena,
y no vale la pena
de hacer reir á todos y exhibirse
casándose con una Magdalena...
antes de arrepentirse.
—Ya me arrepentiré, si Dios me ayuda
Y ante propios y extraños
por santa pasaré.
—¿Santa? Sin duda,
lo serás cuando tengas setenta años.
Pero á esa edad en que salvarte quieres
son Magdalenas todas las mujeres.

* * *

Hemos recibido:

«El alma del rapsoda», leyenda, por Pablo Minelli González Montevideo.

«De la sombra á la luz», por María Cristina Ramos Mexía.

«Italia en la ciencia, en la vida y en el arte», por el doctor José Ingegnieros, un volumen de más de 200 páginas en que el distinguido médico y literato ha condensado interesantes observaciones de índole sociológica, dignas del fecundo autor de «La Simulación de la Locura».

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

CORREO SIN ESTAMPILLA

O. E. A.—Buenos Aires.—
«He esperado tanto tiempo
á cantarle al general
porque la voz sepulcral
del muerto me atormentaba
y lo que yo deseaba
Hera no cantarle mal!»

No le engañaba el deseo. Debía usted haber esperado veinte ó treinta años más.

Sapo Tuerto.—Buenos Aires.—Esperamos la firma.

Gines de Pasamonte.—Buenos Aires.—¿Tiene usted algún «Breve» de S. S. Pío X permitiéndole utilizar como consonantes á *invita* y *necesitas*?

M. C.—Buenos Aires.—No ocultaremos á Vd. que sus pareados tienen muchos defectos. Pero eso no la debe desanimar; casi todos hemos empezado diciendo unos disparates que daban miedo.

S.—Buenos Aires.—
Se pone usted á copiar
y se le nota al momento.
¡Ya ve! Hasta para plagiar
es necesario el talento.

M. J. S.—Buenos Aires.—Tenemos exceso de originales, y los versos de Vd. correrían el peligro de aburrirse esperando la oportunidad de ser publicados.

F. R. Z.—Buenos Aires.—No.

M. M. M.—Buenos Aires.—Como no conservamos los originales, nos es imposible responder á su pregunta.

Titeo.—Buenos Aires.—
Es usted «lucubrando»,
caro *Titeo*,
un coloso en el arte
del macaneo.

E. A. F.—Buenos Aires.—Desea usted saber si lo que mandó «fué derecho al canasto». Es lo más probable; pero no nos atrevemos á asegurarlo.

F. F.—La Plata.—
«Y, levantando orgulloso el ala de su [sombrero
se detiene apasionado el silencio á con- [templar.»

¿Cómo se *contempla* el silencio? ¿Gracias á algún nuevo aparato de que habla Lugones en «Las fuerzas extrañas»?

I. P. R.—Montevideo.—
«Fingió *ciertos*, enojos, pero luego,
Venciendo del rubor el *duro mando*
Puso atención de mi plegaria al ruego
Y bailando seguimos, y bailando.»

Le compadecemos; debe usted ser ahora muy desgraciado. Porque después de escribir semejante cosa, los remordimientos no le han de dejar dormir.


BAU
SATISFACCION,... Y ENSUEÑO.. (despues de haber comido con Aceite "BAU")



Coronel Vidal.—Los primeros grupos llegados de la campaña, frente á la municipalidad



En el acto de instalar las mesas



General Rodríguez.—Grupo de votantes



Corrientes.—La mesa número 1



Jujuy.—El señor A. Zabala al frente de 500 hombres traídos de la campaña para votar

En las elecciones efectuadas últimamente en las provincias, ha llamado justamente la atención el crecido número de votantes que han concurrido á las mesas.

Principalmente la gente de la campaña, cuyo voto ha sido solicitado con empeño, ha concurrido fielmente el día designado, en grupos numerosos y bien ordenados.

En Salta, por ejemplo, no se recuerda que jamás se haya visto igual número de votantes. La lista oficial triunfó en los comicios con 1.275 sufragantes.

—Acaba de ser solemnemente inaugurado en Concepción un puente sobre el arroyo Chirimayo, el cual pone en comunicación la calle de Comercio con el camino que se dirige á Andalgalá. Es de un solo tramo de acero laminado. Tiene una extensión de 23 metros 40 centímetros por dos metros 33 centímetros de alto y cuatro de ancho, siendo su peso de 34 toneladas.

Al acto de la inauguración asistieron las autoridades locales y numeroso pueblo. Ha sido construído bajo la dirección de la 3.ª sección de Puentes y Caminos.

—Se ha efectuado en Morón el enlace de la señorita Mariana Bianchi con el señor Samuel Furze, acto que dió motivo á una brillante reunión social.



Salta.—Votantes del pueblo y de la "Federación Obrera"



Despidiendo al diputado electo, señor Agustín Usandivaras

MORON.—ENLACE BIANCHI-FURZE



Señorita Mariana Bianchi



Señor Samuel Furze

CORDOBA.—ENLACE FERREIRA-VILLALBA



Señorita Teresa Ferreira



Doctor Julio F. Villalba



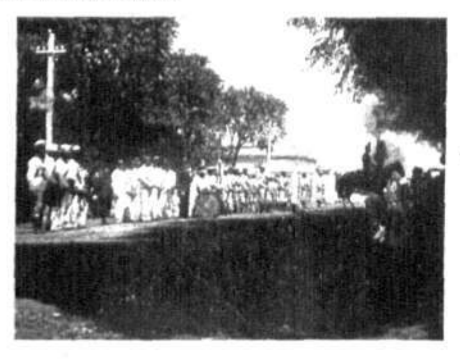
Tucumán. — Firmando el acta de inauguración del puente nacional sobre el arroyo Chirimayo



Jujuy.—Colocación de la piedra fundamental del Asilo San Antonio de los Pobres.—El gobernador y el obispo Padilla durante la ceremonia



Tandil. — La caldera y depósito de agua de la máquina que hizo explosión



Posadas.—La parada militar frente á la iglesia, durante los funerales del doctor Quintana

—En Córdoba ha tenido lugar el enlace de la señorita Teresa Ferreira con el señor Julio F. Villalba. Las extensas vinculaciones sociales de los novios hizo que el acontecimiento fuera dignamente festejado por la sociedad cordobesa.

—Con asistencia de las primeras autoridades de la provincia, civiles y eclesiásticas, se verificó en Jujuy la colocación de la piedra fundamental del asilo San Antonio de los Pobres.

El gobernador y el obispo monseñor Padilla presidían la ceremonia.

—Numerosa y distinguida concurrencia compuesta en su mayoría de los más caracterizados ve-



Treleu.—Novillo de un año que obtuvo el primer premio en la exposición rural



Los premios ofrecidos á los expositores



Rawson.— Doctor Julio B. Lezama, gobernador reelegido del territorio del Chubut



Doctor Juan G. Maciel, secretario de la gobernación

cinos de Posadas, asistió á los funerales mandados celebrar en memoria del doctor Manuel Quintana.

Frente á la iglesia formaron en orden de parada las fuerzas de línea de la guarnición.



Mar del Plata.—Vista general de las romerías

—Se ha verificado con satisfactorio resultado la exposición rural de Trelew en la cual han podido exhibirse ejemplares vacunos que hacen honor á los hacendados de la localidad.

—Bajo los auspicios de la "Sociedad Española de Socorros Mutuos" se han realizado en General Villegas las romerías españolas, las cuales han sido visitadas por crecido número de familias.

—En Castelar las romerías obtuvieron gran éxito.



General Villegas.— Concurrentes á las romerías españolas



Comisión organizadora que protestó contra un atropello policial



Castelar.— Comisión de señoritas vendedoras de medallas, durante las romerías cosmopolitas



Salto (R. O.).—Enlace Patulé-González

Acompañados de esta breve noticia publicamos fotografías de los trabajos de las aguas corrientes en la ciudad de La Rioja, que gozará con esto de uno de los mejores servicios de la República Argentina.

Las obras llevadas á cabo por el constructor ingeniero señor Pedro Bazán quedarán terminadas en el corriente mes. Ha sido necesario utilizar un canal existente que conduce el agua que nace en "Los Sauces" en el centro de la Sierra de Velazco por un acueducto de 7.300 metros de largo y de forma ovoidea, de hormigón, de 1.20 metros de altura. Este canal conduce el agua que sin ser filtrada tiene excelentes condiciones de potabilidad, hasta un par de filtros de provisión automática construído con mampostería de portland de 9.50 metros por 22 por 4 metros aproximadamente.



Ingeniero Pedro Bazán, director de los trabajos



Filtros de provisión automática

Desde los filtros pasa el agua al depósito correspondiente por cámaras reguladoras de filtración. Este último, que tiene una capacidad de 3.000.000 de litros, es calculado para proveer á 60.000 habitantes y es de 35 metros de longitud por 30 metros de ancho y 5 de alto. Su bóveda sobre pilares está recubierta de tierra para que el agua se conserve fresca en los rigores del estío. Así conducida por cañerías de material pesado, de 30 centímetros de diámetro, es distribuída en la ciudad por una red de tipo liviano que cubre el radio urbano en una extensión aproximada de 90 cuadras.



Construcciones para el depósito de 3.000.000 de litros



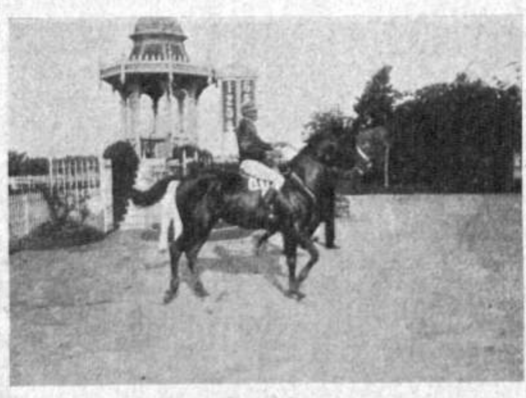
Casa para los empleados del servicio de las obras

''Sociedad Suiza de Gimnasia''.—El presidente, señor Augusto Marchate, leyendo su discurso en el momento de la distribución de los premios

SPORT

Después del trote inglés de Pelayo, á que se redujo el clásico del domingo pasado, no vendrá mal el premio "Lavalle" que ofrece la perspectiva de una carrera interesante. Con este clásico, y los dos que se disputarán el domingo 15 ("Santiago Luro" y "Abril"), tendrán los aficionados un buen aperitivo para prepararse á saborear el suculento plato que se les servirá el 22, respecto del cual todo lo dicen tres nombres y una distancia: Old Man, Pelayo, Floreal: 1.600 metros.

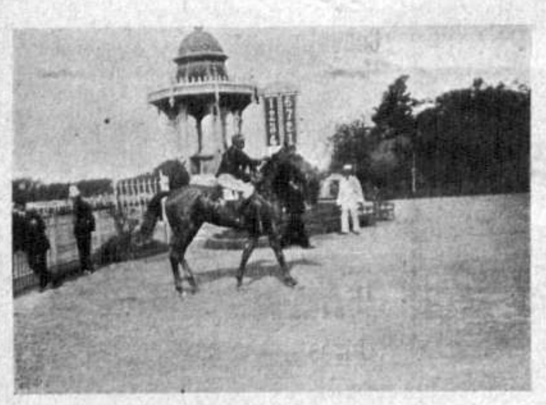
Mientras tan ansiado día llega, dediquemos dos palabras al encuentro de mañana. Cinco nombres se destacan en la larga lista de productos que han mantenido su inscripción en el premio "Lavalle": Melgarejo, Pirapó, Old Boy, Mosca Muerta y Primoroso, y aunque todas las probabilidades estén en favor del primero, teniendo en cuenta sus brillantes performances, no hay que dejar de reconocer que cualquiera de los otros nombrados puede ir con justas pretensiones en pos del triunfo. Después de ver el resultado del clásico "Moreno", que se habrá corrido ya cuando estas líneas, escritas antes del jueves, aparezcan, se podrá tener más seguridades para elegir, pues el cotejo de Pirapó con Old Boy, dada la carrera que éste produjo al lado de Melgarejo, es un excelente elemento para establecer comparaciones. Nosotros, obligados á decidirnos antes de conocer dicho resultado, daremos nuestro voto á Melgarejo, fundando las dudas que respecto á su triunfo tenemos, en la original dolencia que le aqueja después de la carrera que bien puede llegar á producirse en el curso de ésta si se traba, como es muy probable, una lucha severa. Sin este inconveniente, el pupilo del stud "El Jockey" nos parecería, sin reservas, el vencedor, porque hemos podido apreciar que es un animal veloz, que remata con gran coraje sus carreras y que se encuentra en gran estado.



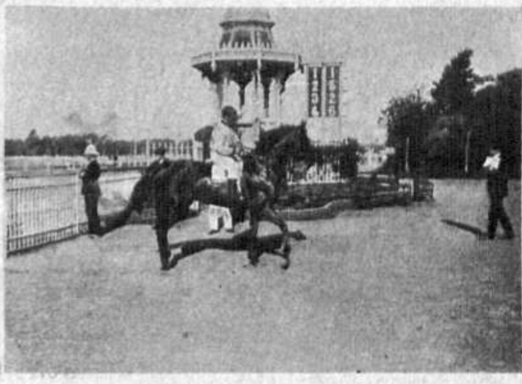
Pelayo, ganador del clásico "Ensayo"

La vencedora del premio "Casares", Mosca Muerta, viene con el prestigio que le da el excelente tiempo que marcó en aquel clásico y es muy capaz de soportar honrosamente la lucha con los del sexo fuerte.

Primoroso, un Tonic que tan lucidamente se inició, venciendo á Pirapó, pero que después estuvo atacado de un mal que no ha revestido gravedad, es el enigma de la carrera si, completamente restablecido, se presentara.



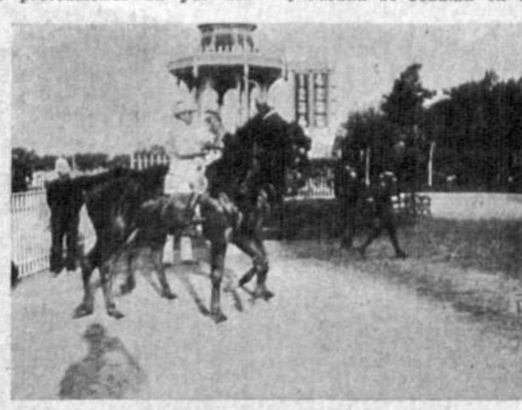
Old Boy, ganador del premio "Primoroso"



Nebulosa, ganadora del premio "Haya"

Digno marco al premio clásico forman todas las demás pruebas, con gran número de inscripciones y erizadas de dificultades.

En la primera, á pesar de llevar el peso más alto le vemos gran "chance" á Peregrino; Divina, Altanera y Jarana se señalan en la segunda donde también no sería difícil el triunfo de dos á decirnos antes de yoral debe imponer sus excelentes condiciones en la pruebade potrillos que no han ganado; si Aiguille repite su anterior performance es seguro su triunfo en la cuarta carrera y en cuanto á la sexta y séptima son dos pruebas en las que con mucho temor nos atrevemos á señalar á Haya y Flora, pues en cada anotado hay un enemigo.



Allah, ganador del premio "Manzanares"

Son nuestros favoritos:

1.ª	carrera:	Peregrino
2.ª	"	Balmahá
3.ª	"	Mayoral
4.ª	"	Aiguille
5.ª	"	Melgarejo
6.ª	"	Haya
7.ª	"	Flora.

POLVO PARA HORNEAR



HACE FÁCIL EL HORNEO CASERO

Royal Baking Powder Co.
New York

Pidan muestras y el "Pastelero y Panadero Royal"
Casilla Correo, 1431 - Bs. Aires



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer día. Tipos para todos los idiomas.

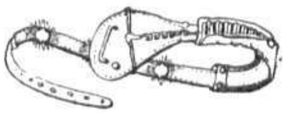
PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc. Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rapida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo *Completo e Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York.*

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.



Hernias

de toda clase se curan **sin operacion!** con el afamado braguero eléctrico del Doctor **UMBACH**, precio $ 45 m/n. **Informes y consultas gratis! FAJA - ELÉCTRICA "Scheid's Vigor" No. 10** la más poderosa cura **Reumatismo, Ciática, Dolores nerviosos, Debilidad general** y muchas otras dolencias que indica el **"Folleto Vigor"** que se remite gratis.

Dirigirse: ARTES, 671.—C. SCHEID, Prof. Consultas gratis

JABÓN RIEGER 2620

JABÓN PERFECTO, SIN IGUAL



GOTAS DE ESPERMINA VEGETAL

El vigorizante vegetal más poderoso que existe

PRINCIPIO ACTIVO DEL POLEN DE LA FLORA ABISÍNICA

CURA RADICALMENTE:

Neurastenia, Parálisis, Desgaste de energía nerviosa, Fatiga cerebral, Pérdida de la memoria, Cansancio y todas las demás debilidades producidas por excesos de trabajo, abusos de la juventud ó constituciones débiles.

Dr. MORCHIN : : Abisinia

Analizadas y autorizada su venta por el Hon. Departamento Nacional de Higiene

BUENOS AIRES

DEPOSITARIO: Droguería del Pueblo, de Moine y Soulignac, Rivadavia, 735



que tengan guardado el pelo caido, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés ú otros sistemas por **$ 6**. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1.** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, **0.70 cts.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, **$ 1.**

Surtido completo de jopos y otros postizos. —Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** 789 - PARAGUAY - 789

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal

---

MAGNETISMO

HIPNOTISMO Y SUGESTIÓN

POR JUAN ESPINOSA

♣ ♣ ♣ ♣

Enfermos y sanos deben leer este interesante libro, que enseña raros y curiosos secretos. Se envía á provincias.

PRECIO: 1 $. POR CARTA EN BONOS

Doy lecciones de hipnotismo y enseño asombrosos secretos.

♣ ♣ ♣ ♣

Prof. JUAN ESPINOSA, calle Estados Unidos, 780
De 1 á 6 p. m. y de 8 á 10 de la noche.

El arte de ser bonita

La mujer puede ser exquisita á toda edad y en todas la condiciones sociales. Basta que tome sus precauciones y tenga un poco de buen gusto.

En todas las épocas, ser bella á fin de agradar ó ser amada, fué para la mujer su deseo principal, su preocupación constante. Buscó siempre los medios de realzar sus gracias, subrayarlas y prolongarlas siendo esto un arte de instintivo en ella. El arte de ser bonita todas lo poseen. Les basta ser guiadas y ayudadas.



Con este motivo ha llamado muchísimo la atención en los Centros Sociales de París por sus espléndidos resultados la ya celebre Crême Email du doctor Autrán (Crema Esmalte Autrán) de fama mundial, que es la perfección de las cremas para Blanquear y Embellecer el cutis.

Esta crema que no contiene ningún Bismuto, Oxidos ni ninguna sustancia que queme ó dañe el cutis (garantido) se halla en venta actualmente en Buenos Aires habiendo sido ricibida con muchísima aceptación.

La caja de la Crême Email del doctor Autrán, se compone de lo siguiente: de un bote de porcelana que contiene una crema que sirve para suavizar y limpiar el cutis de sus impurezas, ésta pone la piel firme, robusta y delicadamente hermosa y ayuda de una regular manera á nutrir los poros de la piel; de otro bote de porcelana que contiene la Crême Email que sirve para embellecer y blanquear el cutis al agrado de cada señora, siendo esto de gran valor para la mujer que desee conservar la belleza y la frescura de la juventud, teniendo además la ventaja de no correrse con el sudor. También lleva la caja un frasquito de Rouge Vegetal para aplicar su liquido en los labios, mejillas y *orejas* de manera que forme un conjunto de hermoso sonrosado muy natural tan indicador de salud lo cual favorece notablemente á las señoras.



Esta Crême Email Autrán que es absolutamente inofensiva y que no contiene ninguna materia dañina, puede usarse en la cantidad y agrado de cada persona y puesta discretamente es completamente invisible dejando la blancura y frescura de la juventud.

La caja lleva además sus instrucciones en francés y español y usándola diariamente, la caja dura dos meses.

Si usted todavia no conoce este producto, la prueba de una sola caja convencerá de su bondad á cualquier persona, lo que será suficiente para demostrar la enorme superioridad y diferencia de la Crême Email Autrán comparada con los llamados Bálsamos, Aguas, Lociones y alimentadores de la piel y su valioso poder agradable y refrescante proporcionará una sastifacción á las personas que han estado usando otros productos similares para el cutis.

Nosotros preferimos que usted compre á su vendedor, pero si él se rehusa á darle á usted la verdadera y auténtica Crema Esmalte del doctor Autrán de París, no acepte una substitución por este producto; en ese caso sírvase usted ordenarlo directamente acompañando su impo te á los señores Langlois y Cía., calle Suipacha, 945, Buenos Aires, quienes tendrán mucho placer en ejecutar su orden por encomienda postal y atender toda clase de informes que se les soliciten; precio de la caja completa en Buenos Aires, pesos 4 m/n; en Montevideo, pesos 2 oro; de venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías de la República y Montevideo y en las siguientes casas: en Buenos Aires: Tienda A la Ciudad de Londres, Tienda San Juan, Tienda El Progreso, Tienda A la Ciudad de México, La Fama, de P. Dublet y Cía., calle Bartolomé Mitre, 770, y en su depósito y oficina principal calle Suipacha, 945; depositarios en el Rosario de Santa Fe: Morchio, Vassalli y Cía., San Martín, 848; en Córdoba: C. Vidette; en Tucumán: E. Rovelli y Cía., Plaza Independencia, etc.

Unicos Representantes para la América del Sud, Langlois y Cía., Suipacha, 945, Buenos Aires.

(Mencione esta Revista en su pedido.)

Gran Tienda "SAN MARTÍN"

668 - Victoria - 676

PRECIO FIJO · CASA DE TODA CONFIANZA · PRECIO FIJO

Espléndido surtido en

SEDERÍAS

Los tejidos de seda Austerliz y Battemberg para vestidos de teatro y fiesta, los recomendamos como última creación de la moda.

PIELES

Magnifico Surtido

En Chaquetas, Abrigos, Boas y Cuellos

SALIDAS DE TEATRO

Lo más nuevo, lo más extra, algo ideal se encuentra en la SAN MARTIN



9472.— PALETÓ estilo Imperio, con chaleco bordado, todo forrado de seda, precio $ **130**

CONFECCIONES

Para Señora y Niñas

12.000 modelos diferentes, no hay quien iguale á la San Martin en precios y surtidos

INAUGURACIÓN

Del Taller de Confección sobre medida

Sastre y Modista de primer orden

Victoria, 668-676 = **Vadillo y Del Río**

NOTA.— Se remiten muestras al interior de la República
OTRA.— No tenemos Catálogos

MÁS ALLÁ DE LA AUTOPSIA.

POR E. L. HOLMBERG

(Conclusión)

—«Para mí es absolutamente igual lo que he tenido. El hecho es que ahora no lo tengo, y me encuentro muy bien.»

—«Lo sentiría, porque no es lo mismo tener una pulmonía que un cólico.»

—«Ande yo sano, y me importa un pito del diagnóstico.»

—«Sí, pero el Doctor Palotes...»

—«Deja al Doctor Palotes tranquilo. ¿Sabes?»

—«¿Qué cosa?»- pregunté.

—«El caso de Perez y Lopez es muy interesante tambien. El Juez de Paz nada quiere saber con lo de cardíaco, y me ha encargado lo estudie.»

—«¿Y has hecho algo ya á su respecto?

—«Sí; he procedido á un nuevo exámen del cadáver.»

—«Pero tú no eres médico... no estás autorizado...»

—«Eso está bueno para allá, hombre: aquí es otra cosa.»

—«Convenido; pero al decirte *autorizado...*»

—«Por la forma, aparece el Doctor repitiendo la autopsia. Tú sabes... no es vanidoso el Doctor.»

—

En la primera autopsia practicada por el Doctor Palotes, se había contentado éste con examinar las dos cavidades del tronco, es decir, la torácica y la abdominal. En la primera, el corazon y los pulmones se habían presentado normales, así como los grandes vasos inmediatos, y en la segunda no había nada de particular, por lo cual su diagnóstico se había reducido á consignar que la muerte se debía á una afeccion cardíaca de carácter nervioso.



Lauches palpó el resto de la cabeza y no encontró más «ventanas»

El Juez de Paz no era partidario del Doctor Palotes, porque ni le curaba los sabañones á su tiempo, ni lo aliviaba de la jaqueca, aparte de que no fué capaz de cortarle la fiebre cuando la tuvo tifóidea. Estas circunstancias comprometían gravemente la reputacion del Doctor, y el Juez, que le tenía ojeriza, sólo buscaba una oportunidad para «reventarlo» como él decía.

Así es que la presencia de Lauches durante la segunda autopsia no fué propiciatoria para el Doctor, porque el juez dijo á todos los que quisieron oirlo que había llegado el momento de probar que Perez y Lopez no era cardíaco sino gallego.

Lauches, por su parte, no tenía tan mala opinion del Doctor; pero creia, y con razon, que se dejaba llevar demasiado por sus primeras impresiones, y á veces le quedaba mucho por hacer en un exámen clínico ó en una autopsia. Algunas veces había conseguido que los errores se los atribuyeran á distraccion, lo que, en más de un caso lo había salvado del ridículo. Se cita el siguiente entre otros. Un día se le llama con urgencia para visitar á Pedro Estocada, un murmurador del pueblo, porque tenía una gran hemorragia por la boca.— «¿Quién ha sido el bárbaro del dentista que le arrancó la muela?»- preguntó el Doctor Palotes al verlo. Estocada abrió la boca y le mostró la lengua, cuya mitad libre le habían cortado.

Una vez en presencia del cadáver de Perez y Lopez, Benito Lauches observó que tenía un ligero moreton en la sien izquierda. Palpó allí y encontró que faltaba la resistencia habitual de los huesos de la fosa temporal.

—«¿Qué es esto, Doctor Palotes?» -preguntó.

—«Esto? pero hombre! ¡qué curioso! Parece como si el cráneo tuviera aquí una ventana y que la piel le sirviera de cortina.»

Lauches palpó el resto de la cabeza y no encontró más «ventanas».

«Doctor, examine este hundimiento del cráneo.»

Palotes practicó unas incisiones, seccionó el músculo subyacente y dejó el cráneo al descubierto. Una feroz abolladura de la forma de un casquete esférico se hundía en la cabeza de la víctima, en el sitio donde el Doctor Palotes creía encontrar una ventana.

- «Este cadáver no ha sido lavado antes de practicarle la autopsia»- dijo Lauches

- «Así es, en efecto»—repuso Palotes.

- «Es una ventaja en este caso.»- Examinó los dedos de las manos del cadáver y encontró que en los tres primeros de la izquierda tenía manchas de tiza.

—«¿Ha examinado Vd. los zapatos de la víctima?»- Preguntó.

—«¿Los zapatos?»

—«Sí, los zapatos.»

- «Ni he pensado en tal cosa.»

Lauches pidió á un ayudante, ó que hacía de tal, y que no era otro que el cuidador del cementerio, le trajera los zapatos de la víctima. Los examinó cuidadosamente y al devolverlos preguntó si alguien los había usado despues de desnudar el cadáver.

—«No, señor, porque el comisario ordenó que nada se tocara.»

Lauches hizo un gesto, que nadie le vió; pero que revelaba algun disgusto, porque aquella ropa no había sido tratada en forma.

Despues de la apertura del cráneo y de comprobar las lesiones cerebrales determinadas por la abolladura de los huesos de la fosa temporal, Lauches pidió al Doctor examinara todo el resto del cuerpo de la víctima, y, como no se hallara nada particular, se dió por satisfecho. Se labró un acta que firmaron el Doctor, él mismo y otros testigos.

Lauches montó luego á caballo y se fué.

Iba á rastrear.

—

En la noche de ese mismo día, el Juez de Paz recibía del Oficial de Comisaría Benito Lauches, algunos pliegos manuscritos, de los cuales, aunque Benito siempre era conciso en sus informes podía extractarse lo siguiente:

Juan Perez y Lopez no volvió á su casa en la noche tal (tres ántes de la fecha), habiendo salido de ella á las siete en punto, poco despues de comer.

En las suelas de los zapatos encontró algunos granos de aserrín del que se usa en la sala de billar de la *Fonda del pajarito*, y en la mano izquierda del cadáver halló manchas de tiza, lo que indicaba que había jugado al billar, y como no se había lavado, cosa que hacía invariablemente despues de una partida, él (Lauches) sospechaba que Perez y Lopez había sido sacado muerto de la *Fonda*, donde la víctima, recibiera en la sien izquierda un feroz bolazo, pues la depresion correspondía exactamente á una de las bolas del billar. En el acto constituyó preso al fondero y á los mozos, los cuales atemorizados, dijeron quien era el actor principal, Pedro Estocada, preso é incomunicado en aquel momento Despues de perder media lengua, Estocada se ha vuelto en extre-

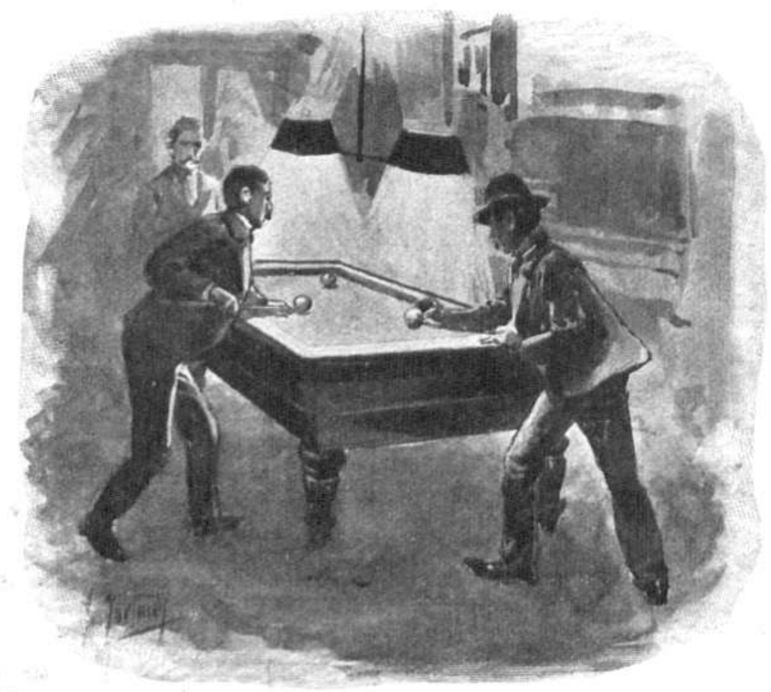
mo irascible, porque se empeña en hablar y *no se le entiende.* Perez y Lopez jugaba á la carambola con un amigo y Estocada se habia empeñado en darles conversacion sobre todo á la victima, la cual, un momento antes de serlo, le dijo:— «Pierdes tu tiempo, Estocada; no te entiendo lo que me dices; si es algo urgente, escríbelo».—Estocada volvió á refunfuñar y Perez y Lopez no le hizo caso. Entónces indignado y furioso tomó una de las bolas y con una rapidez y una fuerza *increibles se la tiró á la sien*, y pocos segundos despues estaba muerto...

—«Cardiaco! cardiaco!»—decia el Juez de Paz.—«Y despues han de decir que soy arbitrario si no le hago caso á ese badulaque de Doctor Palotes. ¡Mire qué modo de hacer una autopsia!»

La justicia siguió su curso, y el asesino fué condenado con ligeros atenuantes...

—«Y despues han de decir» —exclamaba el Juez de Paz— «que en nuestra tierra no hay justicia pronta y barata Toda la cuestión reside en no ceñirse tan estrictamente á las fórmulas y á suprimir el papel sellado.»

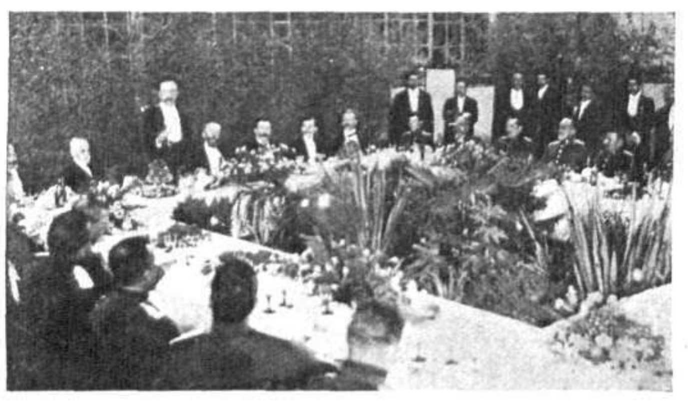
Dib. de Fortuny.



Entonces indignado y furioso tomó una de las bolas...

El personal de jefes y oficiales del cuerpo de policía de Santiago ha tributado al prefecto don Joaquín Pinto Concha un significativo homenaje de las simpatías de que goza, con motivo de su viaje á Europa en comisión del gobierno.

La demostración se realizó en el restaurant del cerro Santa Lucía con asistencia de los jefes y oficiales mencionados, del intendente de la provincia, del prefecto suplente y otros caballeros.



Banquete de despedida al prefecto Pinto Concha.—El obsequiado agradeciendo la demostración

En el entierro del guardián de la comisaría séptima, muerto el 4 de marzo, se rindió un digno tributo al fiel servidor caído en el cumplimiento de su deber.



El prefecto Pinto Concha, acompañado del prefecto interino señor Castro, del secretario, contadores, doctores, comisarios y subcomisarios, antes de su partida para Europa



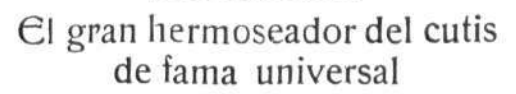
Muerte de un guardián en servicio.— Conduciendo los restos de la víctima

Fot. de Castro Sepúlveda, para CARAS Y CARETAS.

PRODUCTO HIGIÉNICO **"AGUA NUPCIAL"**

Del químico-farmacéutico SILVIO BOARI





INFALIBLE para corregir todo defecto en el cutis, tales como el **PAÑO, PECAS, BARROS, SEÑALES DE VIRUELA, GRANOS, PUNTOS NEGROS, ECZEMAS, ARRUGAS, MANCHAS**, etc. - - - - - - - - - - - - - - - - -

BLANQUEA, EMBELLECE, REFRESCA Y PERFUMA EL CUTIS

PRECIO DEL FRASCO: $ 2

Exito completo. Venta mensual, 5 mil frascos

Con certificados de reputados médicos del país, abonados en cuanto á su composición y á sus resultados, doctores M. Podestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissoni, D. Cremona, A. Casarino, N. Romeo, A. Raimondi, etc., etc.

- - - SE VENDE en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS de la República y Montevideo

Nuevo depósito en Buenos Aires:
Droguería Alemana, calle Piedras, 170
Rosario de Santa Fe: Droguería del Aguila, San Martín, 848

DE NORTE A SUR

ó la CARTA de la CONDESA

No puede negarse la influencia del ejemplo aun en cosas tan naturales como lo es el sentimiento de la admiración ó de la gratitud.

Bastó que la Condesa de Fronsac escribiese desde el Norte de Francia el siguiente mensaje:

"Château de Vildor (Pas-de-Calais).—Estoy sumamente satisfecha del dentífrico conocido con el nombre de Dentol, y no puedo ya emplear ningún otro",

para que desde Burlat (Herault), que se encuentra al Sur de la República, se apresurasen las señoritas de la alta sociedad á remitir cada cual su correspondiente testimonio al autor del maravilloso dentífrico.

No habríamos reparado en esa circunstancia si todavía no nos encontrásemos con otra carta de Burlat, pero esta vez es de un caballero: (¿Seguirá la influencia del ejemplo?)

"*Burlat (Herault)*.—Muy Sr. mío: Le agradezco vivamente el cofrecillo-muestra que ha tenido V. la bondad de enviarme. El Dentol es verdaderamente el dentífrico más prodigioso que yo he conocido, pero es el caso que he concluído ya con la muestra y no puedo prescindir de él.—Firmado Claudio GRANDCROIX."

Sra. Condesa de FRONSAC

El Dentol es, en efecto, y así nos explicamos los testimonios precedentes, un dentífrico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume agradabilísimo.

Esta triple creación, pues sabido es que existe Agua, Pasta y Polvo Dentol, está rigorosamente preparada con arreglo á los trabajos últimos de Pasteur; destruye todos los malos microbios de la boca, y del mismo modo impide ó cura con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta, con la circunstancia, además, de que á los pocos días de hacer uso del Dentol se ve que los dientes adquieren una blancura brillante y el sarro ó tártaro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

COSAS YANQUIS

Se calcula que el próximo incendio que tenga lugar en el barrio comercial de Nueva York arrasará un sinnúmero de edificios que proyectan sus formas en los aires, ofreciendo material inmejorable á las llamas, y que las pérdidas sufridas en tal desastre pueden llegar á 500.000.000 de dólares.

Para prevenir esta calamidad, muchos de los edificios de más de 10 pisos han instalado telones de agua, que protegerán sus paredes, evitando la comunicación del fuego.

—No pasa día sin que los diarios de los Estados Unidos refieran en la sección "accidentes", cómo un pobre obrero, de los llamados "window-wacher" ó limpiadores de ventanas, cayó desde el 28.° piso de una casa. No son pocos, así mismo, los que caen al mar desde el puente de Brooklín, víctimas del vértigo. Pero, mientras vosotros compadecéis al limpiador de ventanas, un tal John Garrick expone su vida por puro gusto trepando como una mosca hasta el vigésimo piso de uno de los edificios más altos de Nueva York, sin otro auxilio que sus manos y sus pies que buscan apoyo en las saliencias de las molduras... ¡Hasta el vigésimo piso, ida y vuelta!...

Las "cortinas" de agua para la protección de los edificios contra el fuego, en Nueva York



Oficios peligrosos.—Un lavador de ventanas



John Garrick, la "mosca humana", trepando hasta el 20.° piso por las molduras del frente de un edificio

PARA LA FAMILIA



Fig. 1 *Fig. 2*

N.º 1.—Jamás hubo tiempo alguno en que se permitiera más libertad en la selección del trazado para un abrigo. Se puede decir que todas las hechuras y casi todos los largos son adoptados, y los únicos requisitos son que favorezca y sea apropiado. Una figura de buenas proporciones lucirá mejor en un abrigo como el que ilustra la página, en covert, con y sin cuello y puños de terciopelo. Las costuras en la espalda y en los delanteros vienen á unir en los hombros, y pinzas sencillas entallando los delanteros son los rasgos de la forma. Varias otras costuras empleadas dan graciosas curvas al estilo. El cierre se efectúa con botones y ojales, y el escote puede concluir con un cuello á lo manton ó de muescas. Los delanteros mantienen una línea derecha cuando la prenda es semilarga ó de largo siete octavos, pero se redondean más abajo del cierre cuando se hace de estilo ecuestre. Pliegues van hechos en la parte de atrás, y se dejan carteras más abajo de la costura del centro. Las mangas son de dos costuras, y pueden terminar pespunteadas ó con puños.

N.º 2.—Entre las modas en las prendas de abrigos de la estación que más favorecen se encuentra los estilos chaquetas ó blusas, y un modelo muy vistoso se hace en paño fino con encaje y en kersey y pelo de camello con terciopelo. Pliegues desde los hombros hasta la cintura tanto en la espalda como en los delanteros van pespunteados á una cartera ó en los dobleces exteriores en efecto de jaretones. El cierre es en estilo cruzado, efctuándose con botones y ojales ó invisiblemente, y los delanteros pueden llegar hasta el escote y concluir con un cuello recto, ó ser recortados y terminados con un cuello "Tuxedo". Las mangas son de tamaño mediano y pueden ser largas ó más cortas. Las primeras están plegadas en las muñecas y pueden llevar puños vueltos, mientras que puños de trazado de fantasía se pueden agregar á las mangas más cortas. Un cinturón concluye la prenda, ó disimula la unión al faldón, éste siendo de cinco piezas y en semilargo largo ó corto ó de largo á la cadera. Los pliegues vuelven desde el centro por delante en la parte de atrás, donde se simulan pliegues tableados, y van pespunteados por una corta distancia por los dobleces de afuera.

Un cuello "Tuxedo" y puños de terciopelo ó poplin escocés en colores vivos sería de buen efecto para una prenda de este estilo hecha de paño ecuestre azul mate, y una falda igual debería de acompañar. Se emplean cheviot, sarga, melton, paño prunella, mezclillas inglesas y escocesas, etc.

N.º 3.—Los canesús pequeños son un rasgo que distinguen mucho los cuerpos y cuerpos-camisas, y aumentan en mucho su vistosa apariencia. El cuerpo-camisa mostrada incluye este detalle, pero se suele omitir. La prenda se hace en un caso en seda verde Nilo, con tela de encaje y entredós, y en el otro de cambrai con entredós para cinta. Jaretones finos, en grupos y pespunteados de arriba abajo en la espalda y al ancho de canesú ó hasta la orilla inferior por delante, resultan muy bien, y la conclusión una tirilla y un cuello recto —se puede usar. El canesú, el cual puede también servir de pecherín, es cuadrado, y cuando omitido y el cuerpo recortado, resulta un bonito trazado. El cierre es invisible en el centro de la espalda, y el forro del cuerpo se puede ó no usar.

N.º 4.—Un cuerpo muy bonito se muestra en fig. 4, en una combinación de tela de encaje y tul sobre muselina de seda, y en un desarrollo sencillo de encaje irlandés sobre red de Bruselas, siendo empleada la seda para la base, el ceñidor estrujado y el liso.

El forro entallado no es esencial y el escote puede ser alto, concluído con un cuello recto, ó en cualquier trazado redondo ó cuadrado que se quiera. Un canesú *estrecho ó canesú pecherín está incluído en el patrón,* pero es omisible. El delantero y las espaldas lisas se dejan caer un poco sobre el ceñidor, ó son llevados tirante *debajo del mismo, y el cierre se efectúa en el lado* y hombro izquierdo ó en la espalda, según se prefiera. Las mangas largas pueden ser cambiadas por otra más *cortas, y se incluyen forros.*

Un cuerpo negro compuesto de volantes de Chantilly en una base de chiffon sobre un forro de seda, y un *canesú de chiffon bordado y puños,* sería bonito con una falda de seda negra, crépe de Chine ó paño fino. Red de Bruselas, paño chiffon, point d'esprit, messaline, peau de cygne, raso liberty, etc., también se prestan á la confección.



Fig. 3 Fig. 4



El mayor placer de este soberano fué motivado al recibir un surtido completo de nuestros artículos de viaje, que, en propaganda del intercambio argentino, se le remitió á su palacio.

ECHEGARAY HNOS. & CIA.

VICTORIA esq. á BUEN ORDEN

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

"PREVISIÓN POPULAR"

¡¡¡FÍJESE USTED!!!



AL PENSAR EN EL PORVENIR

consulte primero los prospectos de la PREVISIÓN POPULAR, donde usted puede hacerse de un capital sin abonar un centavo en efectivo, **ni ahora ni nunca.**

Tómese la molestia de informarse detenidamente de la seriedad de nuestras operaciones y se convencerá.

No cabe engaño ni dudas en nuestro sistema y sólo ofrecemos lo que podemos dar.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS — Nº 21

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1903.

Vale al portador por CUARENTA PESOS m/n C/L *para el Seguro de Vida ó Pensión Vitalicia.*

40 PESOS

TESORERO

Este Vale debe ser presentado á la Compañía dentro de los DIEZ días de haberse recibido.

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente,** y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que, tanto ahora como después, *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros **prospectos y nómina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1170.

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

DIRECCIÓN GENERAL. — SAN MARTÍN, 42 — BUENOS AIRES



De regreso á esta capital ha reabierto su **CLÍNICA DENTAL** en la calle **BELGRANO, 544**

Dentaduras artificiales de todos los sistemas, dientes á *pivot*, coronas de oro, orificaciones, obturaciones en platino y porcelana, extracciones con anestesia local por medio del cloruro d'Etylo, etcétera. Se corrigen los dientes, que por su posición anormal afectan la expresión del rostro. (Ortopedia dental.)

CONSULTAS de 8 a. m. á 6 p. m.

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

Fábrica de artículos de metal



ARTEFACTOS
para vidrieras

BARANDAS
para Mostradores

ORFEBRERIA
metal plateado
garantido
por diez años

DE JOSELEVICH HNOS.

CORRIENTES, 1684. **Buenos Aires.**

Semillas de Flores



Hortalizas, Lawn Grass (pasto para césped), Bulbos y Cabezas de flores, como Jacintos, Tulipanes Gladiolus, "Lirio de los Valles", etc., todas importadas de Europa se venden á precios módicos en la

SEMILLERÍA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

Calle Cangallo, 640, Buenos Aires

Listas de las semillas que deben sembrarse se mandan **Gratis** á todo interesado mencionando CARAS Y CARETAS.



A nuestros amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que, si quieren retratarse **BIEN** y **BARATO**, vayan á la

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

DIRIGIDA POR EL MUY CONOCIDO ARTISTA

ALBERTO INGIMBERT

CALLE JUNÍN, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil. — CORRIENTES

LA EDAD CRITICA

El **Elíxir de Virginie** es soberano contra todos los accidentes de la menopausta ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á: **Elíxir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para el envio gratuito del folleto explicativo. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

EL CULTIVO DE LA ALFALFA



El alfalfar convertido en forrajes. — Región occidental de los Estados Unidos

En regiones que no hiela y donde es preciso suministrar la humedad con riegos, no puede cultivarse provechosamente este producto en tierras impermeables de arcilla. El exceso de agua es contraproducente y en terrenos regados malógrase á menudo la cosecha por la acumulación de aguas en los bajos, cuyas aguas matan la alfalfa é impulsan el desarrollo de las malas hierbas.

Asegúrase que esta leguminosa exige un subsuelo poroso; nosotros modificaremos ese aserto. Si el subsuelo está á poca profundidad y es de tal naturaleza que impide la penetración de las raíces, la alfalfa malogra; pero muchos de los clasificados como impermeables no lo son en el riguroso sentido de la palabra. Los resultados dependen, pues, de cómo se verifica el desagüe, así como de la textura y productibilidad de la primera capa.

La fertilización es, por supuesto, cosa indispensable. Las tierras estériles deben enriquecerse antes con estiércol de cuadra ú otro fertilizante, ó con abonos verdes de otras leguminosas cubiertas arando. Los terrenos compactos, fríos ó mojados requieren buenos desagües y aireos por medio de labores. El suelo arenisco es, por lo general, de composición muy suelta para la alfalfa, además de que impulsa mucho el crecimiento de malezas que sofocan las tiernas plantas. Como regla universal, conviene preparar los suelos areniscos incorporándoles humus, (materia vegetal), y fertilizándolos bien, mientras que los buenos cultivos libran los alfalfares de las malas hierbas.



Alfalfa a, b, corteza de la simiente; c, semilla

Sabido es que las raíces de la alfalfa, como otras leguminosas, tienen ciertos nudillos ó tubérculos (véase el grabado), que los produce determinada bacteria por cuyo conducto las plantas obtienen su abasto de nitrógeno atmosférico. La descomposición de estos tubérculos ó nudillos, enrique-

PÁGINAS RURALES

EL CULTIVO DE LA ALFALFA



Alfalfa de tres años

ce en nitrógeno la tierra. Aunque la alfalfa crece también sin dicha bacteria en terrenos fértiles el desarrollo, por lo regular, no es muy lozano, haciéndose preferible la inoculación artificial. Esta se practica esparciendo por los campos tierra infectada ó también poniendo la bacteria á la semilla antes de sembrarla. Esto último hase facilitado con la "nitro-cultura", método perfeccionado por el departamento de agricultura en Norte - América. Pero, de cualquier modo, es preciso tener presente que la inoculación de la semilla sólo suministra uno de los elementos necesarios y no evitará el fracaso por otras causas.

Como no está provista de raíces profundizantes, como sucede con otras forrajeras, la alfalfa no se propaga por sí misma. Los individuos crecen más y más con los años, pero los espacios intermedios no se llenan, excepto cuando se siembra nueva semilla. Por esta razón y porque las tiernas plantas corren mucho peligro de que las sofoque la maleza, es muy de desearse que el alfalfar prenda bien á la primera siembra de la semilla.

La preparación manual del terreno poco antes de la siembra depende del estado en que se encuentre éste. Para conseguir el mayor éxito debe acondicionarse como si se tratara de tierra para jardines. No conviene sembrar la alfalfa en terrenos recién arados, por cuanto la tierra muy suelta es nociva á las tiernas plantas. De aquí que uno ó dos buenos aguaceros antes de la siembra ayudan mucho. Compréndese que es preciso rastrear la tierra después de cada aguacero, para que no se tueste. Procúrese no sembrar la alfalfa en terrenos que acaban de recibir abonos verdes; hay que dejar que obre la descomposición y que uno ó dos aguaceros fuertes escurran el ácido resultante. La semilla se siembra al vuelo ó con sembradora. Esta máquina tiene la ventaja de distribuir la semilla con más uniformidad que cuando la siembra es á mano, pero también tiene la desventaja de enterrar demasiado la semilla.



Provisión de forrajes en Méjico

Apuntes y Recortes

EL ARCA DE NOE



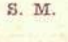
El zar. — Cada vez que la paloma vuelve me trae en lugar del ramo de olivo, un manifiesto revolucionario. (De *Lustige Blatter.*)

Para ennegrecer el calzado de color, el sistema más sencillo es frotarlo con rajas de patata cruda y á los pocos momentos aplicar betún negro y sacar lustre como de ordinario.

El procedimiento da resultados tan excelentes, que después de aplicado, no hay quien sospeche la metamorfosis.

En la India se hablan setenta y ocho idiomas diferentes.

S. M.





(La leyenda hay que buscarla en el horizonte.) (De *Simplicissimus.*)

Al decir de los aficionados al deporte hípico y á la estadística, todos los años se pierden más de doscientos cincuenta millones de pesos oro en las apuestas que se cruzan en los hipódromos. Sólo en las carreras que se verifican en Inglaterra se pierden cincuenta millones de pesos oro y muy cerca del doble en las de Austrialia.

El juego de foot-ball llevado á cabo en Norte-América con un entusiasmo que lo convierte en un nuevo género de combate, ha ocasionado en aquel país durante el año pasado, 27 muertos entre los jugadores.

Bruselas, Estokolmo y Amsterdam, tienen fama de ser las tres ciudades más saludables de Europa.

El empleo de la leche en polvo, es decir, la leche de la cual se ha eliminado la mayor parte del agua que contenía, se ha generalizado en Australia. Según un eminente facultativo, su empleo en los hospitales de tuberculosos ha dado un resultado inmejorable debido á su limpieza y la ausencia en ella de bacterios patógenos.

No hay probablemente en el mundo entero un dique construído á tan gran altura sobre el nivel del mar, como el dique de Kisumu, sobre el lago Victoria Nyanza y destinado á la flotilla que hace la navegación del lago en combinación con el ferrocarril de Uganda. El dique en cuestión mide 80 metros de largo, por 14 de ancho y 6.40 de profundidad, y está situado á 1.110 metros sobre el nivel del mar.

El ámbar gris de buena calidad, es una substancia de gran valor comercial. Un trozo de 51 kilogramos de peso que se encontró hace poco tiempo en el mar Báltico, alcanzó el precio fabuloso de 41.200 $ m|n.



—Diga, Trepoff, ¿puedo salir?... ¿Está el oso bien atado?

—¡Sí, Majestad!... me parece domada la fiera.

(De *Pasquino.*)

El nuevo dique de carena de Southampton, construído por la compañía de ferrocarriles "The London Southroestern Railway Company", es quizá el de mayores dimensiones que se haya construído hasta ahora. Mide 290 metros de largo por 30 metros de ancho en el fondo y 42 entre los bordes superiores. Tiene una profundidad de 9 á 11 metros en mareas ordinarias.

La fabricación del rubí ha alcanzado un alto grado de perfección en Suiza, donde se producen actualmente á razón de millares de kilates por día. Su composición química es idéntica á la de los rubíes naturales, de los cuales no se distinguen más que por la presencia en ellos de minúsculas burbujas de aire.

Los peces son extraordinariamente prolíficos, según es sabido, pero entre todos sobresalen la platija, que pone 7.000.000 de huevos anualmente, y el rodaballo, el cual se calcula que pone de once á doce millones cada temporada.

Otros muchos peces ponen de uno á tres millones.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 26 incl. " " 2 "
Tapas sueltas........ " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital	20 centavos	Edición de lujo	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »